

METHODVS DISCENDI FORMVLAS LATINAE LINGVAE, EX OPTIMIS QVIBVSQVE, PROBATISSIMISQ́; Auctoribus collecta, in primis rudiori ætati vtilis.

AVCTORE
PETRO APHERDIANO.

Editio postrema cæteris multò castigatior & auctior.

Accessit nunc primùm dictionum & phrasium germanica interpretatio, per M.P. in vsum & maiorem iuuentutis Germanicæ commoditatem.



COLONIAE AGRIPPINAE,
Apud Ioannem Gymnicum, sub Monocerote,
ANNO M. D. LXXXXI.

GODFRIDVS STRATANDER

Venradius ad candidum ac beneuolum Lectorem.

Huc ades ante omnes exoptatißime Lector,
Qui pergis studijs consuluisse tuis.
Si cupis Aonijs vsque inuigilare Camænis,
Hunc rogo gratanti pectore sume librum.
Has emi selectas, quin disce & perlege gnomas,
Quæ multum ex omni parte lepôris habent.
Quasq́; Paludanus Mathias stimulatus amico,
Teutonico vertit non sine laude stylo.
Linguæ Romanæ flores ex fonte Latino,
Teutonicasq́; phrases continet iste liber.
Eloquio promptos Latio, linguaq́; disertos
Almanica facit: hic laus vtriusque viget.
Vsque solœcismos & barbara verba repellit,
Atque docet Batauos cultiùs ore loqui.
Hunc ergo verses noctesq́; diesq́; libellum,
Quò Musas vena prospere ori colas.
Sicq́; satis lingua tua Musa perita vtriusque
Non perdet fructum, Lector amice, suum.

INTE-

INTEGERRIMO CLARISSIMOQVE VIRO, D. BERNARDO STARTIO COMMANDATARIO cæterisque Dominis in Valle D. Ioannis apud Herderuicenos humaniss. Petrus Apherdianus S.D.



VEMADMODVM gratitudo virtus est, sicut Tullius ait, Viri humanißimi, nō solùm maxima, sed etiam mater virtutum omnium reliquarum: ita ingratitudo vitia in se omnia complectitur. Nam vbi hæc dominatur, ibi nulla pietas, nulla religio, nulla amicitia cōstare potest: quibus sublatis, nihil in rerum natura, quòd magnopere expetendum sit, manebit, Vnde verißimum illud: Dixeris maledicta cuncta, cùm ingratum hominem dixeris. Et quia hoc vitium communioni & societati vehementer damnosum esse solet, ideò Macedones rectißime fecisse videntur, quod grauißimam legem aduersus ingratos sanciuerunt. Videbant viri illi prudentißimi multos à benefaciendi studio alienari, & suam benignitatem in alios claudere, cùm in male gratos accidissent. Et hanc potißimam esse causam arbitror, quare hoc sæculo longe deploratißimo, liberalitas minus exerceatur, quòd boni & benigni subinde ab ingratis læsi, gratos experiri recusent. Quòd nisi ita esset. Prouerbium. τὰ τῶν φίλων κοινὰ, maiorem locum vbique haberet, neque συν τῇ πανίᾳ

tam multis bellum esset. Nusquam enim liberalitas se libentius exerit quàm vbi gratitudo est. Adeò hæ virtutes ad se mutuò respiciunt, Et societatem hominum magis conseruant, quàm vlla legum vincula. Nam quæ potest stabilior esse ciuitas, quàm vbi certatim alij benè mereri, alij parem persoluere gratiam contendunt? Ibi nulla discordia (quæ etiam res maximas dilabi cernimus) nulla Erynnis hominum animos dißipat, sed omnia læta, omnia serena & tranquilla sunt. Quæ quoties egomet mecum in animo perpendo, viri humanißimi, pudore quodam (ita me Deus amet (suffundor, tantam vestram benignitatem & beneuolentiã erga nos & scholam nostram extare, & nullam omninò gratiam referri. Quam enim honorificè nos semper excipitis, quam benigne & comiter tractatis, quam denique promptum in omnibus officium promittitis, nemo est qui ignorat. Taceo iam, quàm pij & liberales estis in pauperiores nostræ scholæ alumnos, quos nunquàm frustrà istuc venire constat. Sed quia nostræ facultatis non est, pares referre gratias: à Deo omnium bonorum remuneratore abũdè pensabitur. Et mihi persuadeo, vobis satisfacere etiam qualemcunque grati animi significationem. Ideoque hanc Methodum, quàm formandæ puerorum linguæ gratia solùm collegimus, vobis dicamus, vt videatis nos non omninò à gratijs alienos, atque beneuolentiam vestrã aliquo modo agnoscere, & quod alioqui re ipsa grati nõ sumus, fortunæ imputandum esse, quæ nescio quonam fato plerisque puerorum formatoribus ferè semper nouercatur, vt etiam pro summis laboribus & beneficijs sæpè odium

odium & contemptum feramus. Et non immeritò nos seruis olim in pistinam detrusis comparare quis posset. Nam quemadmodum illi perpetuò laborant, molam circumagentes: ita nos ferè scholam ingressi, in omnem vsq; ætatem saxum cum Sisypho versare videmur. Denique hunc finem habent nostra studia: Canescimus ante senectutem: morimur ante fata, dum publicè iuuentuti consulimus, male consulimus vitæ nostræ. Sed benè impensum est, quicquid studiosis impenditur: & quicquid mundo vile atque obiectū habetur, id Deo præcipue placet qui neminem sua mercede fraudari sinet. Quod optime expendisse videtur noster Gymnasiarcha M. Henricus Dilenburgensis, alumnus Nassouius, Iuris Cæsarei ac Medicinæ Licentiatus, vir sane omni eruditione & morum integritate eximius. quem non piget iuuandæ iuuentutis amore repuerascere. Et posthabitis grauioribus studijs, in hoc die ac nocte incumbit, vt pubem sibi commissam pie ac honeste instituat, nō minùs morum quam doctrinæ rationem habens, quod hac tempestate admodum necessarium est, cum plerique parentes eam curam negligant. Etenim parturit, quod breui nō sine [illegible] vniuersæ Reip. vtilitate proditurum est. Non tamen ideò vobis nuncupamus, quod vestra præstantia [illegible]ta, aut magnopere digna iudicemus: verùm, vt [illegible]berrimi vestri nominis splendore nonnihil gratiæ accedat, & à Zoilorū morsibus vindicētur. Deus opt. Max. seruet vos diu incolumes ad suam gloriam & vestram salutem. Herderuici, ex ædibus scholasticis patrum D. Gregorij, 20. Augusti.

PETRVS APHERDIANVS OPTIMAE spei Adolescentulis, Henrico Visschero, Henrico Vvernin chouio, Ioanni Osinga, Cornelio Vvelio. Euerardo Delen, & reliquis suis discipulis.

S. D.

EN discipuli dilectissimi, habetis tandem nostras qualescunque lucubratiunculas, quas hactenus tanto disiderio expectastis, & quotidianis molestisq; precibus extorsistis. Iam agite, omni sedulitate atque diligentia versetis, vt hinc vel aliqua ad vestram eruditionem accessio fiat. Sic futurum est, vt nos huius laboris, quem alijs studijs non sine magna iactura subduximus, nunquam pœniteat, & alias in hoc exercitij genere plura & maiora tentemus. Parum enim præceptorum industria prestatur, nisi discipuli pari cura, atq; illi tradant, omnia acceperint. Habetis varias Latini sermonis formulas ex Cicerone, Terentio, atq; alijs classicis auctoribus hinc inde cõquisitas, easque in capita & locos quò pertinere videbantur, digestas, vt eo minore negocio & ediscere, & retinere possitis. Nunquam enim mihi placuit longis ambagibus vti, sed compendia (quæ optima docendi ratio est) per omnia sequi. Nemo tamen putabit, omina quæ ad hæsitantem rudioris ætatis linguã expoliendã spectant, hoc opusculo cõprehendi: sed solum ea, quæ infrequentiorem Latini sermonis vsum cadunt, & viam quandã huiusmodi phrases colligendi quasi digito indicari, ideoq; vestri muneris erit: accuratè omnia in auctorum lectione obseruare, & simili ratione plures locos, effingere, quò referatis tanq̃ in suam familiã quicquid elegans est, exquisitum, rarum, & quotidiano sermone vtile, vt cùm vsus poscat promptum & paratum habeatis, Sic enim fore confido, vt tandẽ nõ infeliciter Musis militasse videamini, & cũ summa laude ad parentes redeatis. Et nunc eius ætatis estis, qua non est alia his tractandis aptior expectanda. Laborate igitur, & omnem operam literis impendite, οὐκ αὖθις ὁ καιρὸς πολλάκις χαλεπῶς. Nã si nunc ignaui fueritis & tempori inseruire

neglexeritis: postea, credite mihi, sera vos subibit pœnitentia, & frustrà cū Phrygibus sapietis: Quia vidi ego iam iuuenem, (inquit ille premeret cum serior ætas. Mœrentē tardos præterijsse dies. Siquidem nihil velocius tēpore, & Optima quæq; dies miseris mortalibus æui Prima fugit, nō solū breuissima, sed & irrecuperabilis, Et quemadmodū breuis est rosæ nitor, ita fugax iuuentus: properamus carpere rosam, priusquam marcescat, quantò magis adnitendum, ne sine fructu effluat iuuentus: præsertim cum ex annis semper euntibus nihil accipimus, nisi q̄ rebus honestis & duraturis impendimus. Zeno autum dicebat hominibus nihil magis deesse quam tempus, longe dissentiens à nonnullis scholasticorū, qui bonā adolescentiæ partem somno, lusu, & nugis consumunt, quasi multū temporis supersit, quibus nunquam in menten venit illud Homeri: αἰσχρόν τοι δηρόν τε μένειν κενεόν τε νέεσθαι. Sed vos cogitatæ: Νῦν ὡς πρίων ἀμητὸν εἶναι, nunc esse tempus parandæ gloriæ, parandæ eruditionis, parandi viatici in omnem vsque æratem, nunc demum agi, sitis ne perpetuò futuri omnibus ludibrio & ignobiles, an contrà, clari, & omni laude victuri. Nolite vobis deesse in rebus præsertim tā serijs & arduis. Nolite negligere occasionem, quæ iam adducta est, & à vobis gestit arripi: quam si procrastinando e manibus sineritis, frustrà auersam præhendere tentabitis. Nam fronte capillata, post est occasio calua. Hæc discipuli charissimis sensib' reponite, & cogitate nihil homini per omnē vitam dulcius esse studijs, que (vt inquit M. Cicero) adolescentiā alunt, senectutem oblectant, secundas res ornat, aduersis perfugium & solatium præbent, delectant domi, non impediunt foris, pernoctant nobiscum, peregrinantur, rusticantur. Dominus Iesus seruet vos ab omnibus vitiorum inquinamentis puros, semperque ad meliora prouehat. Ex musæo nostro, 21. Augusti.

INDEX CAPITVM, QVAE IN HAC METHODO CONTINENTVR, IVXTA ordinem Alphabeti.

FINIS

S

E N-



LOQVENDI
FORMVLAE
Redens form.
CAPVT PRIMVM.


Oqui, facere verba, sermonẽ habere, sermo mocinari, dicere, Redens / sprechen / dz wort thun / sagen.

Pure & Latine loqui, elegãter, venuste, polite, ornate, Reth / artig / schön / zierlich / hupsch Latein reden.

Loqui inepte, barbare, inculte, impolite, parùm Latine Vngeschlagt / grob / vnbehawen / vngeschliffen böß Latein reden.

Prudenter loqui, grauiter, cordate, considerate, Weißlich / dapffer / bedächtlich reden.

Stulte loqui, inconsiderate, sine iudicio, sine ratione, Närrische vnbedächtlich / vnuernünfftig / ohngrundt reden.

Loqui acute, versute, subtiliter, Scharffsinnig / verschlagen / behendt reden.

Rustice, incondite, bäurisch / vngeschicklich / schlecht ohn vorbedencken.

Effutire, inconsulte & temere dicere aliquid, Etwas vnbedächtlich / leichtschlägig herauß sprützen / schwatzen.

Caue, ne ea quæ hic dicimus foris effutias.

Vide ne temere apud aliquem proferas.

Caue, ne cuiquam dixeris. Vide, ne mortalium vlli aperias, Hüte dich / luge zu / daß du es nirgens wo

nach

nach sagest/auß brengest.

Hoc verbum mihi excidit fortuitò, Diß wort ist mir vnuersehens entfaren.

Loqui præmeditatè, Bedächtlich reden.

Confidenter, audacter loqui, Getröst vnd vnuerzagt sprechen.

Fac omnia hæc præsenti animo dicas, id est, intrepide, Sage diß alles freymütiglich daher.

Timidè, timido animo dicere aliquid, furchtsam/mit zerschlagnem gemüt/Hertzen was sagen/verzagt sprechen.

Cicero: Timidè dico, sed tamen dicendum est, Ich sage es forchtsamlich / jedoch muß es gesagt sein.

Id citra arrogantiam dico, Procul absit arrogantia, Absit verbo inuidia, Das sage ich ohn ruhm/ ohn vermessenheit.

Id copia tua dicam, pace tua, Das mag ich mit ewerem vrlaub/frieden/gefallen sagen.

Verè & liberè loqui, Warhafftig vnd frey reden.

Illic non licet vere & libere loqui. Illic haud licet nisi præfinito loqui, Da mag man nicht frey reden/ noch anderst dann auff der wagen.

Non est mihi libera loquendi facta potestas.

Non dabatur libera loquendi facultas, Man ließ mich nit frey reden/sprechen.

Simulata mente loqui.

Non ex animo & verè.

Secùs sentire quàm loqui, Heuchlisch/erdicht/nicht

auß

auß dem hertzen / auffrichtig / sonder anders als man gefület / reden.

Vtinam istuc verbum ex animo & vere diceres, das du das wort von Hretzen / vnd warhafftig sprechst.

Emoriar, ni loquor ex animo. Dispeream si quid fingo. Ne viuam si quid simulo. Tellus mihi dehiscat, si secùs sentio quàm dico, Gott gebe / das ich sterbe / verderbe vnd versincke / so ich anders / als ich meine sprechen.

Bona fide aliquid dicere, sine dolo, sedulò, Auff gutten glauben / ohn falscheit / argelist / mit einem ernst was sagen.

Nihil dissimulat, nihil in pectore clausum seruat, Er geht da nicht an vmb / helt nichts hinder sich verschlossen im hertzen.

Dices etiam inuitus. Velis nolis, dices tamen, du wirst es auch vngern sagen / du woltest dann / oder nicht.

Dicere clarè, clara voce vt omnes audire possint, Klärlich / vberlaut sagen / sprechen das es allman hören kan.

Dicere summissè, summissa voce, Siedig mit erlaßner stimmen sprechen.

Dicere in aurē, ins ohr schmustern / heimlich sagen.

Dicunt, aiunt, ferunt, rumor est, Man sagts / es ist ein geschrey.

Ita prædicant, So sagt man.

Res in ore atque sermone omnium cæpit esse. In ore est omni populo. In hominum sermonem venit. Es ist in all

in allmanns maul/ es weiß ein jeder dar vonn zu schwätzen.

Res est peruulgata, vno ore omnes dicunt, das ding ist gar gemein/sie reden all einhellig darvon

Ne me optundas hac de re sapius, Fatz mich vmb diß ding nit mehr.

Quàm timeo quorsum euadas, Wie vbel förchte ich/ wo du hinaus willest.

Haud istuc dicas, si cognoris me, Solchs würdstu nicht sagen/wenn du mich kentest.

Eho, dic mihi, Ey/lieber sag mir. (doch.

Heus puer, dic sodes, Hörstu Jung/ lieber/ sage mir

Hem quid ais scelus Ey du schelm/was sagstu.

Carnifex quæ loquitur? wz saget der Galgenschwenckel/Hencker.

Breuiter dicendi. Kurtz redens form.

Caput 2.

D*Icere breuiter & strictim, summatim, Laconice, paucis. Præstringere, aliquid, compendio dicere. Dicere summam alicuius rei, non persequi partes. Summatim dicere aliquid, non particulatim*, Kurtzlich/mit wenig worten was sagen/angeben/fürtragen/die haupt puncten/stuck/principalste articklen nur anzeigen/

Dicam tibi breuiter, quid hac de re sentio, Paucis aperiã quid mihi videtur, Jch solls dir kürtzlich sagen/ was ich hiervon halte / oder was mich dar vonn duncket *Dicã quam breuißime potero*, Jch werdts als kurtz mir möglich ist/sagen.

Vt paucis dicam. Vt in pauca conferam, das ich kurtz in gezogen sage.

Quid multis moror? Quid verbis opus est, Was verziehe ich lang/was bedarffs wort?

De omnibus longum est dicere, Zu lang ist von allen zu reden.

Quin tu vno verbo dic, quid est quod me velis? Warumb sagstu nicht mit einem wort / was du mir willest.

Breuiloquens, Breuitatis studiosus, βϱόχυλογος.
Kurtz redend/der kurtze geflissen.

Laconismo gaudet. Laconica vtitur breuiloquentia, id Der mit wenigen geschickt zu reden lust hat/
Der sich deß ingezogenen reddens brauchet.

Est pauciloquus, sed eruditus, Er redet wenig/ist doch gelechrt.

Copiosè dicendi, & loquacitatis.
Vberflussig redens/ vnd schwätzens form.
Caput 3.

M*Vltis dicere aliquid, pluribus verbis, copiosè*, Etwas weitleuffig mit mehren worten reichlich darthun.

Copiosè & abundanter loqui de aliqua re, Reichlich vnd vberflussig von einer reden.

Subtiliter & copiosè hac de re disseruit, Er hat hiervon behend/kluglich vnd reichlich geredt.

Est copiosus ad dicendum, er ist im reden weitschwäbig/redsälig.

Prolixior est quàm par sit, in loquendo, *Aequo longior*

est

test in dicendo, Er ist im reden zu langwirig.

Multiloquus, verbosus, loquax, garrulus, polylogus, Schwätzig / so viel wort brauchet.

Multiloquium, garrulitas, vaniloquentia, verbositas, Vnnütz geschwätz / schwätzerey.

Vaniloquus, futilis, stultiloquus, Spermologus, Battologus. Schwätzmaul / dem dz maul nit still steht.

Aes dodoneum, Archytæ crepitaculum, Arabicus tibicen. Turture loquacior, Littore loquacior, Prouer. Der schwätzens nit ablahn kan / dem die zung zuviel gelösset ist / so jmmerzu schallet / der schwätzet wie ein Thol.

Nugandi, Fabulandi.

Kurtzweilens vnd schwätzens form.

Caput 4.

NVgari, garrire, cornicare, ineptire, Narrenred treiben / schwätzen.

Garrit quicquid in buccam venit, Er schwätzet daher was jm ins maul kommet.

Semper garrit, Nihil aliud quàm fabulatur. Solis fabulis vacat, Er schwätzet jmmerzu / das maul steht jm nimmer stil / treibet eitel fabelwerck.

Nihil ad rem loquitur. Nugas dicit. Picarum in morē tantum garrit, Nugatur, Er ploddert nur / schwätzet wie die Atzel.

Omittamus has nugas, missa faciamus hæc ridicula, Wir wollen dise Narrerey faren lassen.

Libet cum ineptis ineptire, Mit den vngeschlachten gefält mirs vngeschlacht zu reden.

Magno nunc conatu magnas nugas dixerit, id eſt, de induſtria nugabitur, Mit groſſem anſchein wirt er groſſe Geckſmären herfür bringen.

Farcire centones, Prouerb. Die brillen verkauffen/ eim etwas auff dem maw binden. *Plautus.*

Quin tu alium quæras, cui centones farcias. id eſt, quem glorioſis mendacijs, & confarcinatis fabulamentis expleas, Suche ein andern/dem du es anhängeſt/vnd mit worten betauſcheſt.

Sine capite fabula, Es hat wider haupt noch ſtertz.

Iocari, ſchimpffen / ſchertzen/ kurtzweilen. *Ioco dico, per iocum,* ich ſag es im ſchertz.

Serio dico. Jch ſag es mit ernſt.

Terent. Iocon an ſerio illæc dicat neſcio, Jch weiß es nicht/ob ers im ſchertz/ oder ernſt ſaget.

Extra iocum, Ohn ſchertz.

Muſsitandi, Murmelens oder brumlens form. Caput 5.

M*Vtire, muſſare, muſsitare,* Heimlich reden murmelen. *Nihil iam mutire audeo. Ne my quidem dicere audio. Ne hiſcere quidem audio,* Jch darff zwar nun nicht das maul auffthun zu reden.

Quid tecum muſsitas, Was brumleſtu mit dir?

Suſurrari audio, Jch höre ſie murmlen.

Ioannes cum Henrico conſuſurrat, Hans halt mit Heinrich heimlich geſpräch.

Suſurro, onis, ein ſchwätzer/hinderreder/ ohrenbläſer.

Aloquendi. Anſprechens form.
Caput 6.

A*Lloqui compellare, conuenire aliquem*, Anſprechen.

Compellare aliquem blando ſermone. Jemanden gutlich/freundlich zuſprechen. *ſic, Honorificè*, ehrbentlich.

Eſt qui te conuentum expetit. Quidam te vult conueni- re, Es begert da einer dich anzuſprechen.

Num quis me voluit? ſubaudi conuenire. Ecquis me quæſiuit? Will mich jemand? hat mich jemandt geſucht?

Non fuit mihi poteſtas conueniendi Ioannem, ich kund Hans nit zuſprechen bekommen.

Paucis te volo, id eſt, verbis conuenire, Jch will dich ein wenig.

Cupio rem ſeriam tecum agere. Velim de re ſeria te cõuenire, Jch begere was ſonderlichs mit dir zu verhandelen

Conueniendus eſt mihi Ioannes. Habeo Ioannem conuenire, Jch muß Hanſen anſprechen.

Alloqium, Anſprach.

Non me dignatur alloquio. Non iudicant me dignum quem alloquatur, Er halt mich nit wúrdig/das er mir zuſprache.

Affabilis, Geſprach / der ſich gern anſprechen ließt.

Ouidius: Nec viſu facilis, nec dicta affabilis vlli. Man kan den ſchwerlich zu ſehen/vnd zu ſprechen bekommen.

Non

Non cuiuis sui conueniendi potestatem facit, Er lasset sich nit vom jeden ansprechen.

Colloquendi. Gesprächs zu halten form.

Caput 7.

Colloqui, cōfabulari, miscere colloquia cū aliquo conferre, vel habere sermonē cū aliquo, mit jemāden gespräch halten/reden.

Neminem habeo, qui cum poßim familiares conferre sermones Careo omni colloquio, Ich hab keinen/ damit ich vertrawter weiß reden mochte.

Cupio clàm tecum colloqui, amotis arbitris, seorsum ab aliys, Ich wolte gern mit dir heimlich allein/ in sonders sperchen.

Venire in collocutionem cum aliquo. Ad colloquium cō gressumq; alicuius peruenire, Mit jemanden ins gespräch kommen.

Venerunt in colloquiū, Sie haben mit eināder sprach gelassen.

Admisit me ad colloquium, Er hat mich mit zum gesprach gelassen.

Contrà: Exclusit me colloquio.

Clandestina colloquia, Taciti congressus. Heymliche gesprach/ stille beykunfften.

Clandestina colloquia inter se habēt, Sie haben vnder sich heimliche gespräch.

Hoc ego & tu inter nos locuti sumus, Diß haben ich vñ du vnder vns geredt.

Multum cum illo de hac re locutus sum, Hie vonn hab ich viel mit jm geredt.

Nullus mihi omnino cum illo vnquam sermo fuit.
Nulla vnquàm de re cũ illo sermocinatus sum. Jch hab niewelt von einigen ding mit jm gesprochen.
Hac me mente fuiße tu in nostris sermonibus collocutionibusq; ipse sæpè vidisti, Das ich diß sinns gewesen bin / hastu offt selbst auß vnsern reden vnd gespräch vernommen.
De te sermo incidit apud nos. Incidimus in tui mentionem. Wir haben deiner gewach gehabt.
Nescio quomodo in istum sermonem incidimus, dilapsi sumus, Jch weiß nit wie wir an diese red geraten sein.

Narrandi, Erzelens form.
Caput 8.

N*Arrare, referre, recensere, memorare, commemorare*, Erzellen.
Id narrabo tibi ordine, Rem omnem quo pacto se habet, ordine recensebo. Rem omnem à principio audies, Jch wils dir ördentlich wie der handel an sich geschaffen/von anfang erzellen.
Præbe mihi aures, rem nouam ac lepidam tibi narrabo, Höre mich nur/ ich will dir ein newen vnd lüstigen bossen erzellen.
Mira narras, Du sagest wunder ding.
Id quod narras, non videtur mihi verisimile,
Incredibilia sunt quæ tu refers, Was du erzelest/beduncket mir dem waren nicht gleich/vngelaublich sein. *Narro quæ tu dudum narrasti mihi*, Jch verhole die du mir inlangst erzelet hast.

Non est nunc narrandi locus, Es ist jetzt nit erzehlens zeit noch platz.

Traho te longo sermone, Multis moror. Pluribus teneo. Ich halte dich auff mit meinē langen vnnd vielen reden.

Narra quàm potes breuißimè, Verzelts als kurtz du magst. *Non est fas referre*, Mann müst es nicht nach verzellen.

Memoriter referre potest, quod semel legit, Er kans außwendig verzellen/ was er eins gelesen hat.

Audita solùm refero, audita narro, Nihil præter auditū habeo, Ich sage nur gehörte ding.

Longum est si narrem tibi quamobrem hoc faciam. Lang wurts/ so ich dir verzelte warumb ich diß thun.

Affingere, Darzu dichten/da was bey setzen. Cicero: *Qui boni aliquid volunt adferre, affingunt aliquid quo faciant id quod nunciant lætius*, Welche was guter ding wollen anbrengen/ dichten was dabey/damit was sie verkundigen / solchs desto anmútiger machen.

Prædicendi. Vorhin anzeigens/ansagens form. Cap. 9.

P*Rædicere antedicere, præmonere*, vorhin sagen/ ermanen.

Satis prædixi tibi hoc futurum, Satis antè dixi tibi hoc sic fore. An non dixi hoc esse futurum? Ich habs dir vorhin gesagt / das solchs darauff erfolgen würde.

Tibi renunciata sunt hæc sic fore. Das diese ding sich der gestalt würden zutragen / ist dir verkündigt.

Terentius. Nihil aduersi accidit non prædicente me Nichts widerwertigs ist gebürt / das ich dir nit vor gesagt hab.

Terent. Dico tibi ne temerè facias, neq; tu haud dicas tibi non prædictum caue, Jch sage dirs / das du nichts vnbesinnlich thust / vnnd nicht sagest / es dir nit zuvorn gesagt sein / bist gewarnt.

Non oportuit præsciisse me antè, Solt ichs nit vorhin haben wissen müssen.

Nónne prius communicatum oportuit? Solt man mir diß nit zuvor angezeigt haben?

Abi, ac prænuncia hunc v eturum, Sehe hin / zeige an das diser kommen werde.

Affirmandi, Bezeugens / befestigens form.

Caput 10.

A*Ffirmo, confirmo, asseuero, assero, aio, adiuro,* Jch bestestige / bezeuge / für gewiß sage / beeides.

Id non ausim affirmare, das dürffte ich nit eigentlich sagen.

Audes tu hoc asserere? dürffstu das fur gewiß sagen.

Hoc tibi omni asseueratione affirmo, Diß sagt ich gewiß / fest zu.

Sacramento contendit verum non esse, Er schwierdt das es nicht so sey.

Hoc firmissimè asseuerat. Hoc valdè asseueranter dicit, Das sagt er gar starck mit hoher vergwissung.

Id se facturum asseuerauit, Er hats angelobt / das er solchs

solchs thun will.

Omnes id asserunt, diß sagen die leut all für gewyß.

Ain tu, Sagstu es also sein?

Aut aias, aut neges, Sagt jr ja oder nein darzu.

Tu ais, Ioannes negat, Du sagst ja/ Hans sagt nein.

Hoc sine vlla dubitatione confirmauerim, das dürffte ich ohn einige zweiffel für geweiß sagen.

Hoc planè non posse fieri confirmo. Ich sage/daß mit nichten geschehen kan.

Adiurat se hoc non fecisse, Er schwert das ers nit gethan habe.

Contradicendi, Negandi.
Widersprechens/vernienens form
Caput.11.

C*Ontradicere, reclamare, refellere, negare, inficiari, inficias ire.* Gegenreden/widerruffen/widerlagen/wernienen/leugnen.

Ioannes ait se nihil contradicere, Hans sprich/Er sage nicht darwider.

Vna voce omnes reclamant illius sentētiæ, Eius sententiæ vehementer ab omnibus reclamatur, Sie widderlagen sich allzumal seiner minung vnnd vrtheil hefftiglich. *Homo semper contradicens, Prouerbium in eum, qui nunquam fatetur se victum,*

Refellere, id est, quod dictum est, falsum ostendere, Widerlagen/widerreden verwerffen/straffen.

Non refello tua verba, Ich straff deine wort nit.

Nihil horum refellere potest, Er kan dieser keines widarlagen.

Cice. Et refellere sine pertinacia, & refelli sine iracundia parati sumus. Wir seynd bereydt zu straffen ohn habigkeit / vnd gestrafft zu werden ohn zornmütigkeit.

Nego me hoc fecisse, Constanter nego me huius auctorem esse, Ich leugne je mich dieses dings anfanger seyn.

Inficiatur omnia quæ dudum confessus est, Er wederfallt alles was er inlangs bekandt hat.

Ego illud sedulò negabam factum, Ich sagte jmmer zu es wer nicht geschehen.

Ille instat factum, Er helt drauff / es seye geschehen.

Recusandi. Weigerns / abschlagens versagens form. Caput. 12.

R*Ecusare, abnuere, renuere, negare, denegare,* Weigern / versagen / abschlagen.

Nihil tibi à me postulanti recusabo. Ich werd dir von mir was heissend nichts versagen.

Sine recusatione, ac sine vlla mora negotium suscepit, Ohn widersagen hat er den hādel vnuerzeuglich angenommen.

Negat hoc facere, Er versaget das zu thun.

Tantillum mihi denegas? Versagestu mir ein so gerings?

An ego vnquàm tibi quicquam denegaui? Ecquid tibi vnquā negaui, Hab ich dir je etwas abgeschlagen?

Nihil illi à natura denegatum, Die natur / Gott hat jm nichts versagt.

Grauatur hoc facere: grauatim grauatè hoc facit,

Er

Er beschweret sich dz zuthun/ er thuts vngern.

Quaeso ne graueris ad me venire, Lieber/ beschwere dich nicht zu mir zu kommen.

Renunciandi. Auff/oder absagens form.

Caput 13.

R*Enũciare*, Auff sagen/abkündigen/*Renuncio tibi amicitiam*, Jch sage dir die freundschafft auff.

Renunciare hospitium alicui, & domo emigrare, Die herberg abkündigen vnd außfaren.

Renunciare conductionem, Die heur auffsagen.

Renũciare literis, mittere repudium, nunciũ remittere: Valedicere studio literarum. Der scholen guten nacht sagen / dem studieren absagen / die studia vnd lehr verlassen.

Virtuti nuncium remisit, Er hat der frommigkeit ab gesagt.

Interpellandi. Jnzuredens/in die red zufallens form Caput 14.

I*Nterpellare, interturbare loquentem, interrumpere sermonem alicuius, obturbare loquenti, obloqui, obstrepere alicui*, Jemanden in die red fallen/vn der spechen/ nit außreden lassen. *Terent. Siccine mihi interloquere?* Fallestu mir dermassen in die red.

Sine me peruenire quò volo, Laß mich außreden.

Abrumpere sermonem, die red /predig/ das gespräch abhawen.

Interpellator. Vnderreder/hinder/frager.

Interpellatio, Vnderredung/verhinderung.

Proferendi. Außsprechens form. Caput. 15.

PRoferre, *pronunciare, eloqui, proloqui, exprimere*, Außsprechen/mündtlich von sich thun.

Id quod sentit eloqui non potest, Mentis cogitata proloqui nequit, Nō potest animi sensa dicendo exprimere, Was er gefühlet vnd im sinn hat / das kan er mündtlich nit darthun.

Id veretur eloqui. Non audet hoc proloqui, das durff er nit auß sagen.

Hoc politius & perfectiùs proferas, Thu das zierlier vng vollkömlicher dar.

Pronunciare, recitare, aliquid memoriter, etwas außwendig reden/recitiren/darthun.

Contrà: Descripto dicere, Auß dem geschrifft daher sagen/lesen.

Non potui vllum verbum proloqui, Ich kundt nit ein wort reden/herfür bringen.

Exprimere non possum, loqui nequeo, nulla ratione consequi queo. Ich kans nit darthun noch verstehen.

Proferre aliquid in publicum, in medium, in apertum, proferre, patefacere aliquid, Spargere, in vulgus, Vnder dei leuth brengen/ außbreyten/ ins gemein nachsagen. *Teren. Hoc ego proferre incommodum mihi esse arbitror*, Das deinet mir nit nachzusagen.

Non duendis malis affligimur. wir werden mit vnsaglichen vbeln geplagt.

Apertè loquendi.
Außtrucklich/vnd öffentlich redens form.
Caput 16.

APertè loqui, planè, dilucide, dilucidè planeque, clarè, non obscurè, planè & pespicuè, öffentlich/ klärlich/ auß trucklich/ schlecht vnd recht daher sagen.

Loqui distinctè & articulatè, Vnderscheiden/ vnnd (stückweiß reden.

Vis apertè, quæ me restant loqui, Willstu das ich/ welche vberig seind außtrucklich sage?

Apertè ipsam rem locutus, nihil circuitione vsus es, du hast den hädel klar außgered/ keines vmmschwebens gebraucht.

Apertè ita vt sese res habet, narrato. Erzelts klärlich/ wie die sach geschaffen ist.

Circumloqui, per circuitum quendam declarare, Ein ding mit der red vmbfahren/erklären.

Circumlocutio, periphrasis, circuitio, circuitus, der red vmbschwebung/vmbleitung/ vmbzug.

Oratio clara & euidens, Klare vnd vnderscheidne findliche rede.

Oratio prolixa, obscura, inuolucris plena, plena ambagibus, ænigma, gryphus, Tunckel/ verschlagen/verdeckte rede/*Loqui prolixè, obscurè, tectè*, zägwirig/ vnklär vnd bedeckt reden.

Diserti & Indiserti Des wolberedten vnd vnberedten form. Caput 17

ELoquens, facundus, disertus, elegans in dicendo, miris naturæ dotibus ad dicendum instructus, singu-

ctus, singulari linguæ gratia, præditus est, natura com positus ad dicendum, Redselig/wolberedt zu reden von naturen geschaffen / begabet / der die zung zu seinem besten hat.

Est Nestoria facundia, Ex illius lingua melle dulcior fluit oratio. Est Attica eloquentia. Attico lepore præditus, Er redt gar süßlich/sanfftlich / lieblich vnd gefellig.

Eloquentia, Facundia, Geschicklichkeit zu reden/der reden zier/wolredung.

Vt hominis decus est, ingenium, sic ingenij lumen est eloquentia, Wie das verstandt des menschen zier ist/also ist das zierlich wolreden des verstandts liecht.

Grandiloquus, Prachtredig / der herzlich in worten ist/puchhanß.

Indisertus, magis mutus quàm piscis. Muta persona, Caput sine lingua, Vnberedt/ stumm/ der scheint als het er keinen mundt,

Præcipitare verba, præcipitanter loqui, stoltzreden/bralen/die worten vber den andern werffen.

Aequò celerius loqueris, Nimium præcipitas verba, Est tibi nimia celeritas in loquendo, du redst zu gach/ erlendts / zu gischwind / bist zu hastig im sprechen.

Tardiloquum, Langsam reden.

Tardiloquentia, Langsame redung.

Balbutire, titubare, hæsitanter loqui, impeditè loqui, hærere in sermone, Stamlen/wancken/in der red

red

red bleiben ſtechen/liſpelen.

Caue ne loquendo titubes, Luge das du in red nit ſchwackeſt/ linckeſt. *Balbus eſt, traulus, blæſus, impedita lingua, lingua illi titubat,* Er ſtöſſet ſich/ ſtamlet/ liſpelt/ er hat die ſprach nit faſt.

Titubantia oris propè mutus eſt, & elinguis, Er ſtöſt mit der zungen ſo faſt/ das er ſchier zung vnnd ſprachloß iſt.

Vox faucibus hæret, farinequeo, verba mẹ dificiũt. Die ſprach fehlet mir.

Orandi. Redens des worts zuthun form.

Caput 18.

ORare, habere orationem, Das wort thun/die rede füren.

Orare cauſam, Die ſach furtragen/ red fur gericht thun/ fürſprach ſein

Orator. Wolredner/ furſprach/ geſetzter furſprach etwas zu werben.

Oratoria, Ars oratoria. Wol redkunſt/ die kunſt wol vnd zierlich zu reden.

Oratio grauiſsimis verbis ſententijsq́, plena. Dapffere red mit gwichtigen worten vñ ſprüchen geſpicket vnd außgebutzet.

Oratio omnibus ornamentis abundans, elegans, cõcinna polita, erudita, cura & vigilijs elaborata, puris & electis verbis compoſita, ſplendida, exculta. Furtreffentliche/ außbündige/ geſchickte/ mit allerley zier herrliche erfülte vnd wolgeſtalte red.

Contra: Inculta, putida, rancida, ieiuna, inſuauis.

Vn-

Vngeschickte/vngezierte/faul stinckende/schrape/vnlieblich rede.

Oratio sine viribus & neruis, Krafft vnd sinnlosse red/ so nicht bindet.

Oratio Rhetorum machinis instructa Wol nach der kunst außbündig gestalte red

Oratio fortis, vehemens, incitata, acris, intenta, Starcke/bewegliche/hefftige/durchdringende red.

Oratio lenis, sedata, placida, submissa, Linde/sittige/höfliche red.

Declamare, in erdichten reden sich vbē wol zu redē.

Domestica & vmbratilis exercitatio, heimliche vbūg so binnes Hauß geschicht.

Thema, status causæ, Hauptsach/hauptpunct/darauff die gantze red ruhet/steht/gaht vnnd gericht ist.

Exordium, præfatio, proœmium, proloquium prologus, Vorred/der red anfang/intritt.

Præfari, proloqui, proœmiari, Vorreden/der red ingang machen.

Ordiri, exordiri, Anheben/anfahn.

Digredi ab instituto, Declinare, Egredi à proposito, vondem angefangen außschreiten/ ablencken/ auß schwencken.

Digreßio. ecbasis, parecbasis, Außtrettung ablenckung von dem furgenommen handel.

Nunc ad institutum se recipiat oratio, Redeamus ad propositum. Reuertamur ad rē, Las vns widder zu vnserm fürhaben kommen/ laß vns wider zū handel schretten.

Pater,

Parergo, Sermo iuxta propositũ, Das nit zur sachen gehöret.

Obijcere, Opponere, Gegenwerffen/ fürwerffen/ ein reden.

Diluere obiecta, refellere ea quæ obijciuntur, Was fur geworffen/ ablienen/ widerlegen.

Obiectio, Antilogia, Gegen/ furwurff/ vnd des verantwortung/ so man möchte dargegen sagen.

Expolitio, Enigs dings erklärung mit mancherley zierworten.

Facere finem dicendi. Colophonẽ adderre rationi. Finem imponere, absoluere, finire sermonem. Die red beschliessen/ endigen/ ablahn zu reden.

Epilogus, Peroratio, Conclusio, Das beschlaß.

Philosophari, Weißlich / kunstlich gespräch halten.

Sophista, Listiger/ behender/ griffiger redner,.

Apologia, Verantwortung/ beschirmung.

Apologeticus liber Vertedigend screiben/ buch.

Verba. Red/ wort form.

Caput 19.

V*Erba vsita ac trita*, Trauchliche/ vnd gewönliche wort.

Inusitata, insolentia, Vngewönliche wort.

Affectata verba, Mit fleiß gesuchte/ vnd zum pracht gestalte/ wort.

Affectatè loquitur, Der redet zum gepräng.

Verba ventosa, inania superuacanea, Eitele/ läre/ vberflüssige wort. (de statwort.

Verba sesqui pedalia, phalerata, ampulla, Hochtraben

Verba

Verba grandiora, grauia, amplißima, grosse dapffere/ gar räumliche wort.

Humilia verba, Schlechte vnd rechte wort.

Verba plena, sonantia. Volle/wol lautende wort.

Verba longè petita, Weit ersuchte wort.

Noua verba, newe wort/ *Prisca antiqua,* alte wort.

Odiosa, dura, Verdachte/harte wort.

Verba translata, Versatzte wort von jhr eigen bedeu tung zu gleich förmigen. *Translatio, metaphora,* Solche der wort versetzung.

Verba fictitia, voces fictitiæ, Erdichte/ dem ding nach gemachte wort. *vt Bombarda, Taratantara, Ad verbum,* von wort zu wort.

Verbum verbo reddere, Ad verbum transferre, Vonn wort zu wort vbersetzen.

Verba dare, decipere, Die fünff wort geben/ betreigen/mit worten verfüren.

Verba ad rè conferre. Agere quod quis dicit, Den worten krafft geben/thun was man sagt.

Terent. Verùm si verba ad rem conferentur, vapulabit.

Isto verbo mihi animum reddidisti. Rediit mihi isto verbo animus, Mit dem wort hab ich wider muth kregen.

Facere verba ad aliquem, vel alicui, id est, loqui.

Antequàm verba facerem, de sella surrexit & abiit, Ehe ich ein wort gesprochen/ist er vom sitzstul auff gestanden vnd hingangen.

Vera di-

Veradicendi. Warsagens form. Caput.

D*Icere verum, dicere id quod res est, dicere ita vt res est, dicere rem ipsam,* Sagen wie es an sich ist / wie es an reyen stehet.

Videre verum, atque ita vt res est, dicere, Du scheinest die warheit zu sagen.

Vera mihi loqueris? Verane mihi narras? Dicis mihi verum? Ist auch war / das du mir sagest?

Haud scio an ea quæ mihi dixit, vera sint omnia, Jch weiß nit / ob die auch welch er mir gesagt / alle war sein.

Sum verus? dixin tibi verum? Hab ich dir nit die warheit gesagt?

Id ne verum est? Ist das nicht war?

Non potest veritas ab illo extorqueri. Non vult verum fateri, Man kan die warheit nit von jm vernemen / er will nit recht bekennen.

Verè, Reuera, In veritate, Fürwar / geweißlich.

Non hyperbolicos, sed verissime loquor, Jch vergreiffe mich nit / sonder sage jmmer die warheit.

Oracula loqui, id est, certa & indubitata, Gewisse ding sagen vnd die so / auß dem Himmel kommen.

Cic. Hæc ex oraculo Apollinis Pythij edita tibi puta. Teren. Non Apollinis magis verum atque hoc dictum est. Das ist so war / als das H. Euangelium.

Vt verum loquor. Vt verè dicam, Das ich die worheit sage, das ich recht sage.

Verisimile. simile veri & vero, credibile, veritati consentaneum, probabile, Der warheit gleich/gemeß.

Teren. Mihi quidem hercule non fit verisimile, Warlich/es scheinet mir der warheit nit änlich.

Verax, Veridicus, Warhafftig/so war saget.

Mentiendi. Liegens form.

Caput 21.

M*Entiri, ementiri, mendacium dicere, comminisci, excogitare, fingere*, Liegen/erdichten/erdencken/lügen sagen/auß den fingern sugen. *Cic. Redargue me si mentior*, So ich liege/widerlage es/straffe es,

Terent. Mentiri non est meum, Es geburt mir nit zu liegen.

Terentius: Si quicquam mentitum inuenias, occidito. So du etwas erlogen findest/tödte mich.

Mentiri de aliqua re, Von einigem ding etwas erdencken.

Hæc omnia mentita & falsa sunt, Alle diese seynd erlogen vnd falsch *Legitur & Ementitor*,

Magnum & impudens mendacium. Callidum mendacium, Prouerb. Pro audaci & impudenti, Grosse vnuerschampte/vnd behende lügen.

Fucum addere mendacio, Der lügen in farb anstreichen/ein art geben.

Mendax est. Totus ex fraude & mendacijs compositus est. Scatet mendacijs, Vanus est. Er ist ein lügner/lauffet von lügen vber.

Non temperat sibi à mendeacijs, idem.

Certare mentiendo, Certatim mentiri, Inder wett/ vmb den preiß liegen.

Affatim mutuis mendacijs se oblectant, Sie treiben ein den andern vmb mit lügenwerck / fatzen sich vndereinander mit erdichtem ding.

Si dixerit mendacium, solito suo more fecerit, Sagt er lügen/so thut ers nach seiner weyß.

Res commentitia, commentum, mendacium, Erdicht ding/lügen.

Terent. Illis commentum placet, Jhnen gefellet der botze das gedicht. (werck an.

Fabulam inceptat, Er fang sein schwēck/fabel.

Fingũt quandam fallaciam, sie dichten einen bescheiß

Affingere, Darzu dichten. (ingedenck sein.

Mendacem memorem esse oportet, Der lügner muß

Improbi hominis est, mendacio fallere, Es ist eines vn frommen mans handel/ mit lügen bescheissen.

Audiendi. Hörens form.

Caput 22

A*Vdire, capere auribus, accipere auribus,* hören. *Cognoscere, Comperire, Resciscere?* Verstehn/ ein pfinden/vernemen.

Dicimus pro eodem: Audire de aliquo, Ab aliquo, Ex aliquo, Von oder auß einigem hören. *Cicer. Audiui hæc de patre meo puer, id est, à patre. Idem, à maioribus natu audiui. Idem: Ex istis sæpè audiui.*

Tere. Caue posthac (si me amas) vnquam istuc verbum ex te audiam, Hüte dich/ das ich hernach (so du mich liebest) diß wort niche von dir höre.

Eadē hac multi alij audiuêre, Eben diese haben auch viel andere gehőrt.

Audin tu illum, Hőrstu jn wol.

Ad aures meas venit, peruenit, Es ist mir fűrkommen habs gehőrt.

Audire est operepretium, Es ist hőrens werth.

Audire habeo. audiēdum est mihi, Ich muß es hőren.

Miserum me, quod verbum audio? Ey mir / was / hore ich?

Ex auditu, Von hőren sagen / von nahe sagen.

Ex auditu multa mentimur, Auß hőren sagen liegen wir viel.

Auditum ex te aiunt, Die sagens man hats von dir gehőrt.

Hoc offendit aures meas: Aures meæ hoc non ferunt, diß beleydiget meine ohren / dis mag ich nit horen.

Meæ aures semper omnium præceptis & monetis patuerunt. Meine ohren seind stets aller leut lehr vnd ermahnungen offen gestanden / gute ermanun gen hab ich wol leyden kőnnen:

Regum aures patere debent querelis omnium, Herren ohren. solten aller klag offen stehen.

Accipere aliquid æquis auribus, Etwas gűtlich anhőren / vernemen.

Aures illius atq; animus à me abhorret, Er kan mich wider hőren noch leyden.

Habet aures hebetiores, obtusiores, surdaster est, Er hő ret nit wol / er ist etwas hathőrig

Est acutissimi auditus, Auritus est, Er hőrt gar wol.

Vt

Vt idem omnes exaudiant clarißima voce dicam,
Jch wils vberlaut sagen/ dz sie alles hören.

Audine aliquem, id est, eße discipulū alicuius, jemands schöler/jünger sein.

Auditor, ein discipel/zuhörer,

Auditorium, Lehr/studir platz/ da man list. *Frequens auditorium, id est, multi auditores.*

Auscultandi, Animaduertendi.
Auff merckens/fleissig vernemens form
Caput.23

A*Vscultare, Animaduertere, Animum attendere, Attendere, Aures alicùi dare, Patefacere, Operam dare, Adimouere alicui aures, Præstare audientiam,* Zuhören/ auff mercken / fleissig war nemen/vnd zu hertzen fassen.

Quam rem vitio dent, quæso animaduertite. Hört doch liebe/was ding sie jhm zur schanden anmesse.

Date operam, & cum silentio animaduertite. Seyet geflissen/vnd mercket mit stillung drauff.

Percipite quæso diligenter quæ dicam, et ea penitus animis vestris mentibusq; mandetis, Jch bitte vernemet fleißlich das ich sagen werde / vnd fasset sie gar zu hertzen vnd sinn.

Erigite mentes auresq; vestras. Diligenter attendite, attentè, attento auimo aubito, & animum & mentem adhibete, mercket fleissig/embsig drauff/höret zu mit hertzen vnd sin.

Excitare animos vt attendãt. Facere auditoribus atte tionem, Facere audientiam, Die gemüter erregen auff zumercken.

Oscitanter auscultare, Alias res agere, Vbel zuhören.

Remittere aures, demittere aures, id est non audire, Des zuhöres nit achten/faren lassen.

Pendere narrantis ab ore, est attentè auscultare, Die wort auß dem mund nemen.

Quæso vt eadem benignitate, qua soletis, meà verba au diatis, Ich bitte/woltet als güttlich jhr pfleget/ meine wort hören.

Attentissimis animis, & summa cum benignitate eum audiuerunt, Sie haben jhn gar geflissen vnd gütlich außgehöret.

Hoc non magnoperè attendẽdum, Darauff muß man nit viel achten

Ad manus tuas potiùs, quam ad pedes attentus fuero, Ich werd balder auff deine händ/ als auff deine füß lauren/halten.

Non fui ad eam rem attentus, Darauff hab ich nicht geacht.

Fac ad verba mea attentum te præbeas, Achte auff meine wort.

Interpretandi, Außlagens/verdolmetschens form. Caput. 24.

INterpretari, exponere, interpretatione explicare, explanare, explicare, rem obscuram explanare, enarrare, Außlagen/erklären/ verdolmeschen/

ein

ein deing der zuhören begreifflich/ verstandtlich dar thun.

Enucleare, exactè explicare, Erleutern/ vollkömlich erklären.

Explicare aliquid exactißimè & planißimè, expeditè, apertè, planè, luculenter, dilucidè, perspicuè enodare perspicuum facere, idem.

Hoc nullius interpretatione aut ornatius explicari, aut planius exprimi potest. Das köndte durch keines erklärung wider zierlicher erlautert / noch außtrucklicher dargethan werden.

Planè quid sit non intelligo, explanabis igitur diligentius, Ich verstehe gar nicht was es ist / wirsts derhalben fleissiger außlägen,

Hoc facilius intelligi quam explanari potest, Das kan leichter verstäden / als erklärt vnd dargethā werden.

Verbis explicari non potest. Man kans mit worten nit erklären.

Nunquàm te nisi omnia quæ percunctatus ero explicaris dimittam, Ich werd dich nit lassen/ wen du mir nit erklärest alle/ darumb ich fragen werde.

Quid vt tibi planius exponam, paulo altius repetam, Damit ichs dir klarlicher bedeuten möge / will ichs etwas höher erholen.

Reddam, & exponam tibi rationem mei facti, Ich soll dir meines handels bericht thun.

Benè dicta malè interpretari, So wol geredt/ das vbel außlägen.

Hæc omnia sinistrè interpretatus est.
Accepit in malam partem. Er hat diß verkert außgelagt/er hats für vbel auffgenommen.
Aliorsum atque ego dixi, accepit, Er hats anders/weder ich geredt/auff genommen.
Hoc aliter accipis atque est, Das verstehestu anders als es ist.
Sine interprete hæc intelligi nõ possunt. Hæc tam obscura sunt, vt egeant explanatione: vt explenationẽ, interpretationẽ adhibere opus sit, diß kan man on außläger nit verstehn/ man muß dar erklärung zu haben/weil sie fast dunckel seind.

Intelligendi. Verstehens/begriffens form. Caput 25.

INtelligere, capere, animo percipere, mente cõplecti, cogitatione cõprehendere, intelligentia & ratione comprehendere, Verstehen/fassen/begreiffen.
Non satis intelligo quid velis. Ich verstehe nit gnugsam was du wilst.
Hinc facilè intelligi potuit, Dannen gat mãs leichtlich verstehen mögen.
Te plus intelligere & sapere, quam me arbitror, Ich halte dich verstendiger vnd weiser. als ich bin.
Hoc longißimè à mea intelligentia sensuq; disiunctum est, Das ist gar weit vber meinen verstand vnd sinn.
Facit na intelligendo, vt nihil intelligat, Er machts

warlich mit dem kläuglen dz er nichts versteht.
Ego quid agas nihil intelligo, Ich verstehe gar nichts was du machest.
Non herculè intelligo, Warlich ich verstehes nit.
Quid hoc, intellexin? was dis / hastu es auch verstanden?
Intellexi illius sententiam, Ich habe seine meinung verstanden.
Hæc tam magna sunt, vt vix cuiusq; mens aut cogitatio capere poßit, Diese seyndt so gros / das sie kaum jemandts verstand vnnd gedancken begreiffen mogen.
Id tamen percipi & comprahendi poteſt, das kan man jedoch fassen vnd begreiffen.

Cogitandi. Betrachens / bedenckens form.
Caput 26.

COgitare, meditare, commentari Animo, mente agitare, tractare. Cogitationem alicuius rei habere, Bedencken / betrachten / vberlagen.
Hoc dies noctesq; cogito, Dar dencke ich tag vnnd nacht auff.
Mecũ cogito, In animo cogito, animo mecũ cogito. ich betrachts es ich bedencks in meinem hertzen.
Omnem meam cogitationem in hoc repono, Ich setz in disem ding all mein betrachtung.
Cœpi egomet mecum sic cogitare, Ich hab bey mir selben angefangen also zu gedencken.
Versantur in animo meo multæ & graues cogitationes,

Es schweben in meinem hertzen vil vnd schwäre gedancken.

Hæc cogitatio me perturbat, Dise betrachtūg macht mich irrig/fatzet mich.

Percurrere aliquid animo & cogitatione, etwas vberschlahn mit dem hertzen vnd gedancken.

Incidere, venire in cogitationem aliquam, Etwan jn einige gedancken fallen/kommen.

Dimittere cogitationem, die betrachtuug/das nachdencken faren lassen,

Injicere alicui cogitationem, Jemaden ein bedencken machen.

Liberæ sunt cogitationes, Gedancken seind zoll frey.

Cogitata perficere, gedancken von anschläg wolbringen.

Hæc multò antè meditare, Betrachte dise lang beuoren mit fleiß.

Omnia mihi meditata sunt, Jch hab als betracht vñ vberlagt.

Animus in diuersa rapitur, Jch gedenck allerleys.

Aliam rem ex alio cogito, Jch betrachte eins nach dem andern.

Futuras mecum commentor miserias, Jch betrachte mit mir die künfftige elend.

Commentemur inter nos, quo pacto hoc effici possit. Laß vns miteinander betrachten/ beraden/ wie man diß möchte vollbringen.

Quid hinc sit futurum, perpende, Erwäge was hierauß erfolgen will.

Expendere, perpendere excutere, Erwägn/ vber sche lahn/betrachen. Exa-

Examina singula verba & perpende. Ergründe vnnd erwäge jedr wort.

Inconsideratus, incogitans, praeceps, Vnbedächtlich/ vnbesinnet/zu gäch.

Suspicandi. Argwonens/verdenckens form.

Caput 27.

S*Vspicari. Suspicionem habere, opinari. suspicione, assequi,* Argwonen/wahnen/vermeine/ vermuthen.

Suspicari aliquid mali, was böses vermuden/ wahnen

Suspicio est, suspicantur te hoc fecisse. Es ist ein argwohn/sie argwohnen dich das gethan haben.

De te nihil malae suspicionis in animum inducere potui, Von dir hab ich mir nit böses wohns ins hertz bringen können.

In hac re nulla subest suspicio Haec res nullam habet suspicionem, Hierin ist kein verdencken/diß hat kein verdencken.

Venire, cadere, incidere in suspicionem, In ein argwohn/verdencken kommen vnd fallen.

Venit in suspicionem furti, Suspectus est furti & de furto, Er ist des diebstals verdacht/beziegen.

Haec res facit suspcionē, mouet, efficit, Diß ding mach regt ein argwohn.

Vnde haec tibi incidit suspcio? Vnde hanc colligis suspicionem? Woher falt dir diß verdencken in?

Wannen nimbstu disen argwohn?

Deponere suspicionem, quā de aliquo habeas, Das verdencken so du von jemanden habst / ablagen / faren lassen.

Haec

Hæc suspicio non potest ex animo illius dimoueri, Diß vermuthen kan man nit auß seinem hertzeu bringen.

Est nimiu durus & suspiciosus in suos, Er ist zu hart vnd gegen die seine achterdechtig/argwönig.

Inquirendi. Erforschens/versuchens form.

Caput 28.

INquirere, scrutatari, excutere, Fleissig ersuchen/erforschen/erwågen/durchsehen.

Inquirere in mores alicuius, in aliquē, de aliquo, Vm eines wandel/leben vnd sitten erkündigen.

Non est inquirendum in alios quid agant, aut quemad modum viuant. Man soll nit erklauben was andere Leuth machea/ oder wie si Haußhaltem.

Inquisito, Fleissige erforschung/nachfragung.

Inquisitor hæreseos, Ketzermeister.

Scrutatus sum quæ potui, Ich habe erforschet wz ich gekőndt.

Non scrutor, quia nihil ad me pertinere arbitror, Ich gerůble nit/sintemal ich halts mir nit angehőre.

Sctutari domum furaciter, Ein haus diebischer weyß ersuchen.

Scrutari, Excutere aliquem, Jemauden versuchen.

Scrutatus sum illū pro meo arbitratu, Ich hab in meines gefallens ersucht.

Excutere vestes, Die klēider ersuchen.

Interrogandi. Fragens form.

Caput.29

Rogare, interrogare, percunctari aliquem: Quærere, perquerere, exquirere ab aliquo, Fragen erforschen/vernemen.

Rogare vnum te volo. Jch will dich eins fragen.

Est quod volo exquirere à te. Paucula ex te solo sciscitari volo, Jch will etwas von dir allein erfragen.

Exquirere, sitne ita vt prædico, Erfrag est/obs nit so ist / wie ich fürhin sage.

Exquirere, quære ab alijs, Erfrag es von andern.

Quæso, quod te percunctabor, ne id te pigeat proloqui, Jch begere/wolt vnbeschwert sein zu sagen/was ich dich fragen werde.

Percunctari aliquem de aliqua re. Percunctari aliquid ex aliquo. Jemanden warumb fragen.

Quod quæsiuisti me, respondebo, Warum du mich gefraget/will ich antworten.

Dicimus: Quæro te hanc rem, & Quæro te de hac re, &, Quæro hanc rem abs te.

Quæso quid mihi sit faciundum? Lieber/ was soll ich thun?

De fallacia hoc rogat, Das fraget er/vmb ein betrug betrieglich.

Dicturùsne quod rogo? Wollstu auch sagen was ich dich frage?

Satin sanus es, q̃ me id rogites? Bistu auch weiß/der du mich das fragest.

Quæstionem habet cum aliquo Extorquere aliquem cruciatu, adhibere aliquem quæstionibus, Vff der pein folterbanck fragen/peinlich ersuchen/erfragen.

Respon-

Respondendi. Des antwortens form.
Caput 30.

RESpondere, *Dare responsum*, *Reddere responsum*, Antworten.

Respondere ad interrogata, Respondere ad ea quæ quæsita sunt, Auff die fragstück antworten.

Respondere ad singula, & ad singulas res, Ein jeglichs beantworten.

Nullum responsum de hac re dedit, Auff diesem ding hat er kein antwort geben.

Auferre responsum ab aliquo, Von iemanden ein antwort bringen.

Acutè argenteq; respondere, Spitzfündig vnd klůhlich antworten.

Responde quod rogo, Beantworten was ich frage.

Respondere literis & literas. Brieff beantworten.

Ego de allijs loquor, tu respondes de cepis, Ich rede von der Kuw/du antwortest vom Kalb.

Ineptè sciscitanti, ineptè respondendum est, Dem/so närrisch fragt/solt man narrisch antrworten/ wie frag/so antwort.

Accersendi, Vocandi.
Beruffens/ladens form.
Caput. 31.

ACcersere, *vocare*, Herzu beruffen/holen/laden. *Si erit necesse, accerse me, Si quid erit opus, accerse me hinc*, Ist nötig, so beruffet mich.

Hic

Hic manebo quoad accersar, ich will hie bleibē/biß ich gefordert werde.

Accersam Ioannem, Ibo accersitum Ioannem, Ich will Hanssen beruffen.

Accersere, conciliare ipse sibi malum, Jhme selben ein vbel auff den hals laden/fürderen.

Nolo id malum quod vitari potest, vltrò accersere. Ich will das vbel so man vermeiten kan / selber nit fürdern.

Suo iumento sibi malum accersit, Prouerb. Er ringt nach vngluck/er sucht es.

Vocare aliquem verbis alterius, Jemanden vons andern wegen beruffen.

Veniam quocunque vocaris, Ich will kommen wohin du mich berueffest.

Heus, Heus, ehodum ad me, Adesdum, huc ades, Hörstu/hieher zu mir/komm her

Reuocare, Widerruffen/zu ruck ruffen.

Reuocemus hominem, Laßt vns jn wider zu ruck ruffen.

Conuocare, Zusamen beruffen.

Conuocare Senatum, auditores, pueros in vnum, &c.

Euocare, Außruffen. *Euoca huc illum meis verbis, foras*, Ruffet jn von meinet wegen herauß.

Eo vt illum euocem, Ich gehe jn auß zu ruffen.

Num quem euocari huc vis foras? Wollstu jemanden herauß beruffen haben.

Aduoco, ad me voco, Accerso, Ich bruffe/fordere/heische.

Eras. Aduoca vxorem, aduocat, liberos, aduocat totam familiam. Vnde significat amicos consilij auxilij ve causa accersere. Terentius:

Amicos conuocabo ad hanc rem, qui adsint mihi, Jch will zu diesem handel meine frund/ so bey mir stehen solten/ beruffen.

Vociferandi Laut schreyens form.

Caput 32.

Vociferari, clamare, clamitare, clamorem edere, profundere, voce contendere, Laut ruffen/ hart schreyen/ krischen.

Vociferare, siquidem istuc tibi voluptati est, Schreye vom halß/ ruffe hart/ hastu lust darzu,

Vociferetur ad ilium vsque ereptionem, Laß jhn kreischen biß er zerspringt.

Quid clamitas? Quid tollis clamorem? Was ruffestu? was schreyestu?

Clamant omnes indignißimè factum, Sie ruffen all vberlaut/ es seye gar vngebürlich gehandelt.

Quanta potero voce contendam,

Dicam quàm poßum maxima voce, Jch werdts vom hals schreyen/ als laut ich jmmer kan.

Vigil clamat horas, Der wächter rüfft die vhren.

Inclamat esse horam primam, &c.

Clamare alicui de via, Jemandẽ von weg zuschreyen. Terent. Illis, qui sunt intus clamat de via.

Proclamare, außruffen/ außschreyen.

Proclamator, Praeco, onis, Außschreyer/ außrüffer.

Exclamare, voce magna clamare,

Mit

Mit voller heller stimmen schreyen.
Exclamare gaudio, Für freuden hertzlich ruffen.
Exclamat maxima cum voce, Er schreyet mit allem gewalt der stimmen.
Clamosus, vociferator, Schreyechtig/krieſcher.
Conclamatum est, Es ist auß/es ist gethan/es ist beschruwen.
Conclamata corpora. Leichnam die gar verscheyden seind/todte cörper.
Reclamare, Widerumb ruffen/gegen stehen.

Nominandi. Nennens form.

Caput. 33.

N*ominare, appellare, nuncupare, vocare*, nennen. *Appellare aliquem suo nomine*, jemanden mit seinem namen nennen/heissen.
Appellare nomine alieno, Mit einem andern namen nennen.
Appellat me probroso nomine. Afficit me inhonesto nomine. Er gib mir einen schändlichen namen
Vocant se mutuò fratres, Sie nennen sich Brüder.
Ne me posthac eo nomine appelles, Nennet mich hinnach nit mehr mit disem namen.
Ioannes vocatur eodem nomine, Hans heist auch so.
Quod est tibi nomen, Qui vocare? Wie heissestu?
Est mihi nomen Nicolaus & Nicolao, ich heiß Claus.
Cognominis, homonymus, Eines Namens.
Nos sumus cognomines, wir sein gleiches namens.
Binominis, Zweynämig
Trinominis, Dreynämig/so drey namen hat.

Anonymus, sonder nam/ namloß. *vt liber anonymus*,
Indere vel imponere puero nomen. Dem Kind einen namen geben.
Nomen dare, Inschreiben lassen/verpflichten.
Ad nomen respondere, In der musterũg erscheinen.
Quocunque censeatur titulo, Er laßt sich nennen wie man will.
Titulo tenus doctor, ein nur ernanter Doctor.
Nomen familiæ, Nomen gentilitium, des geschlechts nam.
Est magni nominis, Er ist ein wolgeachter/berumpter Man.
Et nos aliquod nomen gessimus, Wir seind auch leut gewesen.
Prænomen. Ein fürnam. *vt. Publius*.
Nomen, Jeglichen dings eigen nam. *vt Cornelius*.
Cognomen, cognomentum, ein zunam *vt Scipio*.
Agnomen, quod ab aliquo euentu est impositum, vt Africanus à deuicta Africa.
Surdæ herbæ dicuntur, quarum nomina non sunt, Kräuter die keinen namen haben.

Canendi. Singens form.

Caput 34.

C*Anere, cantare modulari, cantus edere*, singen *Canere fidibus*, Auff seiten spiel spielen / *sic*, *Cithara* auff der Harpffen *Cornu* auffs Horn blasen. *Tibia*, auff der Pfeiffen *Tuba*, Auff der Trommet *Tympano*, Auff der Trummen baucken / schlahen *Testudine*, Auff der Lauthen schlahen

schlahn *Canere ad colum*, Bey der kunckel/spinnrocken singen. *sic, ad pocula, ad focum.*

Surdo canere, Prouerbium. Frustra loqui, precari, dem Tauben singen.

Canere palinodiam. Prouerbium, Diuersum ab his quæ prius dixeris, dicere, Widerusfen/ fürs Maul klopffen. *Horatius recantare dixit.*

Canere eandem cantilenam, Einen sang singen/bey seiner weiß verbleiben. *Prouerb, dicta millies repetere.*

Non canit paternas cantiones, Er schlacht seinem Vatter nit/ er artet nit/

Canere signum prælij, bellicum, Clasicum, Zum streyt blasen/lärmen/oder *ad arma*, schlagen.

Canere receptui, Auß dem streit blasen/abblasen.

Cantus, cantilena, cantiuncula, cantio, carmen, oda, gesang/lied/liedlin/reyen.

Cantilena amatoria, Bulen leidt.

Linus, λίνος, *cantilenæ genus, rusticorum proprium*, Baurenreyen/leidlin.

Nænia, Todten leid/ klag gesang/Vigily.

Hymnus, Psalmus, Lobgesang/Geistlich gesang/lied.

Modus, numerus, rhythmus, modulamen, tonus, Die weyse/des gesangs gethön/melodey/stim.

Numeros memini, si verba tenerē, Ich weiß die weise wol/wenn ich die wort wiiste.

In numerum, Nach der weyß/gethön/paß.

In numerum saltare, Nach den paß/schlach dantzen/ den fuß richten.

Cantu vocum, neruorum, & tibiarum tota vicinitas personat, Die gantze nachbaurschafft erschallet von gesang vnd allerley music gespiels.
Consonātia, concentus, harmonia, euphonia, symphonia Zusammen stimmung/ instimmung/ accord.
Cantor, Cantator. ein Sänger.
Cantatrix, psaltria, ein Sängersche.
Musica, Sängerkunst.
Musicus, musicæ peritus, gelerter in der sengereyē/ senger.
Vox, Ein stimm/ thon/ vox exilis, acuta, kleine/ zarte/ hohe stimm.
Deducere vocem, reddere tenuem vocem, Kleine stim machen.
Vox suauis, & canora, dulcis & clara, mellea, Süsse/ liebliche/ klar hell stimm.
Vox fusca suffusca, id est, non clara, Danckle stimm.
Vox rauca, Heissere stimm.
Vox cita, fertige/ lauffige stim. Vox tarda, Langsame stimm. Vox mollis muliebris, Weiche frauwen stimm.
Vox grauis, Grob/ schwäre stim/ baßkonter.
Vox grandis & plena, Groß/ voll/ starcke stim.
Vox extra modum absona atque absurda, Abweysige vngeformierte stimm.
Vox rustica atq; agrestis, bäurisch/ vngeschickte stimm
Vox fictitia, Erdichte gemachte stimm.
Vox permanens, Fast bleibende stim.
Vox flexibilis. Brechende/ lauffende stimm.
Intendere vocem, hoch singen/ die stimm heben.
Intenta

Intenta voce, Mit hoher stimm.
Remittere vocem, Die stim sincken/fallen lassen.
Altisonus, so ein hohe stim hat/altist/hochtonter.
Refert stentorem Homericū, vberauß lautstimmiger
Vox infima, pressa, grauis, Baß/ die vnderste stimm.
Vox alta, Hochtonter/öberste stimm.
Vox media, Mittel/die Tenor stimm.
Vox dulcisona, puerilis, Discant/kinder stimm.
Tu sustinebis infimam cantionis partem, Du solt den Baß halten/singen.
Diapsalma, atis, Das pausiern/ schweigen/halten/ vnderlassen/im singen/music.
χειρονεμέω, *inter canendum manum moueo*, Ich halte den schlag mit der hand.
Hir quit allus, So anfangt die stimm zu mutiren.
Hir quit allire, antiquum verbum, Mutiren.

Ridendi. Lachens form.

Caput 35.

R*idere, risum edere*, Lachen.
Cachinnari tollere Cachinnum.
Solutè profusè ridere, Vberlaut lachen/schechern.
Mouere risum alicui, Jemanden thun lachen.
Tenere risum abstinere risu, Lachens enthalten.
Risimus affatim, Wir haben vberflussig gelacht.
Emori risu, diffluere risu, prouerbiales sunt hyperbolæ pro vehementer ridere, Vbermässig lachen/das einer ersticken möcht.
Democritum imitari solutius ridendo, Idem.
Solum, aut nullam euidentem ob causam ridere, stultitia.

tiæ signum est, Allein/oder ohn schimplicher vrsa/chen lachen / ist der thorheit ein zeichen.

Ridere risum Megaricum, intempestiuè, Vnzeitig lachen vnnd schertzen.

Quid rides? cur rides? Was / warumb lachestu?

Quia est bonæ rei, quòd tecum rides tam suauiter, quasi thesaurum nactus sis?

Quid est nouæ rei, quòd sic apud te rides, ac penè in cachinnos solueris? Was ist dar newes / das du bey dir so lachst.

Excitare, concitare risum, Gelächter machen.

Est optimus artifex excitandi risus, Er ist der bester künstler gelächter zu machen.

Ridiculus, Lächerig / der gelächter macht / oder verlachet wirt. Sic res ridicula, caput ridiculum.

Agelastus, Ernsthafft / so nicht lachet.

Defessus sum ridendo, Ich sein von lachen müd worden.

Subridere, id est, parum ridere, Wenig lachen.

Arridere, Zu lachen / anmütig sein.

Omnibus arridet, Er lachet jeden zu / es gefelt eim jeden.

Deridendi. Verspottens / verlachens / fatzens form. Cap. 36.

DEridere, irridere, ludere, deludere, illudere, ludibrio habere, suspendere naso, ludificari, subsannare, excipere risu aliquem, Verspotten / verlachen / fatzen / schertzen / schimpffen.

Derides, irrides, etiam me rides, Spottestu mein.

Illude

Illudo te, vel tibi, vel in te. Lu[illegible], Subsanno te. Ich treibe den schimpf [illegible].

Derisio, derisus, irrisio, ludibrium [illegible]atio, cauilla vel um, cauillatio, obsannatio, [illegible], Verspottung/ fatzung/hofierung.

Derisor, ludificator, trix. Cauillator, trix. subsannator, Sănio, Verspotter/fatzmeister/schimpff treiber.

Pro delectamento me habes. Sum tibi ostẽtui, nõ me fallit tuum scomma. Habes me ludibrio. Tu me ludis. Du treibest mit mir den narren/spottest mein,

Dicax, dicatulus, nasutus, Schimpffredig/ speywortig.

Dicax sermo, Schimpfliche red.

Dicacitas, Spottred/speyung.

Iocosus, facetus, vrbanus, venustus, festiuus, ciuilis, Schimpffig/kurtzweilig/schertzig/ höfflich/zeirlich/lüstig/frölich/beleefft. *Contrà:*

Illepidus, insulsus, inurbanus, inciuilis.

Vrbanè, facete, ciuiliter, venustè, falsè, Höfflich/schimpfflich/hüpschlich *Contrà, Illepidè, inciuiliter.*

Facetum dictum, Schertzlicher schwanck/spruch.

Iocus, plura. Ioca & ioci, facetiæ, arum: sal, sales, lepos, festiuitas, vrbanitas, schertz/lieblichkeit/der wortzier/renck/schwenck.

Omnium horarum homo, serijs iocisq; accommodatus, πολύτροπος, Geschickter mensch zum schimpff vnd ernst/ so sich nach der leut sitten zu richten weiß.

Gesticulator, ludio, histrio, γελωτόποιος, *ridiculus, risus concitator, scurra,* Schimpfftreiber/schwenckenreisser/butzenmacher/lodderbub.

Flendi. Weinens form.
Caput 37.

FLere, lachrymari, velre, lachrymas effundere, profundere lachrimas, Schreyen/weinen.

Lacrymæ mihi prosiliant, Oboriuntur mihi lacrymæ, Die trähn lauffen/gehn mir vber.

Mouere alicui fletum, Lacrymas excutere, ciere, Impellere aliquem ad lachrymas, adducere in fletum, Thun weinen/zu weinen bewegen.

Homini ilicò cadunt, oboriuntur lachrymæ, Die trähn brechen jm als bald herfür.

Tenere, mittere, sistere, cohibere lahrymas, abstinere, tẽperare à lacrymis, Das weinen verhalten/ auff hören zu weinen.

Lachrymas cobibere nequeo, Non possum tenere lachrymas, Jch kan das weinen nicht verhalten.

Pauci erãt qui tenerent lachrymas, Es waren wenig so nit weinten/so das weinen verhielten.

Sublacrymo, parũ lachrymo, etwz weinẽ / schnopffen.

Collacrymare, vnà lacrymare, Mit einãdern weinen

Tacendi. Stillschweigens form.
Caput 38.

TAcere, silere, conticere, silentio vti, obmutescere, supprimere, continere vocem, still schweigen/erstummen/die stimm anhalten.

Terentius: Quæ vera audiui taceo, & contineo optimè, Ware

Ware ding/so ich gehört/ [illegible] ige ich vnnd verhalt sie gar wol.
Conticuêre omnes. Omnibus fuit silentium, Sie haben all stillgeschwiegen.
Hoc quidè herculè haud reticebo, Diß wil ich warlich nit verschweigen.
Non potest de aliis silere, Er kan von andern nit verschweigen.
Nunc enunciabo apud vos, quod semper tacui, & tacendo putaui, Nun wil ichs kundbar machen/welches ich stets zuuerhalten/vnd zuuerschweigen vermeint war.
Silentio præterire aliquid, Silentio prætermittere, tacitũ relinquere, præterire, supprimere, Verschweigen/vndertrucken/vberschreiten/vnderlassen.
Hoc non est silentio prætereundum, Non est reticēdum, Dicto opus est, Diß muß man nicht verschweigen/es muß gesagt sein.
Id tacitus nullo modo præterire possum, Das kan ich allschweigend nit fürvbergehn.
Nihil reticebo quod sciam, Ich werd nichts das ich weiß verschweigen.
Silentium, taciturnitas, reticentia, stillschweigung/verschwigenheit.
Imponere alicui silentiũ, Jemanden heissen schweigen/das maul halten.
Iube silentium fieri, Heiß sie still sein/schweigen.
Rumpere silentium, soluere silentium, Das stillschweigen brechen.

Cùm hæc dixissem, silentium est consecutum, Als ich di se gesagt/ ist darauff ein stillung erfolgt.

Audiunt eum magno silentio, Sie hören jhn mit grosser stillheit.

Accepit grauissimas plagas, & silentio tulit, er hat gar schwere streich empfangen/ vnd hats doch verschwiegen.

Taciturnitas illius arguit, quod hoc fecit, sein schweigen bezuats/ daß er das gethan hat.

Silentij fide præditus est, Taciturnitas in eo sita est, Er kan wol schweigen.

Taciturnus, tacitus, schweighafft/ so gern schweigt/ still.

Do fidem me taciturum. Recipio tibi silentium optima fide, Jch gelob es/ das ich gewißlich schweigen soll.

Tua taciturnitas facit mihi suspicionem, Dein schweigen macht mir ein verdencken.

Taciturnitas imitatur confeßionem, Qui tacet consentire videtur, Wer schweigt/ der beicht.

Cùm reliqui conticescerent, mihi quoq; silentium fuit, Da die andere stillhielten/ schweig ich auch.

Silentij tutum præmium. Prouer, Silendo nemo peccat, Gedancken seind zoll frey. Mit schweigen verbürt man nit.

Areopagita taciturnior, Statua taciturnior. Taciturnior Pythagoreis, Er ist gar still/ Wañ er spricht so krenet der Han auff der Kirchen.

In schola Pythagoræ quinquēne silentium indicebatur audi-

auditoribus, vt interim loqui discerent.

Gaudendi. Frewens/lüstigens form.

Caput 39.

G*Audere, lætari*, Erfrewen / frölich/lüstig sein.

Id gaudeo, Lætor de hac re, Des erfrewe ich mich.

Exultari gaudio, lætitia: efferri lætitia: gestire lætitia, lætitia & gaudio triũphare, Fur freuden auff sprin gen/frolocken.

Præ gaudio vbi sim nescio. Præ gaudio vix sum apud me. Tanta lætitia auctus sum, vt mihi non constem. Ich weiß nit/waß ich fur fruden thun soll. Ich bin mit freuden vberschütt/vberladen.

Afficere aliquem gaudio, lætitia.

Explree animum alicuius gaudio. Perfundere aliquem gaudio. Gaudio delibutum reddere, Jemand erfre-wen/lüstig machen.

Ineffabili me profudit gaudio.

Me incredibili affecit gaudio, lætitia.

Magnoperè, maiorẽ in modum, incredibiliter me delectauit, vehementer exhilarauit, er hat mich doch vnaußsprechlich erfrewet.

In sinu gaudere, Tacitus secum gaudere, In der faust/heimlich/bey sich lachen/frolocken.

Id nobis iure lætandum est, Deß mögen wir vns billich erfrewen.

Gaudere malis alienis, damno alterius, In des andern schaden/vngefall sich erfrewen.

Gaudet & exultat in calamitatibus alterius, Eins

ande.

andern elend hat er freud vnd lust.

Hoc negotium perfectum esse gaudeo, vehementerq́ lætor, Ich frewe michs hoch / das der handel vollfürt ist.

Nullus est nunc gaudendi locus, Es ist nun kein zeit noch platz sich zufrewen.

Dicimus eleganter, gaudet poculis. er hat lust in trincken/er trinckt gern, *Sic alea, canibus, equis, vitijs, carminibus, cantilenis. Adolescentia gaudet libertate*, Die jugend ist gern jn jhrer freyheit. *Gaudeo te præceptore*, Ich erfrewe michs / dz ich dich zu meister hab.

Est alacer atque lætus. Est hilari animo. Bono animo est, lætanti animo. Est alacri & erecto animo, Er ist lustig/vnd gutes freyen gemüts.

Est hilaris vitæ, Er ist frölichs lebens/er traurt nit.

Incedit lætus atque erectus, Er gehet lustig vnd freymůtig daher.

Nunc sum multò alacrior & erectior, Ich sein nun viel lüstiger vnd gemuther.

Alacri animo & erecto hoc aggressus est. Diß hat er mit frölichem vnd freyen gemuth angriffen.

Lætus est, nescio quid, Er ist frölich / weiß nicht warumb.

Id mihi pergratum, perq́ iucundum est, Das ist mir sehr lieb vnd angenem/

Iucundum est mihi istuc audire, Lætus id audio.

Narras mihi rem iucundissimam, Das hör ich gern.

Da te hilarem mihi, id est, mecũ sis hilaris, erzeige mir dich

dich freudenreich/biß mit mir frölich/lüstig.

Gaudebis facto, id est, ob factum, Du wirdst dich deß geschehn handels erfrewen.

Suo quisque studio gaudet. Jeder frewet sich in seinem gewerb/handel.

Gaudeo me defunctum istis laboribus, Es ist mir lieb/ das ich der mühe abseye.

O factum benè, O quàm venustè id cecidit.

Quàm bellè id accidit, Ey wie ist dz so recht geraten.

Benè est, benè se res habet, praeclarè nobiscum actũ est, optimè cecidit, es ist wol gefallen/getroffen/gelungen.

Delectandi. Belüstigens/ergetzens/freudmachens form, Caput 40.

DElectare, oblectare, voluptate afficere, delectationem alicui adferre, exhilarare, recreare aliquem, Frölich/lustig/freudmachen/erfrewene/erlüstigen/erquicken.

Haec res me non delectat, Non delector hac re.

Ex ea re nullam capio voluptatem, diß ding mag mir kein lust bringen.

Haec res non mediocrem voluptatem mihi attulit. Fuit mihi magnae voluptati, Diß hat mir nicht wenig/ sonder grosse freud bracht.

Neque hilarem, neque lubentem te facis, Du bist weder frölich noch lüstig.

Tere. Hilarem ac lubentem fac, te in nati nuptiis, Biß lüstig vnnd lichten mudes / auff meines Sons Hochzeit.

Oblecto

Oblecto me hac re, Ich vermache mich hierin.

Sic: Oblecto me Musis, literis, in literis.

Vbi oblectasti te tam diu? Warin hastu biß hero dein lust gehabt?

Hæc res multum delectationis habet.

Magnam adfert delectationem.

Mira quidem in hac re suauitas est & delectatio.

Diß ding ist freuden voll/ bringt viel lusts vnd ergetzlichkeit.

Hoc sine satietate delectat, Diß erfrewet ohn ersättigung/ man wirts nit müd.

Ab omni delectatione negocijs impedior, Durch geschäfften werd ich vonn aller freud verhindert/ verstrickt.

Pulchritudo corporis mouet oculos & delectat, Des leibs schöne bewegt vnd erfrewet die augen.

Magna delectatione & voluptate te priuasti, Du hast dich grosser freuden vnd lusten beraubet.

Nullo prorsus homine plus delector.

Nemo est cuius cõsuetudo me magis delectat, Ich hab an keinem grosser gefallen/ keines beywohnen erfrewet mich mehr.

Non ducor auditione fabularum, Non delector fabulis, Ich hab kein lust am fabelwerck zuhören.

Iuuat, cordi est, delectat, animus fert, gratum est, volupe est, voluptati est. Es lüstet/ frewet/ gefelt/ es ist an mütig.

Relaxare animum, recreare, reficere, renouare, remittere, Sich vermachen/ erlüstigen.

Inter-

Interdum relaxandus est animus.
Dandum est interim aliquid voluptati.
Nonnunquam se oportet dare iucunditati, Man muß sich bißweilen etwas vermachen.

Gratulandi. Willkomm heischens/oder glück wünschens form.

Caput 41.

Saluum te aduenisse gaudeo. Gaudeo te nobis incolumem esse reditum. Quod incolumis ad nos redieris, lætor. Gratulor tibi aduentum, vel: Gratulor aduentui tuo, Ich heiß dich willkomm sein/ frew mich das du gesundt wider kommen bist.
Dicimus. Gratulor tibi hanc rem, hac re, de hac re.
Gratulor tibi ductam vxorem, Ich wünsche dir mit dem Eheweib glück.
Te voti compotem esse gaudeo. Rem tibi fæliciter successisse lætor. Voluptati mihi est, quod tibi res ex sententia cesserit. Tua gratia gaudeo quòd res præter spem bene venerit, Frewe mich/das der handel nach Hertzen wünsch gelengen ist.
Te noua prole auctum esse gaudeo.
Lætor tuo nomine, quòd vxor feliciter peperit, Frewe michs/das dein Hauß fraw ingelegen ist.

Dolendi. Traurens form.

Caput 42.

Dolere, in dolore & mærore esse, mærere, leid tragen/ im schmertzen vnd leid sein/trauren
Hoc dolet mihi, hoc mihi dolori est, das thut mir leid.

Doleo vicem illius. Dolet mihi illius fortuna.

Non possum nõ commoueri calamitate illius, Jch hab mitleiden mit ihm/ sein vnglück ist mir leyd.

Tua iactura mihi dolori est, Dein verluß vnd schad ist mir leyd.

Capere accipere dolorem ex aliqua re, Warauß hertzen leid empfangen. *sic, Molestiam,* Beschwärũg/ bekummerung.

Doleo mortem patrũ tui, Jch traure vmb deines vatters todt.

Ex patris morte inconsolabilem accepit dolorem, Auß des Vatters todt hat er vntröstlichen schmertzen empfangen.

Opinione omnium maiorem animo cepi dolorem.

Accepi magnum ac incredibilem dolorem, Jch sein betrübter/als jemand vermeyndt.

Me hoc delictum admisisse in me, id vehementer dolet, Es thut mir hertzleid das ich solchs an mir begangen hab.

Terentius. Dicam illi quod doleat, Jch werde sagen/ welchs im lied thun wirt.

Ne quid quod doleat illi dicas, Sagt nit das er nicht gern hört *Facilè illi fit quòd doleat,* Es mag jhm leichtlich/er nimpt sich eins dings bald an.

Dolebis facto, Es soll dir darnach leyd sein.

Dolendum est pro materia, Mann soll sich betruben der sachen nach.

Dolent hac re oculi mei: Non libenter video, Das betrübt meine augen/diß sihe ich nit gern.

Lenire

Lenire, mitigare, leuare, minuere dolorē, Den schmertzen lindern/ miltern/ verlichtern.
Augere dolorem, Den schmertzen mehren.
Nullus ferè dolor est, quem non longinquitas temporis molliat atq; minuat, Es ist schier kein schmertz den der zeit weil nicht schmälern vnnd miltern möge
Dies leuat luctum, Dies adimit ægritudinem, Die zeit nemet trubsal hin.
Dolor remittit se, Der schmertz nemet ab/ zergehet.
Dolor ingrauescit, Der schmertz nemet zu/ steiget.
Refricare, renouare dolorem, Den schmertz ernewe-ren/ alte wunden auffkratzen.
Nihil mihi ad dolorem acerbius accidere poterat, Es möcht mir nicht leiders geschehen.
Magnum habet dolorem, In magno dolore est.
Ardet dolore, Vehementer sollcitus est, & magno dolore angitur. Er ist hoch betrübt/ bekümmert/ er ligt in grossen schmertzen,
Facere dolorem, commouere dolorem, Efficere dolorem, Schmertz/ hertzenleid machen/ erregen.
Hæ res magnum & acerbum dolorem commouent.
Nulla remedia tàm faciunt dolorem, quàm quæ sunt salutaria. Non possum hæc cogitare, quæ quasi morsu quodam dolorem efficiunt,
Parere alicui dolorē, ægritudinem. Afficere dolore, tristitia, Contristare, Facere tristem, Betrüben/ traurig machen/ hertzen leidt bringen.
Liberare aliquem molestia. Abstergere alicui omnem molestiam, auferre, adimere alicui dolorem.

E Jeman-

Jemanden der trübsall/trauren erledigen/lustig machen.

Omni molestia me liberasti,

Abstersisti mihi omnem molestiam,

Abjicere, deponere omnem dolorem, Alle betrübnuß/ vnlust auß dem hertzen setzen/ faren lassen.

Quid tu es tristis? Cur tristaris? quid ita es tristi vultu? Quid est quò minus lætus sis? Was bistu traurig? warumb bistu nicht frölich?

Luget, in luctu est, in luctu & squalore est. In sordibus, lamentis, luctuq; iacet. Er träget leyd/rew/klaget.

Dolet mortuum patrem. Mortuum patrem lamentatur. Deflet patris mortem. Deplorat patrem defunctum. Luget patrem, Er beklaget den gestorbnen Vatter/er treib leidt/trägt rew vonn wegen seins gestorbnen Vatters.

Iam annum ferè patrem luxit Er hat nun schier ein gantz jar rewe getragen vber seinen Vatter.

Illius squalorem, luctumq; aspicere nō possum, ich mag sein mißstaltes klagen vnd heulen nit sehen.

Elugere, est finire luctum, Den rewen ablagen.

Eluxit iam patrem.

Incidit in maximos luctus, Er ist zu grossem leydtragen gerathen.

Tradere se lachrymis & tristitiæ, Sich zu weinen vnd heulen begeben.

Tota domus plangore & lamentatione completur, das Hauß ist klagens/heulens vnd weinens voll.

Curare

Curare funus. Parentalia peragere, Iusta facere, Den todten begraben/die Leich rüsten/zur Erden bestatten/oder begencknuß halten.

Magnificè iusta fecerunt, Sie haben sie herzlich zur Erden bestadt/ein stadtliche Begräbnuß gehalten.

Miserendi. Erbarmens form.

Caput 43.

MIsereor tui, & tibi, in sacris. Miseret me tui, Tangor, moueor erga te misericordia.

Tenet me tui misericordia.

Commoueor, permoueor, capior misericordia tui.

Misericors sum in te, Mich dauret/jamert deiner/ich erbarme mich deiner.

Mouere, commouere alicui misericordiam,

Adducere aliquem in misericordiam, Jemanden bewegen zur barmhertzigkeit.

Implorare, exposcere, efflagitare, captare alicuius misericordiam.

Abijcere se supplicem ad pedes alicuius, Jemand vmb erbarmung/gnad anruffen/zu fuß fallen.

Commouit me illius misericordia.

Permotus sum illius miseria,

Commotus sum eius calamitate, Sein elend hat mich bewegt.

Impartiri, tribuere alicui misericordiam, Eim barmhertzigkeit/gnad erzeigen.

Peto à te vt mihi tuam misericordiam tribuas,

Bitte/beweise mir deine gnad.

Vir clementia & misericordia singulari. Vir animo miti & misericordi, barmhertziger/gnediger mann.

Id faciā misericordia tui, Das werd ich thun/das mich deiner thuret.

Reuocare mentem ad lenitatem, & misericordiam, Wider zu sidtlichheit vnnd erbarmen sein sinn bringen.

Nemo proditoris supplicio, misericordia commmouetur. An der verräthers straff hat keiner mitleiden.

Supplicem in gratiam admittere, Den flihebittenden zu gnaden auffnemen.

Viuere aliena misericordia, Eins andern gnaden leben.

Vera misericordia ipsa occurrit supplicibus, nulla oratione euocata, recht erbarmen erwartet keiner bit/sonder kommet den flihebittenden entgegen.

Consolnadi. Tröstens form.
Caput 44.

COnsolari, Solari aliquem, Leuare alicui dolorem, Minuer mœrorem, Præbere, dare alicui solatium, consolationem adhibere, Sustentare aliquem consolatione, Trösten/ ergetzen/ trost geben.

Recipe animum, cōfide, esto bono animo, Seye getröst/ hab guten muth/hertz.

Consolabor te, & omnem abstergebo dolorem, Ich will dich trösten/vnd allen schmertz abwischen.

Nulla spes reliqua est, quæ animum consolari potest,

Est ist kein trost mehr da / so das Hertz ergetzen möchte.

Sola spes hominem in miserijs consolatur, Hoffen trost den Menschen allein im elend.

Consolor me conscientia optimæ mētis: Jch tröste mich an meines frombsten hertzen Gewissen.

Tenui spe te consolaris, Tröstes dich vnd bawest auff kleine hoffnung.

Consolabor illius dolorem, Non patiar illius dolorē longius manare, Jch mag jn nit lenger trauren lassen.

Multum detraxisti meo dolori.

Non parum minuisti meum dolorem, Du hast mein trübsal viel gelindert/

Ea consolatione sustentor, quā tu mihi adhibuisti tuis suauißimis literis, Jch erhalte mich auff dem trost so du mir durch diene liebstē Brieff mit getheilt hast.

Hac consolatio mihi medetur, Dieser trost hilffet mir.

Consolatio tua mihi grata est, Dein tröstung ist mir lieb vnd werth.

Illius luctus nullo solatio leuari potest. Nullā admittit consolationem. Nullum cōsolationi locum relinquit, Man kan jn nicht tröstẽn.

Consolatoriæ literæ, Trostbrieff.

Metuendi. Fürchtens form.

Caput 45.

T*Imere, metuere, formidare, extimescere aliquid* Etwas forchten/sorgen.

Metuo mihi ab illo insidias, Jch forchte mir nachstel lung von jm, *sic, Periculum vitæ, mortem. omnia, &c.*

Timeo & metuo tibi, tanquàm amico, hoc est, ne quid mali tibi fiat, Timeo & metuo te, tanquam inimicum hoc est, ne quid mali mihi inferas.

Tibi timui malè, Jch hab für dir vbels geforcht.

Timeo vt poßim, Jch sorg es soll mir nicht möglich sein/ *vt iunctum cum metuo, timeo, vereor, significat dubitationem.*

Terent. Dies mihi vt sit satis vereor ad agendum, Jch sorg der tag wirdt mir zu handlen nicht genug sein.

Firmæ vereor vt hæ sunt nuptiæ, Jch forchte dise hoch zeiten werden nicht fast bestehen.

Timeo ne mihi succenseat, Jch forchte er werde mir zornig werden.

Metuo ne quod volo, nō liceat per Patrem, Jch forchte was ich wil/ solt durch den Vatter nit vergůnnet werden.

Vereor ne præceptor omnia resciuerit. Jch forcht der Meister hab es alles vernommen.

Nihil est quod metuas, nequisquam det tibi verba, sorge nicht/ das dich jemandt betriegen soll.

Timet de honore suo, vel, Timet honori suo, Er forcht seiner ehren.

Timet de quæstu suo, vel quæstui suo: de vita sua, vel vitæ sua, Er forcht seins gewinß vnd lebens / oder sein gewin vnd leben.

Pero

Perterrefacere, territare aliquem, Erschrecken / verzagt machen.

Hæc res terret me, mihi terrorẽ facit, terrorem infert, adfert, iniicit: Metum animo obiicit, Das schreckt mich / das bringt / stößt mir ein zagen ein.

Magno terrore me perculisti, magnum incussisti mihi timorem, du hast mir ein groß schrecken eingejagt.

Quis iste terror est? quæ tanta formido? was schrecken ist das? wannen so grosse angst?

Omittere timorem, Ponere timorem, Die forcht, bangichkeit faren lassen / hinlassen.

Liberare aliquem metu, Adimere alicui metum. Der sorgfaltiger angsten entledigen.

Omnem metum in quo nunc es, tibi adimam.

Ademptus est mihi omnis metus. Sine timore sum securus, animo ocioso, Ich sein ohn allen sorgen / sorgloß.

Præ timore vox faucibus hærebat, lingua hærebat metu, Ich kundte für forcht nit sprechen.

Virgilius: Obstupui, steteruntq; comæ, & vox faucibus hæsit.

Metuit egestatem. Timet inopiam, Er forcht es solt jm noch mangeln / gebrechen.

Timeo miser, quàm rem hic nunciet, Ich vnsäliger forcht / was doch diser anbringt.

Vereri, est timere cum pudore, Non veretur patrem, Er entsihet sich / forcht seinen Vatter nit.

Veretur conspectum patris.

Non audet venire in conspectum patris, Er darffe

nit vnder deß Vatters angesicht kommen.

Vereor hoc facere, Jch entsiehe mich das zuthun.

Timidus, forchtsam verzagt.

Timidi nunquam statuere trophaeū, Verzagte kriegsleut lagen selten ehr in.

Vmbram suam metuit. Epeo timidior. Ante tubam trepidat. Ceruinus vir. Animus in pedes decidit. Prouerbium in formidolosos, Er hat gar kein Hertz noch muth mehr zu stehen.

Sperandi. Hoffens form.

Caput 46.

Spero, Spem habeo, Spe ducor, habet me spes, spes est Jch hoffe.

Habere in aliquo spem, Habere spem in fide alicuius, aliquo fretum esse, Auff jemanden sich verlassen/ trawen/bawen.

In te spes omnis nobis sita est. Te solum habemus, tu patronus, tu parens. Alle vnsere hoffnung/schutz vnd beystandt ist in dir.

Ponere, collocare spem in aliquo, vel in aliquem, Auff jemandt sein hoffen stellen/setzen/

Adduci, vocari, erigi in spem. Concipere spem. Venire in spem, Hoffnung schöpffen.

Spei nonnihil affulget, arridet, es ist noch hoffnung.

Erexit me spem non contemnendam, Multum spei mihi adiecit, er hat mir noch grosse hoffnung gemacht.

Concipio spem de te optimam. Bonam de te spem habeo, Benè de te spero. Jch habe gar gutte hoffnung zu dir.

Litteræ tuæ faciunt mihi magnam spem te doctum euasurum, Deine Brieff geben groß hoffen das du ein gelehrter Mam sollest werden.
Omnia summa mihi de te promitto. Nihil mediocre de te expecto. Ich erhoffe was sonderlichs von dir.
Spero fore. Nonnulla spes est fore, futurum esse.
Bona quædam spes habet animum meum.
Nonnulla me spes habet, tenet. Magna spe teneor hoc futurum, Ich hoffe es soll noch geschehen.
Spes melius fore, Es ist zu hoffen / es soll besser werden.
Iniÿcere spe, dare spem. Hoffnung jnbilden/angeben.
Ostendere spem, Hoffnung zeigen.
Ne spes quidem ostenditur fore melius, Es zeiget sich kein hoffen/das es besser werden.
Præcidere, eripere, auferre alicui spem faciẽdi aliquid, Jemanden die hoffnung etwz zuthun abschneiden/hinnemen.
Dimouere à spe, Von der hoffnung bringen.
Spe alo animum, Spe alor. Ich lebe auff hoffnung.
Aegroto dum anima est, Spes est, der kranck hofft/als lang er noch lebt.
Adhuc aliquis Deus nos respicit.
Adhuc cœlum voluitur, Gott lebt noch.
Spem precio non emo, Ich kauff kein Katz im Sack/ ich halts bey dem gewissen.
Spes me frustrata est. Frustratus sum mea spe.
Falsus sum mea spe, Hoffnung hat mich betrogen.
Lactare aliquem, & vana spe producere, Jemãden

 mit

mit lårer hoffnung laben/ vmbfüren vnd betriegen.

Desperandi. Verzweifflens form.

Caput 47

DEsperare, Spem abijcere. Nullam ampliùs spem esse, Hoffen vnd muth verloren geben / verzweifflen.

Desperare vitam alicuius, & de vita alicuius, An eins leben kein hoffen mehr haben.

Cuius aures ita clausæ sunt veritati, vt ab amico verum audire nequeant, huius salus desperanda est, Des Ohren also verschlossen seind/ das sie die warheit vom freund nit hören mögen/ des Heyls ist kein hoffnung mehr.

Est desperatæ valetudinis, deploratæ valetudinis, Sieiner gesundtheit ist weiters kein hoffnung.

Res penè iam desperata est, deplorata, perdita, Dar ist nit viel hoffens mehr.

Desperatas pecunias, fugitiuum argentum recipere, verloren gelt/ darzu kein hoffen war/ bekommen.

Iacentem illius animum excitabo, inducamque in spem cogitationemq; meliorem.

Reuocabo eũ à desperatione ad spem, Ich will jn wider umb zur hoffnung bringen/ einen muth machen.

Spes nostra extenuatur, euanescit, deliberatur. Unser hoffen erlescht/ verschwindt.

Præter spem, Insperatò, Unverhofft.

Irascendi. Zurnens form.

Caput 48.

Irasci,

IRasci, indignari, stomachari, ira commoueri, incendi ira, exardescere, succensere, Zůrnen/zornig vnwirsch/entrůst/ ordrůssig/ gram sein.

Nihil feci quare mihi succenseas.

Nihil commisi cur mihi irascaris.

Nihil est quòd in me stomacharis, Ich hab nichts begangen/das du mir zörnen möchst.

Est quòd tibi succenseam, Subirascor tibi, Ich sein wz gram.

Exarsit iracundia & stomacho. Grauiter commotus est, Er erbrant für zorn/ist gar entrüst.

Mihi vehementer iratus est. Grauiter in me commotus est. Mihi infensus est, Er ist mir gar greiß gramm/ todt spinnen feindt.

Offendere aliquem, Commouere, Conturbare, Mouere alicui bilem, Entrüsten/ins harnisch jagen/die schrauben loß machen/

Ira deferbuit, Der zorn ist gelegt/ist vber.

Deferuere, seu deferbere dicitur ira, quando homo mitescit & placidus fit.

Admodum procliuis est ad iram. In iracundiam praeceps fertur. Valdè irritabilis est, Iracundus est, Facilè irascitur, zornmütig/der liederlich auff sitzt.

Calore iracundiae hoc fecit. Irarum stimuli ad hoc eum impulerunt. Fecit per iram, Das hat er auß zorn gethan.

Cohibere iracundiam, Reprimere iracundiam.

Moderari irae, & iram, Sich verbeissen/den zorn in zwingen.

Teren. *Reprime iracundiam, atq; ad te redi.*

Obiurgandi. Mit worten straffens form. Caput 49.

O*Biurgare, reprehendere. increpare, redarguere, verbis castigare, arguere,* schelten / mit worten straffen / hechlen.

Reprehendere aliquem grauißimis verbis,

Austerioribus verbis increpare, Mit herben / strengen worten straffen.

Reprehendere, arguere aliquem rusticitatis, jemanden der plumper grobheit bezeigen / straffen / *sic, Ignauiæ, Arrogantiæ, Superbiæ.*

Castigatione & obiurgatione dignus est, Er ist straffens vnd ermanens werth.

Obiurgatione aliquẽ auertere ab errore, Einen durch wortstraff von jrthum abwenden.

Nullam habet causam me obiurgandi, Er hat kein vrsach mich zu schelten.

Reprehendere factum alicuius, eins andern geschefft straffen / schelten.

Expostulare cum aliquo de re aliqua, Mit jemanden einigs dings halben zancken. *Est enim expostulare, apud eum qui iniuriam fecit conqueri.*

Expostulabo cum eo de hanc iniuria, vel hac iniuriam, Ich muß jhme diese vnbilligkeit verweissen / ins maul reiben.

Quid est quod mecum expostulas? Was ists / das du mit mir parlamentest / zanckest?

Non est quod mecum expostules, Non est quod me accu-

accuses. Nihil est quod de me conquerare, Du dürffest mit mir darum nicht zancken/hast vber mich nicht zu klagen.

Altercandi. Zanckens/haderns form.

Caput 50.

Altercari, iurgare, iurgari. Iurgio contendere cum aliquo. Hadern / zancken/ knibelen/ sich stossen.

Terent. Cum Dauo egomet vidi iurgantem ancillam, Ich habs gesehen/das Dauus mit der magd hat (gezenckt

Litigare, discrepari. rixari, idem.

Litigant de nihilo, id est, de re nihili.

De lana caprina rixantur. De re nihili disceptant.

De nugis contendunt, Sie hadern/ stossen sich vmb ein loses ding.

Iurgiosus, contentiosus, rxiosus, Zänckisch/ haderisch.

Gell. Mulier morosa admodum & iurgiosa, Ein sehr staurisch/zänckisch vnd böß weib.

Conuitiandi. Scheltens/lästerens form.

Caput 51.

Conuitiari alicui, maledicere: Maledicta in aliquem dicere: Consectari aliquem conuitijs: Emittere contumeliosas voces in aliquem: Petulanter inuehi in aliquem: Debacchari, verborum cõtumelijs aliquem lacerare, Schmähen/schelten/ lästern / scheltwort geben. *Turpißimè mihi maledixit, Omnia maledicta me congeßit, Probris omnibus maledictionibusque me vexauit.* Er hat mich auffs schändlichst gescholten/vbergeben.

Om-

Omnes figit maledictis. Maledicus est in omnes, Er lästert vnd schmehet all man.

Petulantissima lingua omnes consectatur.

Omni contumelia alios insequitur, idem.

Has contumelias ferre non possum.

Quotidianum illud conuitiũ substinere nequeo, Diese lasterunge vnd tägliche schelwort kan ich wider ertragen noch erleiten.

Exprobrandi. Verweissens form.

Capu. 52.

E*xprobrare, obijcere aliquid alicui,* Verweisser. *Probro, vitio, & culpa dare, vertere.* Zur schanden vnd vnehren kehren/ auffmessen.

Exprobrare alicui beneficia, officia, Deinst vnd wolthaten jemanden verweissen.

Obijcere alicui ignobilitatem generis, Jemanden sein vnadliche geburt fürwerffen *sic, Vitia, furta, probra, fugam, perfidiam, ignauiam, &c.*

Hoc non exprobrandi causa, sed admonendi gratia dico, Das sag ich nit verweissens/ sonder ermanens halben.

Cicer. Odiosum sanè genus hominum officia exprobrantium: quæ meminisse debet is, in quem collata sunt, non commemorare qui contulit.

Accusandi. Anklagens/zeihens form.

Caput 53.

A*Ccusare, insimulare, criminari, crimen ingerere, arguere,* Verklagen/beschuldigen/zeihen.

Accusare aliquem furti, Jemanden des diebstalls zeihen/

zeihen/anklagen, *sic, Sacrilegij, auaritiæ, insolentiæ, ignauiæ, negligentiæ, ingratitudinis, perfidiæ.*

Non committam posthac, vt me accusare de epistolarũ negligentia possis, Jch werdts hinnach nit verbürren/das du mich der Brief fahrlässigkeit zeihen mögest.

Ioannes arguitur huius rei auctor fuisse. Hans wirdt als dieses dings stiffter bezigen.

Arguis me impudentiæ, ipse impudentissimus, du selber der vnuerschamster/ziehest mich der vnzucht.

Deferre aliquem in nomen alicuius, Heimlich verklagen/angeben/verrathen.

Deferam te, vel nomen tuum, ad gymnasiarcham.

Indicabo te Ludimagistro, Criminabor te, Jch wil dich bey dem Rectorn verklagen.

Seipsum indicauit, seipsum prodidit, er hat sich selber angeben/verrathen.

Quod beneuolentiæ fit, id odio factum criminaris, was auß wolmeynung geschicht/das ziehestu als were es auß haß geschehen.

In culpa omnes estis. Jr habt all schuld dran.

Vterq; in culpa est. Vterq; culpandus est.

Ambo accusandi sunt, Sie seind beyd pflichtig/schuldig dran.

Quod nihil proficis, tua desidia in causa est, non præceptoris, Das du nit geschickter wirdst/ ist deiner fauligkeit/ vnd nit deß Meisters schuld.

Agam tecum iniuriarũ. Jch will dich der vnbilligkeit oder schmach anklagen

In ius

In ius vocare, ducere, rapere, trahere, Für8 gerich/ für recht laden. *Litem intendere. Dicam scribere, idem.*

Agere aliquem reum furti, & de furto, id est, accusare Jemanden des diestall / oder vmb diebstall anklagen.

Peragere reum, est damnare, Verdammē/vberwinden.

Alienæ culpæ me reum facis, Du bezeihest mich einer frembden schuld.

Dicere diem alicui, Einen für recht forderen auff ernennten tag.

Hic furti se alligat, Diser ziehet sich des diebstals.

Qui alterum mendacij criminaris, desinas ipse mentiri, Der du andere der lügen straffest / lasse selber liegen ab.

Damnandi. Verurtheilens/verdammens form. Caput 54.

D*Amnare, Condemnare, Iudicare,* Verdamnen/ verurtheilen.

Damnare capitis, Zum tod vervrtheilen.

Condemnare aliquem indicta causa, Jemanden vnuerantwort vervrtheilen.

Additur pœna vel crimen in genitiuo vel ablatiuo cum præpositione. Damnatus est rei capitalis, furti, capitis, ambitus, veneficij, maiestatis, repetundarum. Damnatus est de capite, de maiestate, de repetundis, de vi, &c.

Damnatus voti, Der gelöbten nach verdampt/ verbon-

verbonden/oder dem sein begeren gewert wirt.
Hoc dicitur de illo qui consecutus est quod petijt,
Proscribere aliquem, id est, in exilium mittere, relegare, In die Acht thun/deß Landts verweisen/ verbannen.
Proscriptio, Damnatio, Offen verdammung/verachtung/bann. *Proscriptus, damnatus. ex sacra hominum communione exterminatus,* in dem bann/ in die Acht erklärt.
Αὐτοκατάκριτος, id est, seipsum condemnans,
Abiudicare, est per sententiam aliquid ab aliquo auferre, Aberkennen/abweisen/ durch vrtheil aberkennen.
Adiudicare, est per sententiam aliquid alicui tradere, Mit den vrtheil zuerkennen/ zuweisen.
Absoluere, Entledigen/frey sprechen/frey weisen.
Absolutus est cædis, vel de cæde, er ist deß niderschlags frey erkant.

Excusandi. Entschüldigens form.

Caput 55.

EXcusare, purgare, excusatione vti, crimen, à se remouere, Enschüldigen/die klag ablenen.
Excusabo te præceptori, vel apud præceptorē, Ich wil dich bey dem Meister entschüldigen.
Excusare morbum, valetudinem, id est, in excusationē adducere. Dicere morbum sibi impedimento esse, Er lagt es auff die schwacheit.
Excusat pluuiam, incommoditatem cæli, quòd minus venerit, Er lagts auff den Regen vnd böß wetter/

ter/das er außblieben ist.

Eodem modo: Excus. t magnitudinem negotiorum, Causatur sibi esse multa negocia.

Accipio excusationem tuam. Tua excusatio apud me valet, Excusatio tua satis est idonea, probabilis est, legitima, iusta, Ich neme deine glaubliche/billige vnd rechtmassige entschüldigung an.

Illa excusatio nulla est, das ist keine entschuldigung.

Excusatio valetudinis non potuit me defendere, Der schwachheit entschüldigung hat mich nit schützen mögen.

Nulla tibi excusatio est. Nihil est quod excuses, du hast keine entschüldigung/keine außflucht.

Purgare se alicui de aliqua re, Sich bey jemanden eins dings entschüldigen.

Non sum in culpa, Culpa non est mea. Non est culpa in me. Vaco culpa. Ich hab kein schuld.

Culpam in me transfert. Reycit in me culpam.

Omnem culpam in me confert, idq; iniuria, Er lägt die schuld auff mir/vnd das vnbilliglich.

Ignoscendi. Verzeihens form.

Caput. 56.

I*Gnoscere alicui, condonare, gratiam facere, remittere, donare impunitatē,* Verzeihen/nachlassen/vergeben/quytschelten.

Dedit mihi huius errati veniam, Ignouit errori meo.

Condonauit admissam culpam. Remisit mihi noxam, Ehr hats mir verzeigen.

Condonare creditas pecunias debitoris: creditum, Dem

Dem schuld nachlassen.

Remittere mulctam, Brúchen quitschelten / erlassen.

Animaduersionum & supplicium remittere alicui, Jemanden die straff vnd zúchtigung nachlassen.

Delicti veniam peto, Fateor me peccasse, & noxae remißionem peto, Jch begere meiner vbertrettung halben gnad.

In hoc scelere mihi ignoscas Huius sceleris pœnã praeter mittas, Hanc vnam ignosce culpam.

Hanc offensam remittas, Verzeihe mirs hieriñ / laß dise verbiirte straff nach.

Da veniam precor: si vnquam posthac peccauero, occidito, Vnam hanc noxam mitte, si vllam aliam admisero occidito. Verzeihe mir dise vbertrettung / sündige ich hinnach weiter / so tödte mich.

Impetrare errati veniam, Der vbertrettung / gnad erlangen,

Huius debiti mihi gratiam facias, Laß mir dise schuld nach

Iurisiurandi gratiam facere, Vberlassen / entragen den eydt schwur.

Conniuere ad delicta alicuius, in sceleribus alicuius. Zu jemandts schelmerey durch die finger sehen.

Supplex illi factus est, ad genua accidit.

Ad pedes eius vt veniam peteret, se prostrauit, Er ist jm vmb gnad zu füssen gefallen.

Puniendi. Straffens form.
Caput 75.

PVnire. castigare, animaduertere in aliquem. Sumere pœnas de aliquo, Straffen.

Pœnas sumpsit de illo grauissimas. Animaduertit in eum grauiter, acerrimè, crudeliter, seuerissimè Er hat jn hart gestrafft.

Leuius punitus est, quam commeruit.

Non dedit pœnas suis sceleribus dignas, Er ist nicht gestrafft nach seinem verdienst.

Castigare segnitiem alicuius, non verbis solùm, sed etiã verberibus. Jemandts faulheit nicht allein mit worten/sonder auch mit streichen straffen.

Cohibere, coërcere, continere aliquem metu animaduersionis, Mit der straff / forcht jemanden zwingen/

Non effugies animaduersionem, Lues peccati tui pœnas. est tibi luenda pœna, Du wirdst gestrafft werden.

Pendere pœnas tergo. Dare pœnas natibus, Auff den hindern gestrichen werden / mit ruthen gehawen werden.

Verberare aliquem iniuria, immerito.

Plectere aliquem innoxium, Vnuerdient/vnfüglich den vnschuldigen schlahen.

Iure verberatus est. Merito pœnas dedit, Er ist billich gehawen/hats wol verdient.

Parùm aberat quin vapularem,

Nihil propius fuit, quam vt verberarer, Ich were sehr nahe gestrichen worden.

Exempla in aliquem, vel in aliquo edere, Ein straffen

sen/dem andern zum spiegel/exempel.
De hac re grauißimè plecteris.
Hanc ob rem mulctaberis.
Huius peccati pœnas dabis acerbißimas, Hierum wir stu hart gestrafft werden.
Volo puerum cæsum, vt cædatur puer, Ich wil das der Jung gehawen werd.
Cum videret sibi parari verbera, fuga saluti consuluit.
Cum videret sibi plagas imminere statim se in pedes dedit Da er sahe jm streich zugerichtet werden / hat er sich lauffens daruon gemacht.
Duplicem pœnam subire Subire pœnam dupli, Dobbel zweyfachte straff leiden.
Soluere, persoluere, dare alicui pœnas graues, iustas, Die verbürte straff empfangen/auß halten.
Constituere alicui peccato pœnam, supplicium, mulctã der vbertrettung straff verordnen.
Nullum est supplicium, quo non affici casu aliquo etiam boni viri fortesq; poßint, Es ist kein straff / darfür auch fromme vnnd dapffer Leuth allzeit konnen frey sein. *Tollere seu agere aliquẽ in crucem, suspendere è patibulo,* am Galgen hangen/hencken.
Tollere è medio, Tödten/hinrichten.

Vindicandi. Rechens form.

Caput 58.

V*Indicare, vlcisci, vindictam sumere* Rechen.
Hanc iniuriam vlciscar. Par pari referam.
Reddam talionem. Reponam tibi iniuriam, Ich werds dir widergeltem/zalen.

Parem tibi referam gratiam, in vtranque partem dicitur.

Ego illum probè Vltus sum, Jch hab sein hüpsch gerochen.

Ego te pro istis dictis & factis scelus vlciscar, Jch werde dich leckerbub vnd vnflat fur diese deine wort vnd thaten zalen.

Præstat prospicere, quàm vlcisci accepta iniuria, besser sich für lügen als den schmach rechen.

Persequar meas iniurias, Jch will den schmach mit recht verfolgen.

Vlcisci mortem alicuius, Eines todt rechen.

Vlcisci & prosequi iniurias suas per aliquem, Seinen schmach durch jemanden rechen/nachfaren.

Vlcisci malè meritos, straffen die es vbel verschuldt haben.

Vlcisci iniurias iniuriis, Vnbilligkeit mit vnbilligkeit rechen/straffen.

Hæc iniuria, vlciscenda est, Diese vnbilligkeit muß nit vngerochen bleiben.

Imperandi, Regendi.

Gebeittens/befehlens/regierens form.

Caput 59.

I*Mperari, dominari, rerum potiri, regnare, dominatum tenere, ius tẽpestatemq́; imperandi habere.* Gebieten/herschen/regieren/ Gebott vnd verbott/den gewalt haben.

Gerere imperium, habere imperium, in aliquem, Vber einen gewalt befelch haben.

Nullum

Nullum habes in me imperium. Non ſum in tua poteſtate. Nihil habes in me iuris, Du haſt keinen gewalt noch befelch vber mich.

Vult omnibus dominari. Affectat in omnes imperium, Studet omnibus imperare, Er will allman regieren/jeden befehlen.

O domus antiqua, quàm diſpari Domino dominaris. Von wie vngleichen Herrn wirſtu altes hauß regiert.

Fortuna in omni re dominatur, Das glück herrſchet in allen dingen allenthalben.

Adminiſtrare Remp. Gubernare Remp. Tenere gubernacula Reipub. Den gemeinem nutz verhalten.

Solus gerit Rempub. Illius nutu, arbitrio omnia reguntur, Er regiert die Gemeine / ſie richten ſich ſeines gefallens/er iſt thun vnd laſſen.

Vir dignus poteſtate, & dominatu omnium rerum.

Dignus eſt qui imperet per vniuerſum orbem, Der ſolt Keyſer ſein/der ſolt den gantzen gewalt haben.

Vir ſumma poteſtate præditus, Er hat gar groſſen gewalt.

Tenet auctoritatem & imperium in ſuos, Er hat vber die ſein den gewalt vnd anſehen.

Indicere populo tributum. Imperare tributum.

Exigere tributum à populo, Das volck ſchatzen / tribut auff lagen. *ſic, Indicere feſtos dies, ieiunium, concilium, iuſtitiam, mercatum.*

Præſcribere, imponere alicui leges viuendi, Jemāden maß vnd zil zuleben furſchreiben/vnd auff lagen.

Imperiosus, qui nimis seuere imperat, quasi ostentator imperij, Imperiosus herus, strenger/meisterhaffter Herr.

Dura nimis exercet in nos imperia. Er herrschet zu hart zugestreng vber vns.

Moderari aliquem ex sua libidine, Einen seins mutwilligen gefallens regieren.

Omnia gubernari & moderari decet prudentia, Alle ding solt man durch weißheit regieren.

Prudentia gubernatrix ciuitatum, Weißheit ist der Stetten Regentin.

Moderari animo, Imperari cupiditatibus,

Regere & moderari affectus, Imperare sibi.

Regere semetipsum, sich selbst regieren/inzwingen.

Praecipere, praescribere, mandare, iubere, facere edictū imperare, Befehlen/heissen/gebieten.

Impero tibi illam rem. Hoc tibi praecipio, Das befehl/gebiet ich dir.

Pater mihi imperauit. Pater me iußit hoc facere, Mein Vatter hat mir diß heissen thun.

Iussus Geheiß/befelch. *Iniussu.* Ohn geheiß.

Perago, facio, exequor, capesso iussa, Das befelch außrichten.

Mandatum, praeceptū, praescriptum, praeceptio, edictū, iussus, imperium, Gebott/ befelch.

Decreta Senatus, Iussa Senatus, Des Raths gebott/befelch gefallen.

Antinomus, S[illegible]ch dem Gesätz widert.

Antonomus, qui suis legibus viuit.

Man

Manliana imperia, Hart/strenge/Halßgebott.
Iussa mollia, remisse, Linde / milte befehlungen.
Summum ius, Streng/schärpff recht,
Prouerb. Summum ius, summa iniuria, Das eusserste recht ist selten recht.
Inhibeo, prohibeo, interdico, veto, Verbieten.
Prohibeo ante rem cœptam.
Inhibeo post rem cœptam. Jch thun ein verbott.
Vetor vinū bibere. Interdictum est mihi vino, & vinum, Des wein ist mir verbotten zu trincken.

Obtemperandi. Gehorchens/gehorsamens form, Caput 60.

OBtempero, obedio, pareo, morem gero, obsequor, morigeror tibi, audio te, dicto tibi audiens sum Gehorchen gehorsam/zu willen sein.
Sic mihi semper obtemperauit, tanquàm filius patri, er ist mir gehorsam gewesen wie ein Kind seinem Vatter.
Parentibus parendum est, morigerandum, obsequēdū, mos gerendus, den Eltern muß mā gehorsamen.
Obediam & parebo voluntati tuæ. Quicquid iußeris, faciam. Ad nutum tibi paratus ero. Me totum ad tuam voluntatem & nutum conuertam.
Ad arbitrium & nutum tuum me totum fingam & accommodabo. Jch wil dir zu willen/ zu deinem gefallen sein/ willfahren.
Non omnium studijs obsequi possum, Jch kā allmans willen nicht thun.

Cum hinc obsecutus fueris, illi est repugnandum, Wenn du disem zu willen bist / mustu jenem zuwider sein.

Accõmoda te paternis moribus, richt dich nach Våterlichen sitten/nach deß Vatters will.

Præbe te mihi ad tẽpus. Da te mihi paulisper. Biß mir ein zeit zugefallen.

Lubens illud faciam, haud grauatè. Illud tam libenter faciam quam quod libentissimè. Nihil faciam libentius, Jch will das gern thun.

Hoc facio inuitus, grauatim, haudquaquam ex animo facio, Dis thue ich vngern/wider meinen willẽ.

Neminem audit. Non audit amicissimè monentem. *Nullius monita sequitur*, Er höret keinen / er lasset keins vermanen zu.

Obedientiã relinquere, est abijcere, recusare imperium Den gehorsam lassen faren/hinwerffen.

Aduersandi, Widerstrebens form.

Caput. 61

A*Duersare, repugnare, obsistere, resistere, reluctari alicui, aduersum esse*, Widerstreben / widerstehn/zuwider sein.

Fortiter illi resiste, occurre illi cõfidenter, audacter obsiste, recurre illi quantum potes, Wider stehe jhme månnlich/begegne im mütiglich / als vil du vermagst/halt jhm zugegen.

Non obsistam tuis commodis. Non aduersabor tua vtilitati. Tuum commodũ nusq̃ remorabor. Deinen nutz wil ich nit verhindern/ wehren/ noch verziehen.

Cur

Cur repugnas praeceptori? Quare praeceptori nō es dicto audiens? Cur recusas parere praeceptori? Warumb gehorchestu den Meister nit?

Illud te inuito faciam: quantumuis resistas, faciam tamen. Das will ich wider deinen willen thun/ob du schon dargegen thust.

Facere aliquid repugnante, aduersante natura, inuita Minerua, Etwas wider sein Natur thun.

Hoc negotium solus impedisti.

Per te vnū stetit, quò minus hoc effectum est, Diß hastu allein verhindert/das es nicht ins werck gericht ist.

Prohibuit ne id facerem.

Nūnquàm permisit me id facere, Das hat er mir gewehret/nie gestattet zu thun.

Retinuit me domi. Non sinit me citiùs abire, Er hat mich daheim behalten/vnnd ließ mich nicht eher gehen.

Non concedit mihi neq; repugnat, Er gestadt mir nit vnd wehret es mir auch nit.

Semper obstitit meis affectibus.

Semper aduersatur meae voluntati, Er ist mir stets zu wider.

Nemini aduersus est, facilè cedit omnibus, Er ist keinem zuwider/ gibt jedem nach.

Vna voce omnes reclamant, Sie ruffen all dawider.

Nemini prorsus vult cedere.

Parere vult nemini. Er weichet keinem/will niemanden gehorchen.

Conce-

Concedendi & faciendi copiam.
Gestadtens vnd erläubens form.
Caput 62.

Concedere, dare potestatem, facere copiam. Dare vel facere facultatem, concedere libertatē. permittere, Gestaten, zulassen/ erlauben/ gewalt/ vermögen / vrlaub geben.

Concedo vt hoc facias, Per me hoc licet.

Non impedio te. Non sum tibi impedimento, quò minus hoc facias, Jch erlaub es dir/ Das magstu ohn meine verhinderung wol thun.

Facio tibi potestatem optionemq́, vt eligas, vtrum malis. Datur tibi optio, vt mauis elige. Liberum est tibi, vtrum voles eligere, Du hast die wahl / kiesse welchs du lieber wolst.

Permitto tibi vt facias quod vis. Permittitur tibi potestas faciendi quiduis, Thue was du wilst.

Est tibi potestas hoc faciendi. Est tibi integrū hoc facere, liberum est, licet tibi. Nemo vetat, Das magstu freylich thun/niemand weret dirs.

Non facit se alij videndi copiam, Er läst ich nit sehn.

Cum facultas siue potestas tui præsentis erit.

Cum coram loquendi potestas dabitur, Wenn wir bey den andern zu sprechen kommen.

Tibi permitto, abire ne malis, an manere, ich gestad es dir/ob du lieber wolst gehn/oder bleiben.

Iudicio tuo rem totam permitto, Age vt lubet.

De hac re fac tuo arbitratu, Jch stells dir zu/ lebe deines gefallens damit.

Priua

Priuare aliquem potestatem faciendi aliquid.
Adimere potestatem, Jemanden seines gewalts entsetzen/berauben.
Indulgere alicui obsequi, cōcedere, permitterre, Zulassen/wilfahren/zuwillen sein.
Nimium obsequitur filio suo, plus satis indulget, plus aequo permittit.
Indulgentius amat eum, nimis laxas illi dat habenas, Er gestadet seinem Sohn allzuuiel / er last jhm zu viel zu,
Nimia indulgentia corrumpit eum, Er verdirbt jhn mit zu vielem nachlassen. *Mantu. Blanda patrum segens facit indulgentia natos Teren Licentia omnes deteriores sumus. Indulgentia, mollis permissio, nimia lenitas, facilitas*, Nachlassung/verhenguß/lindichkeit.
Arctè, contenteq́; habere, nihil indulgere, Schärpff/vnd gnaw hart halten/nicht nachlassen.
Coërcere, retundere puerorum insolentiam. Der Kinder vbermut/verwegenheit zwingen / inhalten.
Facilis, Licht/ringechtig/gütig/barg/willig/
Difficilis, durus, contrarium, Hart gestreng.
Indulgens, nachlässig/zu barff.

Detrahendi. Verlümbdens/schendens/ form. Cap.63.

D*Etrahere alicui famam, vel fama alicuius de fama alicuius. Infamare aliquē, diffamare, defamare, infamia afficere, facere infamem.*
Infamiū alicui inferre, offendere alicuius existimationem,

nem, lædere famam alicuius.

Obtrectare alicui, & aliquē, Jemandt sein Ehr/ gut Gerücht/ ruhm abnemen/ entehren/ schenden/ verlümbden. (*idem*

Spoliare aliquem fama, Priuare, eripere alicui famam.

Infamare aliquem ebritatis. Jemanden der vnwissenschafft ziehen/ verlümbden/ beziehen.

Traducere aliquē ebrietatis, Jemanden der trückenschafft zeihen/ verlümbden/ verdacht machen.

Sinistros rumores de aliquo spargere.

Mordere aliquem clanculum, Von eim böß geschrey machen/ heimlich verschwetzen.

Tuæ existimationi nihil derogo, Jch zihe dien er Achtbarkeit nit ab

Derogare fidem alicuius. Jemanden für vnglaubwirdig schelten/ angeben.

Omnibus vitijs atq; dedecore infamis est, er ist mit allen schanden vnd laster behangen vnd verlumbt.

Ebrietatis nota infamis est, Mit der Trunckenheit mackel ist er lasterisch

Hoc erit tibi infamiæ. Ea res pariet tibi infamiam, Das wirdt dir zur schanden sein/ ein böß Geschren machen.

Fuge e Effugere infamiam. Schandt vnnd böß Geschrey vermeiten.

Amitere famam. perdere, Lob vnd Ehr verlieren/ in ein böß gerücht kommen.

Consulere famæ, Tueri famam, Der ehren fürstehn/ die verthedigen.

Nocen-

Nocendi Beschadigens form.
Caput 64

Nocere, officere, obesse, fraudi esse, incommodare. Damnum inferre. Detrimento esse. Adferre detrimentum, Dare damnum, Beschädigen/ hinderen/ schad zufügen/beleidigen.

Afficere aliquem damno, idem.

Officere atq; obstare cōmodis alicuius, Jemandts wolfart vnd nutz wehren verhindern.

Non decet Christianum sui commodi causa nocere alteri, Es geburt keinem Christen eigen nutz halben den andern zu beschädigen.

Nihil nocebit, si hoc dixeris, Es wirdt nichts schaden wen du das sagest.

Nocens, noxius. Schadhaffter/ lasterhaffter/ vbelthäter.

Innocens, innoxius, contraria, Fromb/vnschüldig/ vnschadlich

Damnum, iactura detrimentum incommodum, fraus, dispendium, Schad / verlust/ hinderung/ nachtheil.

Facere iacturam, facere naufragium, pati damnum, accipere detrimentum, Schad/ nachtheil/ Schiffbruch leyden.

Id maiori illi fraudi quàm tibi futurum est, Das soll jm zum grösseren schaden gerathen als dir.

Id meo incommodo factum est, Das ist auff meinen schaden geschehen.

Hæc res plus detrimenti mihi attulit quam emolumēti, Diß hat mir mehr verlust/als nutzes zubracht:

Ego

Ego cauebo ne quid detrimenti capias, Ich werde zuse hen/das du kein schaden leidest/ nemest.
Repetam à te damnum, vel damni pœnam.
Tu præstabis damnum, Den schaden will ich ahn dir erholen/du wirst mir gut für schaden sein.
Non erit tibi fraudi, eris indemnis, es soll dir nit nach theilig sein/ solst schadloß sein.
Pessimè istuc in te atq; in illum consulis, Du nehmest für/das dir vnd jm gar vbel bekommen wirt.
Grauiter de te consulis. Accersis tibiypsi malum, Du gedenckest wider dich selben böses.
Non erit in rem tuam, non erit è re tua, non erit ex vsu tuo, erit tibi damno. Das wirdt nicht die nutz sein/es soll dir schaden. (erholen.
Recuperare, sarcire, pensare damnum. Den schaden
Est res damnosa, & dispendiosa. Non parùm detrimenti adfert. Ingens malorum agmen secum trahit. Es ist ein schedlich ding / so viel vbels mit sich bringt,

Iniuriæ. Vnbillichkeit form.
Caput 65.

F*Acere alicui iniuriam. Afficere aliquem iniuria, Inferre alicui iniuriam. Iniurium esse.* Jemanden vngleich vnrecht thun.
Nunquàm tibi iniuriam feci. Nulla te vnquã affeci iniuria. Nunquam te læsi. De te nihil mali sum meritus. Nihil vnquam aduersum te peccaui, Ich habe dir nie vngleich gethan/ hab wider dich nichts vbels begangen.

Grauis & non ferenda iniuria, Groß vngelich/vnnd vnleidlich.

Accipere quàm facere præstat iniuriam, Besser ists vngleich ertragen/als thun.

Conterere, coquere iniuriam, Die vnbillichkeit vertouwen.

Propulsare iniuriam, Resistere iniurijs. Defendere iniuriam, auertere, Vngleich weren/abwenden.

Persequi, iniurias. Vnbillicheit rechen/nach faren.

Iniurius, Vnbillich/vngerechtig.

Ipse sibi iniurius esse videtur. Er thut ihm selben vngleich/ist wider sich selben.

Iuuandi. Hilffens form.

Caput 66.

I*Vuare, adiuuare aliquem, auxiliari, opitulari, opem auxiliumq́ ferre alicui, subuenire, auxilio esse, adiumento esse, subsidio esse*, Hilffen/beystandt vnd stewr beweisen/zeihen/leisten.

Nihil sanè tibi possum opitulari, Jch weiß dir zwar nit zu helffen.

Neque potest me iuuare, neq́ vult. Non vult mihi opitulari, neq́ potest, Er kan mir nicht helffen/vnd er wills auch nicht.

Iuuabo te quibuscumq́ rebus potero, Jch will dir helffen wo mit ich kan.

Polliceri alicui suum auxilium.

Promittere opem suam, Jemandt sein hülff versprechen/zusagen.

Tua opera id consecutus sum.

Nisi tua opera nunquam huc promouissem, Diß habe ich allein durch deine befürderung vnd hilff erlangt.

Hæc nec instituι, nec effici sine tua ope potuissent, Diß het man ohn deiner hilff weder anfangen noch außfüren können.

Semper mihi in aduersis præstò fuisti.

In aduersa fortuna, in calamitate adfuisti. Im widerwertigen glück bistu mir stets beygestanden.

Iuuant se mutuo, Sie helffen ein den andern.

Petere auxilium, opem, subsidium ab aliquo.

Confugere ad opem alicuius, Hilff vnd beystand von jemanden begeren.

A te peto, vt mihi subuenias.

Te oro, vt mihi opem præstes, Ich bitte/komme mir zu hilffen.

Non indigeo opis tuæ, neqe tu meæ, Ich bedarff weder deiner/noch du meiner hilff.

Ab aliquo facere, cum aliquo facere, ab aliquo stare, cũ aliquo stare, ab aliquo esse pro aliquo esse, ab aliquo dicere, Hæc & similia hanc vim habẽt, vt si diceres, adiuuare, defẽdere. vel causam alicuius, defensionẽ quæ confirmare, Jemanden beystehn/ mit jemanden halten/zustandt leisten.

Hoc non magis ab aduersarijs quam à nobis facit, Das ist nit mer für der widerpartey/als für vns.

Stare è mendacio, contra verum, Mit der lügen wider die warheit halten/stehn.

A nobis stat, Er halts mit vns.

Libe-

Liberandi. Freyens form.

Caput 67.

Liberare, soluere, expedire. Freien/erlösen/ retten Liberare aliquem ex vitæ periculo, eripere aliquem è morte, à morte ad vitam reuocare.

Expedire caput mortis laqueis, Auß leibs noth vnnd gefahr helffen.

Omni molestia me liberasti, expediuisti abstersisti mihi omnem molestiam Omnem curam mihi ademisti, Hast mir all beschwerung vnd last abgenommen.

His laboribus aliquando omnino aut magna ex parte liberabor. Ich soll diser arbeit etwan gar/oder zum grössen theil erledigt werden.

Liberabo me omni inuidia, Ich werd mich von allem abgunst erledigen. Sic odio,

Me aliud ex alio impedit: sed si me expediero, ad te veniam, Eines verstrickt mich nach dem anderē/ sonder reyß ich mich darauß / so will ich zu dir kommen.

Redimere captiuos ab hostibus, Ranzaunen / so vonn den feinden gefangen seind.

Verg. Soluite corda metu, Löset die hertzen von forcht/ zaget nicht.

Nunc animus solutus est omnibus curis.

Nihil est quod sollicitet animum meum. Liber sum ab omni cura, Ich hab kein bekümmeren / bin aller sorg frey.

Solui creditoribus meis. Solutus sum omni debito.

Omni ære alieno liberatus sum. Iam nemini obæratus

sum, Ich hab alle mein schuld bezalet / hab mich der schuldt abgemacht.

Soluere, persoluere, numerare, dare ab aliquo, id est quod quis debet curare, vt alius pro se ac suo nomine soluat. Durch ein andern bezalen lassen.

Soluam tibi a fratre meo, Ich wils verschaffen/das mein Bruder dir vor mich zale.

Non est soluendo, animam debet, plus debet, quã soluere potest, Tantum non suppetit ei quo placet creditores. Er ist mehr schuldig als er zalen kan.

Mihi satis fecit, & fidem suam liberauit, Er hat mich vergnügt, vnd sich quytirt.

Satisfecit in solidum, Er hat gar auff bezalt.

Soluere, frangere, violare fidem, non seruare fidem, Trew brechen/ keinen glauben halten/ trewloß werden.

Cura controuersiam reddidit argentum, pecuniam sine lite reddidit, Er hat das Gelt wider geben ohn einige Gegenred.

Lecta pecunia illi solui. Ich hab jhn mit erlesen/ guttem Gelt bezalt.

Versuram facere, nomen transferre, est æs alienum ære alieno soluere, Schuld mit schuld zalen.

Liberaui apud te fidem meã. fidem tibi præstiti, ich hab dir mein zusag geleistet/ der gelöbten gnug than.

Soluere votum, Die gelöbte zalen / vollbringen/ verrichten,

Promittendi. Verheissens form.

Caput 68.

Promit-

PRomitto, Polliceor, Recipio, Fidè do, Promissum facio, Fidem meam tibi obligo, Verheissen/versprechen/zusagen/verpflichten.

Bona fide præstabo promissa. Quæ tibi promitto, ac recipio, sanctißimè seruabo diligentißimèq; faciam, Was ich versprochen/angelobt/das will ich festlich halten.

Tantum tibi quantum facere possum polliceor.

Omne meum studium tibi promitto, Ich sage dir meinen deinst/als vil ich deß erzeigen kan/zu.

Non possum tibi certum promittere. Nequeo tibi hoc certò polliceri. Non ausim tibi id affirmare. Ich kans dir nicht eigentlich für gewiß verheissen.

Præstare promissa, Soluere, Exoluere promissa.

Satisfacere promißo atque recepto. Seruare promissa, stare promißis, glaub halten/die gelübden leisten.

Quando præstabis promissa? Nunquàmne stabis promissis? Wenn willstu deiner zusagung würcklich nachkommen?

Nunc age fac promissa vt appareant, Wolã/thue nun was du gelobt hast.

Illius promißa huc me induxerunt.

Promißis eius ad hanc rem adductus sum.

Huc me suis magnificis promißis impulit. Hierzu hat er mich dur sein zusagen bracht.

De me sic tibi promitto atque confirmo, nihil tam graue tamq; arduum fore, quin libentißimè tuo nomine subibo. Das verheisse ich dir vonn mir/es soll nichts so schwär vnd mühe salig sein/ich wills

dann gern deinenthalben vndernemen

Vltro omnia mi' i pollic tus est, spontè non rogatus, Er hat mir alles vngebetten vonn jhm selben verheissen.

Aureos pollicetur montes, sed interim nihil præstat.

Pollicitus quidem magnificus est, re autem ipsa vanißimus. Magnificè quidam promitttit, sed nihl aut parúm præstat Er gelobt vil vnd grosses / es folgt aber nichts darnach.

Exigere promißa, Appellare aliquem de promisso, Die verheissungen forderen / die gelöbte abmanen.

Ego expectabo quæ polliceris, neq; exigam, & erunt mihi grata si solueris.

Illius promißis non admodum pendendum, Man muß auff das verheissen nicht fast halten / bawen.

Optima fide commissum continebo.

Quæcunque mihi dixeris, continebo optimè.

Surdo & muto dixeris. Do fidem me taciturum, Jch werdes bey glauben nicht nachschwätzen / was du mir sagest vnd vertrawest.

Dependendum tibi quòd mihi pro illo spopondisti, Du must zalen was du mir für dem gelobt hast.

Fide iubere pro aliquo. Esse alicui fideiussorem, sich für jemanden verbürgen.

Contra fecit quàm pollicitus est, Er hat anders gethan / als er zugesagt / hat wider seine Gelubdt gethan.

Promitto, in meq; recipio, Ioannem hoc negotium fideliter curaturum, Jch gelobe das für Hansen /

er wirt diß trewlich verrichten werden.

Hoc promisit mihi coràm, & absenti quoque scripsit, Diß hat er mir zugegē gelobt/ vñ abwesend auch geschriben.

Credendi. Glaubens/vertrawens form.

Caput 69.

Credere, Fidem habere. fidē adhibere alicui, glåuben/vertrawen/glaub zustellen/geben.

Non cuiuis habenda fides, Mann muß ein jeden nit glauben.

Somniantium visu non est fides abhibenda. Der tråumer gesicht solt man keinen glauben geben / zu stellen.

Credis huic quod dicat Glåubstu was diser sagt?

Non credam tibi nisi iurato, Jch werd dir nicht glauben/du must zuuor mit dem eidt befestigen.

Crede volæ pilosæ, Glaubt der hariger hand/glaube keinem/er habe den har in der handt.

Tibi ego nunquàm hodie credam nisi accepto pignore, Jch werd dir heut nicht glauben, ohn empfangenem pfandt.

Crede hoc meæ fidei Hoc pro certo crede, Glaube das meiner trew/glaubs für gewiß.

Cuius fidem in pecunia perspexeris. vereri ei verba credere? Des glauben du im gelt ersehen hast/ forchstu dem wort zu vertrawen?

Credet mihi omnia sua consilia, id est, aperit, Er vertrawet mir all sein geheimnus.

Concredere, est quicquam alicui bona fide committere,

Vertrawen/verglauben/auff traw befehlen.
vt, *Concredere pecuniam perferendam amico.*
Hoc negotij mihi mandauit.
Hanc prouinciam mihi delegauit.
Tradidit mihi hanc prouinciam. Er hat mir diesen last/arbeit vnd mühe befohlen/oberlagt
Seruandum mihi dedit, Er hats mir zu bewaren geben/vt, *cui dedisti librum seruandum? pecuniam custodiendam? &c.*
Deposui apud Ioannem meā pecuniam, Ich hab mein gelt hinder Hansen gelagt/ habs Hansen zu bewaren than.
Ioannes mihi parum fidit, Hanß glaubt/vertrawet mir wenig.
Nota. Fido habere datiuum vel ablatiuum, vt: Fidere prudentia sua, auff sein eigen weißhei trawen. *sic. Viribus suis, diuitijs, spe, dolis, audacia.*
Diffidere rebus suis, Seinen dingen nit glauben/ nicht trawen.
Et dicimus, Diffido tibi & de te.
Id tuae committo fidei, mando, Das befehl ich deiner trew.
Committere se fidei vel in fidem alicuius. In tutelam alicuius. Sich in jemands schutz vnd schirm befehlen/begeben.
Si desit res est adhuc fides, Der glaub noch helt/ so da mangelt gelt.
Facere fidem. Beweeren/glaubhafft machen.
Haec mihi fidem faciunt .i. inducunt, efficiunt vt credā.
Tum.

Tuus nutus facit mihi fidem. Dein wencken ist mir glaubens gnug.

Superbiendi. Stoltzens/vbermütigs wesens form. Caput 70.

SVperbire, superbum esse, elatum esse, multum sibi tribuere, arrogare, vendi. are, sibi placere. sibi suffenum esse, se mirari, magnificè de se sentire, gloriosius de ipso prædicare, ostentare se, venditare, Prängen/hoffertig/stoltz/vbermütig sein/ sich viel dings annemen/ düncken lassen/ groß von sich halten.

Tam superbus est, vt neminem ferre poßit. Omnes contemnit præ se. Neminem non fastidit. Adeò elatus est, vt nemo poßit ei conuiuere. Er ist so vbermütig das er keinen neben sich leiten kan.

Vndè tibi tanta arrogantia? Quid est cur ita erigis cristas? cur ita attollis animos? Warumb bistu so vermessen? woldünckend?

Plenus est fastu. Rex sibi videtur: Suis ipsius suffragijs tantùm non Deus est, Er ist auffgeblasen/er vermeint sich den Hanen im korb sein.

De maiorum nobilitate gloriatur, vbiq; maiorum imagines deprædicat, iactat natales suos.

Iactat se de nataliū splendore, Er rühmet sich seines Adels vnd herkommens.

Non potest quenquam ferre parem. Nemini se conferendum putat. Omnibus se præferendum existat, Er meint es sey seins gleichen nirgents.

Mirè sibi placet de specie corporis: Mirum quàm ipse

sibi pulcher est. Er meint er sey sehr schön.

Ipse sui praeco est. Sui ipsius tibicen. Suarum virtutum apud omnes canit encomium, Er lobt sich selbst.

Pauonē gressu repraesentat. Incedit pauone superbius, Er trit daher wie ein Pfaw.

Tantum tribuo, quantum mihi arrogo, Ich gebe dir so viel zu/als ich mir zueigne.

Tribuo tibi quae tua sunt, Ich gebe dir die ding nach/ so dir zukommen.

Tribuo illi eruditionem. Non adimo illi eruditionem, Non derogo, Non detraho. Ich halte jn für einen gelehrten.

Vnicuique suum tribuendum est, Einem jeden soll man das sein geben.

Venditare, Ostentare suum ingenium. Sein verstand rühmen/zeigen/vernemen lassen.

Multa illi tribuat atque concedat necesse est, Er muß jhne viel zugeben nachgeben.

Plus illi tribuit, quàm oportet, Er gibt jhm mer zu als nötig ist.

Amandi. Liebens form.

Caput 71.

A*Mare, diligere, more prosequi, beneuolentia complecti,* Lieben/lieb haben.

Diligere minus est quàm amare vt. Non modò te diligo, verùm etiam amo.

Mirificè te amo. Deamo te vnicè te diligo, toto animo te complector. Amot te ex animo.

Summo amore te prosequor. Singulari beneuolentia te

complector, Jch liebe dich sonderlich/ von Hertzen mit gantzer neigung.

Amo te plus quàm hos oculos, idem.

Vicißim te amo. Ego tibi in amore respondeo. Jch liebe dich hinwider.

Amamus nos mutuò, inuicem, pariter amamus inter nos Wir lieben einer den andern.

Pari amore nos mutuò prosequimur.

Aequè nos mutuò amamus. Sumus in amore pares.

Aequales sumus beneuolentia, Wir haben einer den andern gleichen lieb.

Vtinam mihi in amore responderet, vellem ex æquo me amares, vtinam mihi esset pars æqua amoris tecum, Das du mich so fast liebtest/als ich dich.

Omnes æquè diligo, omnes ex æquo amo.

Eximium in amore habeo neminem.

Vno omnes habeo ordine, eodem loco, Jch lege/halte/ achte sie alle eben hoch/thewr.

Non iniuria te amo, meritò te amo non immeritò, amo te meritò tum plurimum, meritò te magni facio. Amo te, idq; merito tuo. Jch liebe dich das du es vmb mich verdienet hast.

Miserè amare, perditè, temerè. Deperire aliquam, & *in aliquam,* Auff jemanden auß liebden vernarren/verblinden.

Diligo te parentis loco, Tanquàm parentem te amo, ich liebe dich als mein Vatter.

Te in germani fratris semper dilexi loco.

Tam mihi charus semper fuisti quàm frater, Du bist

mir

mir stets so lieb gewesen als mein Bruder / an Bruders stadt lieben.
Summus amor in te meus non sinit, vt tui obliuiscar
Meus incredibilis in te amor facit, vt semper tui meminero, Meine grosse vngelaubliche liebe zu dir / lest mich deiner nicht vergessen.

Amicitiæ. Frundschafften form.

Caput 72.

V*Tor hoc homine valdè familiariter.*
Est mihi cum illo arctißima neceßitudo.
Sum illi summa familiaritate coniunctus.
Magna mihi cum eo interceßit familiaritas, Ich habe mit jm sonderliche kundtschafft / grosse frundschafft.
Cum illo homine tanta mihi familiaritas consuetudoq́ semper fuit, vt nulla maior eße poßit.
Non vllo cum homine coniunctius vixit.
Nullus est qui cum mihi maior interceßit familiaritas, Er ist mein gröster sonderlichster freundt so ich habe.
Est mihi summus, scilicet amicus, Est mihi amicißimus. Est mihi coniunctißimus, idem.
Est de meis intimis, Er ist mein jnlichter / theurster / verpflichter / geheimster freund.
A puero, iam inde à puero, ab incunabulis, à rudibus annis, à teneris vnguiculis mihi semper cum eo familiaritas fuit. Mihi magna cū eo iam inde vsq; à pueritia semper fuit familiaritas, von Kindsbein auff hab ich grosse freundschafft mit jm gehabt.

Contra-

Contrahere cum aliquo familiaritatem.

Inire amicitiam cum aliquo. Deuincire sibi aliquē amicitia. Adiungere sibi aliquem familiaritate, mit jemanden frundschafft machen.

Parare, parere, conciliare sibi amicos, frund machen.

Aßcribere aliquem in numerum amicorum. Asciscere in amicitiam, Scribere in albo amicorum.

Recipere in amicitiam, Zum freundt auffnemen.

Amicitia nostra omnino extingui videtur, intermori, aboleri, Unsere frundschafft scheinet gantz zuneer gehen

Violare amicitiam, Soluere vincula amicitiæ, fœdus amicitiæ. Rumpere vincula amicitiæ, Die freundtschafft brechen/auff heben.

Amicorum est monere mutuum. Frund solten einer den andern ermanen/warschawen.

Felicium multi cognati. Felicitas multos habet amicos, Reiche leut haben vil freundt vnd Verwanten.

Amicus certus in re incerta cernitur, Man kent in der noth den freund ob er gut ist.

Viri infortunati procul amici, Des vnsaligen freūd wohnen weit hindannen.

Vbi amici, ibi opes, Freund seind besser als Gelt vnd gut.

Multas amicitias silentium diremit, Schweigen hat viel freundschafften zertrent.

Nō sunt amici, amici qui degunt procul, Auß den augen, auß dem Hertzen: Welche freundt weytwonen/

wenen/dero geniest/ man am wenigsten.

Amici sunt, benè conuenit inter eos.

Summa inter eos concordia est, consentio.

Nulla discordia est. Concordant.

Concordes sint. vtrique cum altero conuenit, sie seind eins/sie vertragen sich wol.

Fauet mihi. Mei studiosus, A me stat. Er ist mir geneigt/zugethan.

Fauere; Studere. Benè cupere alicui, Günstig/ wol gewogen sein.

Premere pollicem, Prouer. idem

Demereri aliquem beneficijs, muneribus, Jemandes Huldt vnd gunst nicht geschenck vnd gaben gewinnen.

Inire, inuenire gratiam, Gunst machen/erlangen.

Gratia, Fauor, Studium Gunst/neigung.

Gratiosus, Fauorabilis, Angenehm/wolgeacht.

Valere gratia, Gunst haben/angenem sein.

Inimicitiæ Feindtschafft form.

Caput 73.

D*Iscordare, dissidere, dissentire cum aliquo.*

Gerere, exercere inimicitias cum aliquo, Haderen / zancken / vneins sein / feindtschafft womit haben pflegen/vben.

Suscipere inimicitias cũ aliquo. Bellũ alicui indicere, Feindtschafft/ krieg mit jemãden anfangen/ absagen.

Tacitæ & occultæ inter eos sunt inimicitiæ, Heimlich gezänck haben mit ihr/mit sich

Veteres inimicitiæ Alte grollen/ gezänck/ haß.

Graues

Graues, noua, magna, &c.
Non cordat filius cum patre. Non conuenit filio cum patre. Der Sohn ists mit dem Vatter nicht eins/ er kan sich mit dem Vatter nicht vertragen.
Non poßunt conuenire. Concordare inter se nequeunt, Sie konnen sich nit vergleichen.
Interrupta est nostra familiaritas, Refrixit beneuolentia. Amor versus est in odium. Obortum est inter nos subitum dißidium, Unsere freundtschafft ist auff gehaben / erkalt vnd zerbrochen / zur vneinigkeit vnd haß gerathen.
Dißidiũ illud indies gliscit, id est, crescit. Der zweytracht wachst tag bey tag:
Renunciare amicitiam. Denunciare amicitiam, Die freundtschafft absagen.
Magna mihi cum Ioanne fuit controuersia. Inter nos controuersati sumus, Mit Hansen habe ich ein grossen zanck gehabt.
Tollere controuersiam, dirimere, sedare, Den spann/ zanck scheiden/auffheben/niderlagen.
Sit discordiarum finis aliquando. Desinito discordare. Laß deß haderns ein end sein/ höre zanckes vff.
Doctrina tua cum factis non consentit, id est, quod doces, factis non declaras; Deine lehr vergleicht sich mit den wercken nit.
Pugnantia loqueris verba tua consentiunt, dißident, Du redest widerwertige ding / so nicht schliessen.
Repudiauit vxore, mißam fecit. Digressus est ab
vxore

vxore. Dimisit matrimonium, prorescidit, Er hat sein weib verlassen.

Pugnandi. Streittens form.
Caput 74.

PVgnare, conferre manus, Conserere manus, Confligere, Conflictari, Concertare, Congredi cum aliquo, Dimicare, streiten/ fechten/ schlahen/ kempffen.

Prælium, Pugna, Dimicatio, Conflictus, Congressus, certamen, streit/schlacht/kampff.

Credere, committere se pugnæ, Sich zum streidt/ schlacht begeben.

Congredi cum hostibus, Mit dem feindt schlagen. *sic, Confligere, Conserere manus, Concertare.*

Res parum aberat à pugna. Parum aberat, quin pugnarent, Sie hetten sich schier geschlagen.

Pugna concertarũt. Mutua pugna tumultuati sunt. Se mutuò ceciderunt; Sie haben sich geschlagen.

Petere aliquem gladio, Ein mit dem Schwerdt besuchen/antretten.

Petere punctim, stechen.

Petere cæsim, Hawen/schlahn.

Si ad verbera deuentum fuerit, non deero mihi, Kompt es zum streichen/ so werd ich mich nit seumen.

Repugnare, Rebellare, Reluctari, Resistere, Widerstreiten/widerfechten/widerstreben.

Disceptare, Commutare verba, λογομαχεῖν, Wort wechsslen/ worstreit halten / mit worten zancken.

Pugnare

Pugnax, Streitåchtig/kriegisch.

Bellicosus. Martius, Streitbar/kreigisch.

Vulnerare aliquem, infligere vulnus alicui, Verwunden/ wůnd machen.

Lacessere, prouocare, irritare aliquem, Ritzen/heissen forderen.

Prouocare aliquem in pugnam, Jemandem außheischen zu schlahen.

Dares Entellum prouocat, Er heischet seinen meister auß/er wirt seinen finden.

Aquilam cornix prouocat, Die Kråh fordert den Adler auß.

Vter vtrum prius lacessiuit, prouocauit? Welcher hat den andern erst gefordert?

Vterq; alterum prouocauit, Sie haben sich einer vmb den anderen außgeheischen.

Dirimere pugnam, Scheiden/ den streit auffnemen.

Auertere plagas, Die streich abschlahen/schützen/versetzen.

Excipere ictus, Die schlåg empfahen/warnemen.

Me imprudentem oppreßit. Me nec opinantem adortus est, Ex insidijs me petiuit. Inuasit me de improuiso. Er hat mich vnbewust vberfallen/ angegriffen vnuersehens.

Deprehendi eos pugnantes, pugna contēdentes, concertantes, Jch hab sie streitend ertapfft.

Odij Hassens form. Caput 75.

O*Dio me prosequitur: Odit me, Odium in me habet. Sum illi odiosus.* Er hasset mich.

Acri odio me prosequitur, Hostili odio, Vatiniano.

Odit me cane peius & angue, Er hasset mich feindtlich wie der Hundt die Katz.

Struere odium in aliquem.

Concitare omnium odium in aliquem. Verhaßt jemanden / all mann zu wider machen.

Venire alicui in odium, incurrere in odium alicuius. Gehasset werden.

In odio est apud omnes, Magno odio est omnibus, vel in odio est omnibus. Nemo est quin illum oderit. Nemo est qui nō habeat in illum odiū, All mañ hasset den.

Conciliauit contraxit sibi omnium odium, Er hat aller leuth haß auff sich geladen / gezogen.

Oderunt se mutuò inuicem. Alter alterum odit vicissim. Vterque alteri est odio. Sie hassen sich.

Difficilè dictu est, quāto in odio sumus apud exteras nationes. Es ist schwärlich zusagen / in wie grossem haß wir bey den außländern stechen.

Mater in filium hostili odio & crudelitate est, die mutter ist gegen den Sohn spinnen feindt.

Mitigare, sedare odium, Den haß befridigen / nider lagen.

Non dubito quin me malè oderit.

Me illi inuisum esse sentio. Alienum à me habet animum Ich weiß das er mir feindt ist / hasset / nicht leiden kan.

Satis video me illi esse odiosum, idem.

Est mihi parúm æquus. Est mihi iniquus. Non est syn-

cero & amico in me animo. Nunquā me æquis oculis aspicit. Er ist mir nicht gut/ hold/er sicht mich nit mit gutem augen an.
Id fecit odio mei, Das hat er auß haß meines gethan. *Sic inuidia mei, Sua in me maleuolentia.*

Inuidendi. Vergünnes/neydens form. Caput 76.

I*Nuidere aliquid alicui,* Neyden/vergönnen: *vt. Fortunam, rerum successus, honorem.*
Etiam dicimus, Inuidere alienæ felicitati, alicuius honori, laudi, &c.
Facere alicui inuidiam, concitare inuidiam in aliquem adducere in inuidiā. Verleid/bösen gunst machen/ in abgunst brengen
Habet maximam inuidiam. Er hat grossen vngunst ist gar verschmähet.
Populus semper aut inuidet, aut fauet, Das volck ist allzeit hold oder abholt.
Figulus figulo inuidet, faber, fabro, Prouer. Der handwercker neydet seinem Ambs genossen/ Es ist dem einen Bettler leidt / das der ander für der thüren stehe.
Inuidiosa possessio, id est cui inuidetur, Verhaßt gutt oder besitz.
Hoc tibi inuidiosum futurum est, Das soll dir zur vngunst gerathen.
Præstat inuidiosum esse quàm miserum,

Besser beneidt als beschreydt.

Magis suauetur tibi, quàm inuidetur, Nam ist dit bäl ter günstig als abgunstit.

Plerunque inuidetur commodis aliorum. Gemenlich. ist man ander Lutem nutz vngünstig / abholt.

Reconciliandi. Widet versonens form Caput 77.

R*Econciliare, in gratiam reducere, in veterem gratiam restituere, redigere in concordiam. in pristinā concordiam reducere.* Vereinbaren / befridigen / versönen / frid machen.

Sarciam, resarciam inter illos gratiam. Reconciliabo veterem illorum gratiam. Reconcinnabo pristinam amicitiam. Instaurabo pristinam inter eos beneuolentiam, Jch soll sie wider in einen stal brengen / vereinbaren / zu friedem stellen / frundtschafft vnder jhnen machen.

Redire cum aliquo in gratiam, reduci in gratiam cum aliquo, facere pacem cum aliquo, Mit jemanden sich vertragen / eins werden.

Pater filio reconciliatus est. Filius redijt. cum patre in gratiam. Der Vatter hat den Sohn wider zu gnaden genommen.

Reconciliare inimicos in gratiam. Conciliare pacem inter inimicos, Die feindem vereinigen / fried machen.

Reconciliatio gratiæ facta est. Gratia reconciliata est. Sie seindeinandern vider gut / sie seindts wider eins.

Deponi-

Deponitur inimicitias Sit discordiarũ finis, Laß feind schafft/vneinigkeit faren.

Dirimere controuersiam. Sedare discordias.

Mitigare, restinguere, comprimere discordias. Vneinigkeit/gezanck scheidem/hinlagen/abschaffen.

Reconciliare æmulas ciuitates, Die ein der ander abgünstige/nich nachgebe Städt vertragen/ vereinbarn.

Cedendi. Weichens form.

Caput. 78.

Cedere, Dare locum, Decedere, Weichen/statt/raum geben/abtretten.

Omnes illi cedunt. Ceditur illi ab omnibus, All mann will faret jm/gibt jm statt.

Nulli cesserit. Ne regi quidem, Er weycht auch dem Keyser/König nit.

Cedere loco & locum, Sein orth/platz/statt lassen/auff geben.

Cede loco meo. Cede mihi meam sellam, Weiche von meiner statt/sitz.

Cedo tibi mea sede, & meam sedem, Ich laß dir meinen stull/ich tritt dir darab:

Cede mihi parumper. Weich mir etwas.

Recede parum, Remoue te aliquantulum, Weiche wz ab/hebe dich etwas dannen.

Cede mihi partem tui loci, Da aliquantulum loci, Geib mir das deiner statt.

Concede istorsum aliquantisper dum te vocem, Gang etwas dahin biß ich dich rüffe.

Fuge hinc, Apage te, Trolle dich/hebe dich dannen.
Cedere alicui in aliqua re, Jemanden warin nachgeben/vorgeben/willfaren.
Cedere alicui foro, Jemanden auß dem gewerb zeihen/schulden halben entlauffen/hindern außfaren/*sic Domo, vrbe, iure suo, &c.*
Date mihi viam, transeam, Gebe mir raum/laß mich fur vber gehen:
Date mihi locum vbi accumbam, Gebe mir platz zum tisch zu sitzen.

Accumbendi, Sedendi.

Zu Tisch sitzens/Sitzens form

Caput 79.

Sedere in sella Insidere sella, sedicula, Auff eim stull sitzen.
Sedere angustè, arctè, prementes se mutuò, Eng / gedrungen sitzen.
Sedere laxè, Wiet raum sitzen.
Ponere, collocare alicui sellam, Ein stull setzen.
Ponere sellam cum puluino, Sitzstull mit einem küssen setzen.
Sedere auersum, Mit dem gesicht abgekehret sitzen/ mit den Rück zusammen sitzen.
Sedere aduersum, Mit dem gesicht zugekert sitzen.
Sedere ex aduerso. Gegen vber sitzen.
Sedere alicui ad dexteram, Claudere alicui dexteram Jemanden zur rechten seiten sitzen. *sic, Ad sinistram.*
Sedent inuicem iunctis lateribus, Sie sitzen seydt ahn seit/

feit neben den anderen.

Si non vbi sedas locus est, at est vbi ambules, Ist dar nit platz zu sitzen/ so hastu doch raum zu wandelen.

Consurrexerunt omnes, & eum sessum recepere, Sie seind zugleich all auffgestanden/vnd haben jn zu sich zu sitzen angenommen.

Assidere alicui, Bey/neben jemanden sitzen.

Considere, Bey einandern sitzen.

Virg. In molle consedimus herba, Wir seind samen im sanfften/weichen graß gesessen.

Assidere mensæ, accumbere, accubare, discumbere, Zu Tisch sitzen.

Conuiuæ omnes accubant, Die Gäst sitzen all zu tisch.

Locus hic tuus est, hic accumbe, Dis ist dein statt/sitze hier nider.

Iacendi. Liggens form.

Caput 80

IAcere, cubare, cubitare Liggen/ruhen,

Iacere humi, Auff der Erden liggen.

Iacere in lecto, strato. Auff dem Beth liggen.

Iacere ad pedes, Zu fus fallen/*Supplicantis est*.

Diu iacuit illi ad pedes stratus, Er ist jn lang zu den füssen gelegen.

Iacere ad ianuam, Vor/bey der thüren liggen.

Iacere ante ædes, Vor dem hauß liggen.

Liber iacet super cistam, vel super cista, Das Buch ligt auff der Kisten.

Iacet in occulto, Es ligt im verborgen.

Mart. Peruigil in plumis Caius ecce iacet,

Schaw Caius ligt auff den beth vnd vacht.

Non iacet in molli veneranda scientia lecto. Die liebe wissenschafft nit im weichen beth lag.

Procumbere, Prosterni, Niderlagen.

Verg. Procumbit humi bos.

Procumbere ad genua, vel ad pedes, Auff die knyen/ zu fuß fallen.

Recubare, Recumbere in herba, Jm Graß ligen/ ruhen.

Sub arbore, sub vmbra, Vnderm baum schatten.

Incubare toro Incumbere lecto, Cubare super lectum, Auff den beth ligen/ruhen

Adiacere, Accumbere, id est, propè iacere, Neben/beyligen

Subiacere, Succumbere, Vnderligen/ vnderfallen.

Interiacere Dazwischen ligen.

Obiacere, Da gegen ligen.

Dormiendi. Schlaffens form.

Caput 81

D*ormire, Somnum capere, Cubare, Recubare, Recumbere, Requiescere,* Schlaffen/ ruhen/rasten.

Cubare humi. Indormire solo, auff der erden schlaffen

Dormiturio. Sopor vrget oculos. Vix teneo somnum, Mich schläffert.

Discedere cubitum. Ire cubitum Dare se somno. Tradere se quieti, schlaffen gehn/sich zur ruh begeben.

Sopor, Somnus oppressit me. Somnus obrepsit mihi.

Somnus me complexus est, Der schlaff hat mich befallen.

Altum

Altum, altè, arctè, profundè dormire, Dieff/ fast/ hart schlaffen.

Somno sepultus est, Obrutus, Sopitus. Profundo somno consopitus, Arctißimo quiescit somno, Er schläfft gar fast,

Semisomnus, semisopitus, Halb schlaffend/halb eingeschlaffen.

Somnus placidus, mollis, suauis, süsser/sittiger schlaff.

Somnus grauis. Schwärer schlaff.

Placide dormire. Friedlich/ruhig schlaffen.

In vtramuis aurem dormire, In vtrumuis oculū dormire, Prouer. Ohn alle sorgen dahin schlaffen.

Incumbere in dextram aurem, Auff das recht Ohr ligen. *In sinistram.* Auff das Lincke.

Dormis somnum Epimenideum. Vltra Epimenidem dormis, Endymionis somnum dormis, Du schläffst der Sieben schläffer schlaff / du schlaffst ohn auffwachen.

Stertis noctes & dies, Du schläffst tag vnd nacht.

Somniculosus, Somnolentus, Dormitabundus, Schläfferig.

Meridiari, Somnum meridianum capere Zu Mittag ruhen. *Meridiatio, quies meridiana.*

Edormire, Edormiscere, Außruhen.

Edormire crapulam, Edormiscere vinum, est dormiendo excoquere, Den kropff/schluch außruhen.

Somnificus, Somnifer, Soporifer, Schläfferig.

Conciliare somnum, allicere, facere, concitare adferre, Schläfferich mahen/thum schlaffen.

Somniandi. Träumens form.

Caput 82

Somniari, In quiete videre, Per quietem videre, In somnis videre, cernere. Träumen/traum haben.

In quiete mihi videbatur, Dormienti mihi videbatur.

In somnis videre videbar, Mich dauchts im schlaff.

Somniaui de te, vel: Te somniaui, Mir hat von dir geträumet.

Somnium, Insomnium, Phantasma, Spectrum.

Visa plural. Träum/nachtgesicht/narrentäding/ eitel ding.

Mira hac nocte vidi insomnia, Diese nacht hab ich wundere träum gehabt.

Somniosus, qui crebris somnijs vexatur, Träumicht/ dem offt träumet.

Coniector somniorum, somniorum interpres, Träum außleger.

Vigilandi. Wachens form/

Caput 83.

Vigilare, Excubare, Agere excubias, In vigilia stare & manere, Wachen/wacht halten/zu nacht wachen/hüten.

Vigilare ad multam noctem. Weit in die Nacht hinein wachen.

Vsque ad lucem vigilare, Wachen biß leicht wirt.

Luce dormit Nocte vigilat, Des tags schläfft er/ des nachts wacht er.

Somnum hac nocte non vidi oculis meis.

Hanc noctem insomnem duxi peruigilem duxi, Diese nacht hab ich nichts geschlaffen.

Vigil, Excubitor, Wächter/scharwächter/hüter.

Vigiliæ vigiliarum, wacht/nachtwacht/nachhut.

Excubiæ. Hut/wachung bey tag vnd nacht.

Ire in vigiliam, Auff die wacht ziehen.

Statio, locus ad custodiam adsignatus, quando milites stantes vigilant, Wachstatt/ schiltwacht.

Stationarij milites, Schilt wachter/ so in der hütwacht stehen.

Vigilare, metaphoricè, Geflissen sein/obligen.

Vigilet neceße est, qui cupit ditescere. Vigilandum est ei qui cupit ditari Wer reich will werden / der muß nit faul sein.

Lucubrare, id est, vigilare, & nocte ad lucernã aliquid facere Des nachts bey der Kertzen / beymliecht arbeiten.

Nocturnas lucubrationes fuge, nam ingenium extinguũt & valetudinem vehementer offendunt, Fliehe nächtlichs studiren/dann solchs das verstand vnd leibs gesundtheit sehr beleidigt.

Lucubratio vespertina, Abendts studiren/ arbeit bey dem liecht,

Lucubratio antelucana, Morgen arbeit/ studiren.

Hæc ego elucubraui proxima nocte. Diese hab ich in voriger Nacht verfertigt.

Euigilare, Auff wachen/er wachen.

Vigilantia, Diligentia, Sorg fleiß/wachung/auff sehung.

Excitan-

Excitandi Auffweckens form.
Caput 84.

EXcitare aliquem è somno, vel à somno. Excitare dormientem. Suscitare aliquem somno vel è somno, Auffwecken/jemanden ermündere

Quaeso ne me è somno excites, Lieber wecke mich nit auß dem schlaff.

Excutere se somno. Oculis propellere somnum, Denn schlaff auß den augen vertreiben

Expergisci, Solui somno, Euigilare, Auffwachen/erwachen.

Heus tu Endymion expergiscere, Euigila, Wache auff du siebenschläffer.

Exturbare aliquem è stratu. Jemanden von den läger treiben/loß machen.

Infestare somnum alicuius. Rumpere somnum Interpellare quietem alicuius, Inquietare dormientem Fugare summum alicuius. Somnos alicuius perturbare. Nicht schlaffen lassen/ jemanden im schlaff irren.

Surgendi Auffstehens/form.
Caput 85.

SVrgere, Auffstehen/ Surgere cubitu, è strato, è lecto Vom Beth auffstehen.

Surge, Recipe te in gradum, Erige te, Stehe auff/ Riche dich auff die füß.

Multo ante lucem surrexit. Ante vertit solis ortũ. Summo mane surrexit, primo diluculo, Er ist lang für tag/gar früh auffgestanden.

Surgen-

Surgendi tempus est, Es ist auff stehens zeit.

Dare signum surgendi, Des auffstehens zeichen geben/hören lassen.

Quin surgis piger? Warumb stehestu nicht auff?

Surgere de sella, à sella, & sella, Von stull vff stehen.

Surgere à mensa, Von Tisch auff stehen.

Assurgere alicui, Vor jemãden zur ehrem vffstehn.

Maioribus natu assurgendum est, Vor den ältern soll man auffstehn.

Insurgere alicui, id est, insilire, Sich wider jemanden erheben/empörem/stellen.

Tolendi Auffhebens form.

Caput 86.

Tollere Leuare, Alleuare, Subleuare. Eleuare, Erigere, Auff/in die höhe/empor heben/erheben/ringeren/erlichteren. (heben.

Tollere aliquem humo, Auff heben/von der erdem er-

Quæ non posuisti, ne tollas, Neme nit/was du dahin nicht gelegt hast.

Tolle quod tuum est, Neme hin das dein ist.

Tolle meum cultellum, qui humi decidit, Hebe mein messer auff welches auff die erd gefallen ist.

Attolle te à corpore meo, Thu dich dannen von meinent leib.

Erige me. Attolle me, Hebe mich auff.

Tollat te, qui nõ nouit te, Prouerb. Der dich nit kennet/der neme dich auff. *Aufer isthæc intro Sustolle hæc*, Nemet dise hinem/nemet dise hin.

Labi, Cadere in lutum In kaat/dreck folleu.

Erigere aliquem è luto, alleuare, attollere, Einen auß dem dreck/kaat helffen.

Rogo me alleues, Quæso vt me erigas, Ich bitte/hilffe mich auff.

Accedas quæso alleuatū me. Leiber kommet doch mich auff zu heben.

Exhibet brachia leuari cupiens, Er strecket die ärmelen auß/ begerend auff gehebt zu werden.

Tollenda mali occasio, Prouerb, Man must des vbels vrsach hinnemen.

Tollere in sublime, in altum, Empor/ in die höhe erheben/auffheben.

Attollere pallium, Den mantel auffzeihen.

Tollere anchoras. Den Ancker auff heben/inzeihen.

Tolle digitum, id est, victū te fatere, Gebe es verloren.

Hieron. En tollo manum, cede, vicisti.

Laborandi. Arbeites form.

Caput 87.

L*Aborare, sudare, operari, facere opus,* Arbeyten/ wincken/schwitzen

Vrgere opus, Das werck fürtreiben, frey fort fahren im werck.

Versare, Voluere saxum, Grossen vnd mühesalig arbeit haben.

Labor, Opera, Conatus, Conamen, Nisus, Sudor, Arbeit mühe/befleissung.

Capere laborem, Arbeit leiden/ ertragen/ auff sich nemen.

Illaboratum, quod sine labore factum.

Ohn arbeit gemacht/ohn arbeitsam.
Inelaboratum, quod non artificio satis excultum est, Sonder kunst gemacht.
Admouere manum, Die handt anschlahen.
Dij facientes adiuuant, Gott hilfft die arbeitsame/ Hilff dir selber/so hilfft dir Gott.
Cum Minerua manum quoq; moue, Manum admouenti fortuna est imploranda, Prouerb. Man muß die Handt mit anschlahn.
Ni purges & molas non comedes, wölstu nit dreschen vnd malen/soll man dir nicht zu essen holen.
Consumere multum operæ ac laboris in aliqua re.
Multum operæ ponere, vel conferre in aliquam rem.
In aliqua re multum operæ studijq; ponere, Ahn einige ding vil mühe/arbeits vn fleiß lagen/wenden.
Insumere magnum sumptum et laborem in aliquã rem Grossen arbeit vnd vnköst war an thun.
Frangere se laboribus, conficere, debilitare, Mir arbeit sich schwechen/brechen/ermatten.
In hoc omnes tuos neruos cõtendas. Quantum potes labora. Adnitere pro virili. Omnem diligentiam adhibeas. Darzu besleyssige dich als viel dir müglich ist.
Omnem mouebo lapidem, Faciam pro viribus, nihil intentatum relinquam, vt hoc consequar.
Velis & remis eò contendam, manibus pedibusq; connitar. Ich soll mein eusserst vermögen daran wenden.
Applicare, adiungere, appellere animum ad aliquam rem?

rem, Sein gemüth vnd sinn wozu begeben.

Omnem vitæ cursum in labore corporis atq; animi contentione conficere. Das leben in arbeit vnd Hertzen leydt verzehren.

Exercere se in magnis laboribus. Sustinere magnum laborem, Grossem arbeit thun/erleiden.

Impar sum huic labori. Vires meæ non sufficiunt tanto oneri, Meine krafft seind dieser arbeit vnd last nit gnug.

Sumere laborem, Suscipere laborem. Subire laborem. Arbeit vnd mühe an sich nemen.

Fugere laborem. De tractare laborem Arbeit meiten/fliehen/schewen *Multo sudore, & labore facere aliquid*, Mit grossem arbeit was thun.

Leuare alicui laborem, Eim die arbeit ringeren/abnemen.

Defungi labore, Die Arbeit endigẽ/abkommen/außfüren.

Gaudeo me defunctum istu laborib. ich efrrewe michs das ich die arbeit geendigt.

Iucundi acti labores, Auff gethaner arbeit ist gut ruhen

Imponere alicui laborẽ, Jemanden zu schaffen geben/zuthun machen.

Laboriosus, Patiens laboris, Arbeitsam/so wol arbeiten mag.

Frustrà conari, Laterem lauare, Arenam numerare. Ludere operam, Frustrà laborare, Actum agere, Oleum & operam perdere. Nihil agere, Vmb sonst arbeitem/verloren thun,

Quum

Quum plurimum laborauerimus, eodem in statu sumus. *Prouer.* Wir kommen mit vnserem arbeit nicht weiters.

Diligens, sedulus assiduus, studiosus, industrius, impiger, Fleissig/ geiflissen/ embsig/ vnuerdrossen/ arbeitsam.

Sedulitas, vigilantia, diligentia, cura, labor, conatus, studium sorgsamkeit/ fleiß wachung/ arbeit.

Ociandi. Müssiggangs form.

Caput. 88.

OCiari, ocio indulgere, ocium colere, nihil agere, cessare, vacare ocio, torpere ocio in ocio esse. Desidere. Ruhe/ weyl haben/ müssig sein/ nichts zu schaffen haben.

Domi sedet ociosus, Desidet domi, Er sitzet daheim ledig.

Hic totum desedi diem, Hier bin ich den gantzen tag müssig gesessen.

Tanta est ei laboris fuga, tantus amor ocij, vt ne tũ quidem excitetur, quum spes dolosi affulserit nummi, Er ist deß arbeits so abschewig/ vñ der feir begirig/ das er auch nit vmb gelt arbeiten will.

Quid cessas? Was verweylestu?

Hoc facere nunquam cessaui, neq; cesso, Das hab ich stets gethan/ vnd thuns noch.

Nunquam in suo opere & studio cessat, Er feiret in seiner arbeit vnd fürhaben nit.

Ociosus, nihil agens, feriatus, vacuus ab opere, solutus omni opere, Cura vacat & negocio. Secum (vt dicitur)

citur) viuit. Müssig/für arbeit vnd sorgen frey.

Desidiosus, iners, deses, tardus, piger, segnis, Trag/ faul/müssig/langsam.

Desidia inertia, ignauia, pigritia, segnities, torpor, Tragheit/faulheit/müssigkeit.

Iners, ignaua, & somniculosa senectus, Das alter ist faul/träg/schläfferig.

Fuga laborum inertiam coarguit & desidiam, Der Arbeit schew beweist faulheit vnd müssigkeit/bei des arbeits schew erkent man den faulen gnau.

Admonendi. Ermanens form.

Caput 89.

M*Onere, admonere, commonere, commonefacere, hortari, adhortari, cohortare*, Vermahnen/ warnen/antreiben.

Admonere aliquem officij sui, Jemandē seins ampts vermanen. *sic, Diligentiæ, promissi debiti, errati, &c.*

Putaui ea de re te esse admonendum,

Visum est mihi ea de re te admonere, Mir hats gut gedaucht/dich hierin zu warschawen/warnen.

De hoc nimis est serum admonere. De hac re commonefacere iam non est integrum, Es ist zu spat zuuermanen.

Frustra illum mones, Surdo canis Verba fiunt mortua.

Apud eum nihil admonitione perficies.

Nullum relinquit locum tuæ admonitioni, Das vermanen hat bey jm kein statt/du warnest jn vmb sonst.

Te sedulò & moneo, & hortor, Jch vermane vñ warne dich ernstlich mit fleis.

Amicißimè admonere aliquē, Jemanden gar freuntlich vermanen.

Moneo te vt caueas ab eo, Jch warne dich/ hüte dich vor dem.

Meliori monenti parere, Audire rectas admonitiones, Bonis admonitionibus locum relinquere. Gutten vnnd getrewen warnungen platz geben / ahnnemen.

Hoc vnum te moneo, hoc vnum te admonitum velim, Dieses wolt ich dich ermanet haben.

Te monitore, auctore, suasore, impulsore, tuo hortatu te hortatore hoc feci, durch dein anmanung/ rath/ stifftung/ hab ich das gethan.

Non egeo te monitore, hortatore.

Tuis admonitionibus non est mihi opus. Jch bedarff deines ermanens nit.

Cohortari aliquem ad studium literarum.

Cohortationibus ad diligentiam extimulare.

Inflammare & excitare animum alicuius ad studium, ad aliquam rem, Zum studieren ahnmanen/ reitzen/ treiben.

Eum vt potui per literas cohortatus sum, Jch hab jhn durch brieff vermanet/ als vil mir muglich gewesen.

Literæ tuæ me valdè excitarunt ad studium, Deine Brieffe haben mich fast im Studieren erwecket.

Excitare studium, Fleissig/ embsig machen. *Ouid.*

Excitat auditor studium, laudataq; virtus
Crescit, & immensum gloria calcar habet.

Instigare, impellere aliquem ad faciendum aliquid, he[t]gen/antreiben etwas zu thun.

Subdere alicui calcar, admouere stimulum, addere stimulum, extimulare, Vortreiben/die sporen geben anlagen.

Submouere, id est, parùm monere, vel secretò monere, Heimlich insonder etwas vermanen.

Præmonere, id est, ante monere, Zu vorn/zeitlich vermanen.

Dehortari, dissuadere, Widerrathē/ darvon rathen.

Dehortatus est me, ne hoc facerem, Er hats mir widerrathen.

Multa me dehortantur hoc facere, Veil ding rathen mir daruon.

Hortatio, adhortatio, adhortatiūcula, admonitio, parænesis, Anmanung/antreibung/anreitzung.

Monitoria epistola, parænetica, hortatoria, Ein breif des vermans vnd warnens.

Suadendi. Rahtens/beredens form.

Caput 90.

S*Vadere, auctoren esse, Suasorem & auctorem esse alicuius rei*, Rathen/rath geben/ wazu bereden.

Suadere facientis est, persuadere efficientis.

Hic suasit, ille dissuasit. neuter persuasit, Einer hats gerathen/der ander widerrathen/ keiner vberredt.

Mihi

Mihi quidem nunquam persuaderi potuit, Das kondt man mir zwar niewelt inpredigen.

Hoc mihi non persuadebis, etiam si tibi Ciceroniana esset eloquentia, Deß solstu mich nit bereden/als werest du so redsalig als Cicero.

Modò quod suasit, dißuadet, Was er inlangs gerathen/das widerrat er jetzt.

Nemo est qui sapiētius tibi suadere poßit te ipso, Es ist keiner ders dir weißlicher rathen kan / als du selbst.

Tu mihi huius facinoris auctor & suasor fuisti, du bist mir diser that stiffter vnd rathgeber gewesen.

Prorsus ita esse vt dicis, mihi persuades, Ich glaub es also sein/wie du mir sagest.

Hoc tibi persuadeas velim. Hoc tibi persuasum habeas, Dz las dir gesagt sein/glaubs/halts für gewiß.

Petendi. Bittens/begerens form.

Caput 91.

P*Etere, Poscere, postulare, Flagitare, Efflagitare, Contendere, Rogare, Expetere, Orare, Precari*, Begeren/bitten/heissen/fürdern/bittlich anhalten.

Petÿt à me pecuniam mutuò, Er hat von mir begert gelt zu leihen.

Hoc à me petÿt, & summè contendit, Das hat er von mir höchlich begert. *Maiorem in modum rogauit. Etiam atq; etiam orauit me.*

Illud vnum à me magnopere petÿt, contenditq;

Illud à me vehementer contendit, idem.

Hoc petijt à me, & pluribus verbis rogauit, Das hat er von mir begert / vnd mit vilen worten gebetten.

Omnia volo à me postules & expectes. Ich will dz du alles von mir heissest vnd erwartest.

Nihil nisi honestum & rectum à te postulo Ich fordere von dir nur was ehrlich vnd recht ist.

Poscere aliquem vel ab aliquo nummos, Von jemand gelt heissen/oder einen vmb gelt ersuchen.

Reposcere aliquid, Repetere, id est, quod debetur reddi petere, Wider heissen.

Reposco te, vel à te hanc rem.

Oro te, Peto à te, Rogo à te, Postulo abs te, Ich bitte dich/ich begere/fordere von dir.

Oro, vel Deprecor vitam, Ich bitte vmb lebens frist.

Obsecro te, ne hoc facias. Ne hoc facias te obtestor atq; obsecro. Obtestor, oroq; te ne hoc facias, Ich bitte dich lauter vmb Gott/thu es nit.

Imploro, Inuoco, Obtestor voce miserabili alicuius auxilium, misericordiam, Jemanden vmb hilff vnnd erbarmen mit klagen anruffen.

Imploro Deum, Ich ruffe Gott an.

Sollicito Deum precibus.

Preces iaculor ad Deum, Ich erhebe/strecke mein gebett zu Gott.

Exaudire aliquem, locum dare precibus alicuius, Erhören/der bitt statt geben.

Deseruit me implorantem suum auxiliũ / er hat mich seine hilff anruffend verlassen.

Nihil preci relictum est loci. Nullus precibus locus est,

est, Es ist der bitt kein platz mehr vberig / da hilfft kein bitten an.

Exorare, est precibus impetrare, Erbitten erhört werden.

Sine te hoc exorem. Laß mir das von dir erbitten.

Dubitare de orationis euentu, Auff das glück bitten.

Mitte orare, Fac finem orandi. Höre bittens auff.

Intercedere, interuenire, Verbitten / mittlen / zwischẽ beyden theilen handlen.

Oratio, Precatio, Petitio, Obsecratio, Obtestatio, Supplicatio preces, Bitt / begerung / gebott / Flehbitt demüttige bitt.

Solemnes preces, Gemeine bitt / bett tage.

Optandi. Wünschens form.
Caput 92.

Optare, Desiderare, Concupiscere, Cupidum esse, Studio ardere, Cupiditate ardere, Cupiditatem habere, Cupiditate alicuius rei flagrare, Inflammatũ esse desiderio. Wünschen / verlangen / begierte / lust war zu haben.

Flagro desiderio tui. Efferor desiderio te videndi.

Gestio te videre, Teneor vel ardeo desiderio tui. Jch habe deins verlangen.

Cupiditas huius rei me tenet. Flagro huius rei cupiditate, Dieses dings begierde hat mich besessen / diß begere ich.

Tui percupidus est, Er ist deiner gar begerend.

Incessit mihi, vel me cupiditas ad te scribendi, Es ist

mir ein lust ingefallen/zu dir zu schreiben.

Minima olim istius rei fuit cupiditas, Das ist ehrmals gar keiner werden gewesen / niemandt hats begert.

Comprimere atque restringuere alicuius cupiditatem, Jemandts begirden dempffen.

Cupiditas illa imminuta & debilitata est, Das verlägen ist geringert vnd geschwächt.

Nūquam expletur neq; satiatur cupiditatis sitis, Des Geitzes durst wirt nicht wider erfüllt / oder ersattigt.

Cupiditas, desiderium, expectatio, cupido, ardor, votum Begierdt / verlangen / erwarten / lust brunst/ wünsch.

Voticompos, Dem sein wünsch/begierd gelungen/ wünschsalig.

Pro votis. Ex animi sententia, Nach hertzen wünsch.

Omnia mihi pro votis succedunt, ad votum, Ex sententia omnia cadunt. Alls gelingt mir nach meinem wünschen vnd willen.

Contingit illi quod optauerat, Voti compos factus est, Er hat seinen willen krigen.

Vtinam is essem, quem tu me existimas, id est, talis qualem tu me esse iudicas, Das ich der were/ darfür du mich haltest.

Vires tuas magnoperè desidero. Velim mihi vires esse tuis æquales. O vtinam te viribus æquarem, Dz ich so starck were als du.

Hoc ego nunquam optare ausus fui,

Das

Das hab ich nie dürffen wünschen *Horat.*
Optat ephippia bos piger, optat arare caballus, Der fauler Ochß begert des sattels / das Roß zu äckern keiner ist mit dem sein zu frieden.

Periculi. Gefahrs form.

Caput 93

P*Ericulum discrimen,* Gefahr/gefahrlichkeit/last.
Adire periculum, Subire discrimen, Gefahr bestahn/antretten.
Incidere in periculum. Venire in magnum discrimen, malum, Venire in periculum in dubium, In gefahr kommen.
Offerre se periculis, vel in discrimen pro aliquo.
Obijcere se periculis pro aliquo Die gefahrlichkeit vor eim andern auff sich laden.
Comittere se periculo mortis. Adire capitis periculum, Sich in leibs / todts gefahr stecken.
Non procul affui à periculo vitæ. Parum aberat, quin in vitæ discrimē venissem. Ich war schier in Leibs nöthen/in Judas angst.
Venit in discrimen existimationis. Fama eius in dubiū venit, Er kommet vmb ehr vnd glimpff.
Meo sumptu & periculo hoc fiet, Das soll auff meinē kosten vnd gefahr geschehen.
Id fiet tuo periculo, meo, illius, &c.
Nihil periculi est. Nullum periculum est, Es ist kein gefar/es hat kein mangel.
Periclitari, In periculo versari, in lubrico, in discrimine, In gefahr sein/stecken.

Magna te circunstant pericula.
Ingens malorum procella te circunuallat, Du bist in groſſer gefahr vnd nöten.
Non sentis quid malorum tibi impendeat, quanta immineat calamitas, quantum instet periculum, Duf ü-leſt nicht / was vbels / elends / vnd gefahr dir obligt.
Adducere aliquem in periculum. Conijcere in malum. creare, procreare facessere, conflare alicui periculũ. Jemanden in gefahr/laſt vnd leiden führen.
Liberare aliquem periculo, Auß dem anligen/ gefahr helffen/retten.

Dubitandi, Zweifflens form.
Caput 94.

DVbito, *Hæreo, Ambigo, Mihi dubiũ est, In dubio sum, Addubito, Pendeo animi: In dubium venio,* Ich zweiffel/bin vngewis.
In dubium vocare aliquem. Adducere in dubitationẽ.
Adferri alicui dubitationem.
Inijcere alicui dubitationem. Zweiffelachtig/ vngewiß/ein bedencken machen.
Nihil dubito de hac re. De hoc mihi dubium non est. Nihil dubitationis hac res habet, Hieran zweiffele ich nicht.
De hoc nihil dubitandum est, Darauff ſoll man kein bedencken machen.
Dum in dubio est animus, paulo momento huc illuc impellitur. Terẽ. Weil das gemüth in zweiffel ſchwebet/treibt mans leichtlich hinwider herumb.

Venio in dubium de tua fide. Tua fides venit mihi in dubium, Jch zweiffel an deiner trew.

Hoc facit animum meum dubium, Das macht mein Hertz zweiffelachtig.

Non dubitauit recta ad illum ire, Er hat sich nit entsetzt stracks zu jm zu gehn.

Quid, istuc dubitas dicere? Wie/darffstu das nit sagen?

Subdubitare, Etwas zweiffelen.

Subdubito qua erga me voluntate est, Jch weiß nicht wol was sinns er, gegen mir seye.

Haud dubiè, Sine dubio. Dubio procul. Gewißlich ohn zweiffel.

Incertus sum quid agam, Hæreo quid faciam, ich weis nicht was ich thun soll.

Inter spem metumq; fluctuamus.

Inter spem metumq; dubij sumus, Wir wissen nit wie wir dran sein, wir sorgen vnd hoffen darbey.

Nescio herclè, neq; vnde eam, neq; quorsum eam, warlich ich weis nit/wannen ich komme/vnnd wa ich hingehe.

Statuendi. Fürnemens/verordnens form.

Caput 95.

S*Tatuere, decernere, Constituere, Inanimam, vel animu inducere, Destinare, Animo destinare, In animo esse, In animo habere.* Fürnemē/bestim̄en/verordnen/im sinn fürhaben/bey sich entschliessen.

Decreueram abire, Animam induxeram discedere,

Jch

Jch hab mir fürgenommen hin zu ziehen.

Constitutum est mihi, Stat sententia. In animo est, Decretum est, Deliberatum est. Apud animum statui, Ego istuc habeo obfirmatum. Jch habs bey mir in schlossen/ich bin des sinns / habs mir für genomen.

Ita facere certum est, Jch will jm entlich nit anders thun.

Si ictut ita certum est tibi facere, facias. Hastu es dir also fügesatzt zuthun/magsts hinmachen.

Mea sic est ratio, & sic animum iudico meum, So ist mein bedencken/anschlag.

Propositum, institutum, Destinatio animi, Fürnemen auff satz.

Obfirmare animum, Gewiß fürsetzen.

Ne tam obfirma te, Setze dich nit so fast darwider.

Siccine est sententia? Itane decreuisti? Jst das je dein fürhaben /vnd meynung?

Nondum satis constitui quid agam, Jch hab bey mir noch nit eigentlich entschlossen wz ich thun wil.

Iam statutum habeo quid mihi agendum sit, Nun hab ich gedacht was ich thun will.

Constitui me hodie conuenturum eum / Jch hab mir furgenommen den heuten anzusprechen.

Sanè vellem nõ constituisse illuc me hodie iturũ, Warlich ich wolte mich nit fügenommen haben heutẽ dar zu gehen.

Cui vitæ generi destinatus est? Zu was lebens stand ist er verordnet?

Desti-

Destinatus est sacerdotio Zum Priester stande/
Destinatus est vitæ monasticæ zum München stand/
er soll ein Münch werden.

Obliuiscendi. Vergessens form.
Caput 96.

Obliuiscor, ex animo excidit, mihi excidit, ex animo effluit, obliuio me capit, ex animo amitto, memoriam, alicuius rei amitto. Depono, elabitur è memoria, Jch vergesse/ es ist mir entfaren/ auß dem sinn kommen.

Obliuiscor iniuriarum, Depono omnem iniuriarum memoriam, Jch vergiß/ låge allen schmach hindan.

Tuas laudes nulla vnquã obscuratura est obliuio, Keine vergeßlichkeit soll jewelt dein lob verduncklen.

Hæc nulla vnquàm vetustas obruet, nulla vnquàm delebit obliuio, Das wirdt nie auß der leuth gedenckẽ kommen.

Depone huius doloris memoriam. Låg dieses schmertz ingedenck ab.

Satis video te mei oblitũ esse: me tibi venisse in obliuionem, Jch sihe wol/dich meines vergessen sein.

Res venit in obliuionem, non est in hominum memoria est extra hominum memoriam, Niemandt weys darvon zu sagen/es seind die leut vergessen.

Hæc res diu in obliuione iacuit, Hiervonn hat man lang nichts gewist zu sagen.

Admodum obliuisiosus est, Curione obliuiosior, Obliuionis campus. Prouer, Er ist vergeßlich/er behaltet nichts.

Recon-

Recordandi. Gedenckens form.
Caput 97.

Recordari, reminisci, meminisse, in memoriam reuocare, memoria repetere, reducere, redigere in memoriam, Gedencken/ eingedenck sein/ wissenschafft haben/ wider eindechtig werden.

Redi mecum in memoriam. Gedenck es mit mir/ laß vns wider bedencken.

Memoriam huius rei teneo, memoria retineo, complector, teneo. In memoria habeo. Superest huius rei memoria, hæret in animo memoria, penitus memoria insidet, huius rei memoria me tenet, Ich gedenck es/ weiß es/ es steht mir noch für.

Venit mihi in mentem, in memoriam. Incidit in mentē. Subit in mentem, Es kommet mir in den siñ/ es fellt mir für.

Illud mihi ne cogitanti quidem in mentem venit.

Illud mihi nec cogitanti occurrit. Hoc vltrò se mihi offert. Das fårt mir so ohn wöhnen in.

Memini me hoc audire, vel audisse. Per Enallagen. Es stehet mir für/ das ichs gehört habe. *sic, Memini videre, legere, dicere, &c.*

Illius diei probè memini. Illum diem memoria teneo, Ich gedencke des tags noch wol.

Hoc mihi cum grata recordatione in mentem versatur, Habeo suauem huius rei memoriam, Ich gedencke gern daran.

Nunquam ex animo meo discedit illius optimi viri memoria. Semper dum viuam, illius meminero.

Nam

Non priùs illius meminisse desinam, quàm viuere, Ich werde des frombsten mans nimmer vergessen.

Mandare, commendare, committere aliquid memoriæ, Etwas in die gedechtnuß fassen / aussen lehrnen.

Quæso eum diem memoriæ mãdetis, Ich bitte behaltet doch den tag.

Renouare, refricare, redintegrare alicuius rei memoriã, Einiges dings gedencken/erneweren.

Reducere, redigere in memoriam aliquid alicui, idem.

Prodere, tradere memoriæ aliquid, Anzeichnen / etwz anschreiben/dz mans gedencke/ schrifftlich nach lassen.

Memoriter, ex memoria, sine scripto, Außwendig/ohn geschrifft.

Custodire aliquid memoria, Behalten.

Hoc post hominum memoriam contigit nemini, das ist bey menschen gedencken keinem widerfahren.

Hoc mea memoria contigit mea ætate, Das ist zu meiner zeit geschehen.

Hæc ab nostra memoria propter vetustatẽ remota sunt, Dise seind so alt/ das zu vnser zeit keiner drumb wisse.

Ingenij & indolis, Verstandts/vnd natürlicher artform. Caput 9.

INgenia, solertia, industria, Verstand/sinnreich/ klugheit/geflissenheit. *Felici ingenio natus est. Est ingeniosus. Eximio, excellenti, præstanti acerrimè ingenio præclarus est. Multum habet ingenij. Acutus est, Solers.* Er ist verstendig/ klug/ bescheyden/ geschwind/kunstreich/scharffsinnig.

Est

Est ingenio malè nato. Tardus est. Est stupido ingenio, obtuso tardo, Bœtico, agresti, rudi, Er ist eins plum pen/hartem grobem verstantds,
Est magni iudicij, Multum valet iudicio, Er hat ein groß verstandt/entscheidung vernunfft.
Nullius iudicij est, caret omni iudicio, Sinnloß ohn verstant.
Est felici memoria, excellenti memoria, Er hat ein schön memory/gut gehyrns.
Est infirma memoria, parum felici, Er ist vergessen lich/schwacher gedäcktnuß.
Memoria rimosa & perfluens, rimatilis, labilis, schlipferige vnfaste bresthaffte gedächtenus.
Est prōpta memoria, Ferdige/schwinde gedachtnuß
Est ingenio prauo maloq́, id est omnibus modis improbus est. Böser art/bub in der hand.
Eo ingenio est. Er ist der art/naturen/also gesinnet
Plautus. Scio fecisse, eo ingenio est.
Est auido ingenio Er ist geitzig/begierlicher art.
Terent. Noui ingenium mulierum, nolunt vbi velis vbi nolis cupiunt ultrò, Ich weiß der Weiber art/wenn du wilst/willē sie nit/wo du nit wilst/so begeren sie es doch.
Qui cum ingenijs conflictatur eiusmodi, Der mit solcher leut art zuschaffen hat/sich leiten muß.
Indoles, specimē virtutis, iudiciū animi, Der naturlich scheinbarlich art/eigenschafft.
Puer bonæ indolis, Ein Kind guter naturen/Adelichen gemüts.

In illo egregiam quandam & præclaram indolem esse cognoui. Est in illo magna & bona indoles.

Est bona indole præditus, wol geart/geschickt/guter/Adelicher naturen.

Nulla virtutis indoles in illo est. Nulla dat signa virtutis & probitatis, Da ist nichts guts in.

Hic à puero spem mihi magnam attulit summę probitatis, à puerilib. annis visus mihi est eximię sp. summæ virtutis, Von Kindsbein an/ hab ich guter hoffnung an dem gehabt scheinlicher frommkeit.

Experiendi, Versuchens/erfahrens form. Caput. 99.

EXperiri, periclitari, periculum facere, tentare, Erfahren/versuchen/ probiern/stuck thun.

Terent. Qui scis ergo istuc, nisi periculum feceris, id est, re ipsa expertus sis. Wie weistu es / wenn du es nicht versucht hast?

Experiri fidem amici, Versuchen was dem freund zu vertrawen sey.

Ipsa re experiere propediem, Du wirst es erst tags thätlich erfaren.

Experiar & tentabo omnia, Ich werd alles versuchen.

Experiri id noli, quod te assequi posse diffidas, versuche das nit/ welches du nit hoffest zu erlangen.

Experiri cum periculo, Mit gefahrlichkeit es versuchen.

Sine periculo, Ohne gefahr.

Expertus hæc dico, Diß sag ich/das ich erfaren hab.

Tentare & periclitari fortunam.

Das glück versuchen/abentheuren.

Tentabo eum, quo animo accipiat, ferat, Jch wils an jm erfaren wie er es auffnemet.

Tentandi gratia de hoc quærit, Das fragt er zuversuchen.

Tentabo quid poßim legibus, Jch will schawen was ich mit recht vermöge.

Facere periculum alicuius eruditionis. Periclitari alicuius eruditionem, Versuchen was einer gelernet hat/examinieren.

Tentantes ad Troiam peruenerunt Græci.

Sed quid tentare nocebit? Was schadt versuchens?

Experientia, experimentũ, Erfarnuß/ versüchung.

Nascendi, Oriendi, Geburt vnd ankommens form.

Caput 100.

N*Ascor, orior, in vitam venio, ingredior, in lucem edor, procedo*, Jch werde geboren / komme ans liecht/an die welt.

Bonis parentib prognatus est, ampla & honesta familia natus, Er ist von gutten Eltern/ stammen geboren.

Nobili genere natus est. Summo genere, Summo loco, clarus maioribus, nobilißima familia.

Stirpe antiquißima ortus, Von Adelichem hohen stammen geboren.

Generosus ex crumena, Er ist vast reich / nach dem gut Adelmässig.

Obscuris natalibus ortus. Loco obscuro natus.

Ignobilis

Ignobilis, Obscurus, Vnadelich/nidrigen Stands/ schlecht/vnbekandt.

Genus, Familia, Stirps, Geschlecht/stamm.

Nobilitas, Claritas generis, antiquitas generis, Vetustas familiæ, Adelheit/des geschlechts würdigkeit.

Ignobilitas, Nouitas generis, Humilitas generis, Obscuritas, Nachgültigkeit/geringheit.

In tanta felicitate nemo potest esse in magna familia, qui neminem vel parentem, vel cognatum improbū habeat, Es ist kein geschlecht so hoch/es hat dañ Huren vnd Buben auch.

Oriundus, Bürtig/erspróssen. Significat locum vnde maiores nostri, nosq; originem traximus, vel etiam personam.

Roma oriundus, auß Rom erspróssen/ herkommen.

Liberis parentibus oriundus Ab ingenuis oriundus, id est ortus, Von freyen eltern geborn.

Propitio genio natus, dextro sidere, Zur glückseliger stund geborn.

Sinistro genio natus. Sinistro Hercule, Sinistro sidere, Quarta luna natus, Inauspicatò genitus, Zur vnselt ger stund geborn.

Natus est huic rei, & ad hanc rē, hierzu ist er geborn.

Natus est miserijs ferundis, Zum elend geboren.

Abdomini suo, (Seinem bauch) zum mastschwein.

Innatus, ingenitus, ingeneratus, insitus, a, um, Ingeboren/angeboren/in der art/naturen.

Hoc illi innatum atque insitum est, Das ist jm angeboren/angeerbt/es ist jm in der haut.

sic: Innata est illi auaritia, frugalitas, superbia, pertinacia, inuidia, temeritas, &c.
Cognatus, Sanguine coniunctus, habens cognationem cum aliquo, Verwandter.
Amici & cognati mei, meine freund vñ verwanten.
Renasci. wider geborn werden/wider außwachsen.
Pennæ renascuntur, die federn wachsen wider auß.
Eodem modo dicuntur mala & bella renasci, quando redeunt.
Hinc oritur omne malũ, Hierauß entsteht alles vbel.
Hinc proficiscitur, nascitur, prouenit, manat, idem.
Hinc odium pullulat, gliscit inuidia, Auß diesem entspringt vnd erreget sich Haß vnd Neydt.
Oritur ægritudo hæc mihi abs te, Tu mihi paris hanc ægritudinem, Dise betrübnuß machstu mir.
Hinc initium iræ ortum, Dannen ist des zorns anfang entstanden.
Exoritur clamor, Da gehet ein geschrey auff.
Exoritur bellum, Da entspringt krieg.
Coortus est tumultus, Es ist ein auffrur entstanden.
Omnia exorta sunt à te, Alles ist von dir herkomen.
Coorta est maxima tempestas, Es ist ein gar groß vn gewitter auffgangen.
Oriuntur tenebræ. Es wirt finstern.

Pariendi. Gebärens form.

Caput 101.

PArere, *Gignere, Generare, Procreare,* Gebären/ frucht bringen.
Mulier peperit, Das weib hat gebäret.

Mulier est grauida, fert vterum, prægnans est, Das weib ist schwanger/trägt ein kindt.

Mulier grauida, & ad parturiendum vicina, vicina partui, partus videtur appropinquare, Sie gehet grob schwanger/sie weiß kein zeit mehr.

Parturire, cupere parere, Zu arbeit gehen.

Parturiunt montes, nascetur ridiculus mus, Er fängt stadtlich an/wirts aber mit dem Narren beschliessen.

Abortire, abortum facere, Vnzeitlich gebären/mißgeburt bringen.

Cùm mula pepererit, Prouerb. id est, nunquàm, Nimmer/zu Pfingsten als die kälber auff dem eyß dantzen. *Ad Græcas Calendas. Anno magno Platonis, idem.*

Veritas odiũ parit, Die wärheit gebäret haß/mag nirgens herbergen lassen.

Parere laudem & gloriam, Rhum vñ ehr erwerbẽ.

Pare amicos, amicitiam, id est, comparare, conciliare, acquirere. Malè partum, malè disperit, Vbel gewunnen/vbel entrunnen

Non minor est virtus, quàm quærere, parta tueri, Es kost so viel recht bewaren/als was gewinnen vnd ersparen.

Otium parit multa mala, Müssiggang gebärt vbel vnd leidt

Creare Consules, Burgemeister kiesen/erwehlen.

Fortes creantur fortibus. Horat. Von dapfferen Eltern kommen dapffere kinder.

Aetatis. Alters form.

Caput 102.

AEtas, Jeglichs alter. *Per omnem ætatem meã,* Als lang ich gelobt hab/all mein lebtag.

Quò cuique plus ætatis accedit, eò fit tardior, Wie alter/wie träger vnd langsamer.

Id ætatis cùm essem, Da ich des alters war.

Totam ætatem in hac re contriuit, In diesem hat er sein gantz leben verschlissen.

Aetas mihi fermè acta est,

Mea ætas iam propè acta est & decursa, Mein leben hab ich schier zum end bracht.

Homo ætate confectus, homo exacta ætate, affecta ætate, decrepita, Alter mañ / der in letsten zeit des lebens ist/der kaum gehen kan.

Est ætate affecta, & viribus infirmis, alt vñ krafftloß.

Maturus. grandæuus, ætate prouectus, prouectioris ætatis, zämlich alt/wol betagt. (leben.

Vir integra ætate, Vermögliches alters/im besten

Si satis ætatis & roboris haberem, Het ich alters vñ stärckten gnug.

Anteire, præcurrere aliquẽ ætate. Superare ætate, annis. Maiorem esse, Alter sein.

Maior me est duobus annis, Er ist zwey jar älter als ich.

Ioannes, ego quàm sum, maiusculus est. Paulò grandior me est, Hans ist etwas älter als ich.

Non maior, Nicht alter.

Ante legitimam ætatẽ, Für dem gebürlichem alter.

Grandis natu, Alt/vieler jaren/betagt.
Grandior, vel maior natu, Alter.
Medius, Mitteljärig.
Maximus natu, ältester.
Nondum est adultus. Nondum est matura ætate, adulta ætate, Er ist noch nit erwachsenen alters/nit volwachsen.
Coætanei, coæui, coæquales, Gleichen alters.
Pueritia, primum tempus ætatis, primus vitæ actus, Kindtlich alter.
Iam inde à puero, à teneris vnguiculis, ab incunabulis, à rudibus annis, ab ipso vitæ exordio, Von Kinds-bein ab.
Repuerascere, Wider zu eim kind werden.
De senibus dicitur, cùm ætate desipere incipiũt: Bis pueri senes, Alte leuth/iunge kinder/oder hütt.
Pueri, senesq́;, Jung vnd alt/was leffelen kan.
Horat. Parui properemus & ampli, Laß vns kleins Hänßlin/vnd groß Hans zugleich lauffen.
Senes mutare linguam difficile est. Serum est canes vetulos loris assuescere. Senex psittacus negligit ferulam, Alte hund seind vbel bendig zu machen.
Annosa vulpes haud capitur laqueo, Ein alter Fuchs wirt selten mit stricken gefangen.
Viro seni maxillæ baculus, Die alte leuth mussen sich mit den zänen weren.
Senescit bos, der Ochs wirt alt/er ist zu alt.
Aetate prudentiores reddimur, Das alter weyset vnd greyset.

Senesco semper multa addiscēs, Wie ich langer leb/ je mehr ich lehr

Ipsa senectus morbus est, dz alter ist gewisse kräckheit.

Flos ætatis, florens ætas, adolescentia, iuuenilis ætas, ætas pubescens, Das blüend vnd wachsend alter.

Ephœbus, pubes, puber, Manbar/ vierzehen järig/ der gebären/zielen kan / in mare, in fœmina post duodecimum annum.

Impubes, impuber, Vnmanbar/der noch nit gebären/zielen kan.

Secundum Varronem quinque sunt gradus ætatis. In primo vsque ad annum 15. pueri dicuntur. In secundo ad annum 30. adolescentes. In tertio vsq; ad 40. iuuenes. In quarto vsque ad 60. seniores. Inde vsq; ad finem vitæ, senes.

Iuuenta viribus pollet. Prouer. Mit den alten zu rath gehen/mit den iungen zum Krieg ziehen/ iunges Blut/wolgemuth.

Nunc iuuenta mihi ridet, Nun werd ich wid' iunck.

Agit iuuentam eneruem & frigidam, Er verbrengt sein iugent im faullentzen.

Nuces relinquere, A nucibus recedere, Die Kinderschuch außziehen.

Nunquàm à nucibus recedere, Nit von den Nüssen kommen/für vnd für ein Kindt bleiben.

Contraxi mihi nonnihil senij, Ich bin etwas älter worden.

Aetas ingrauescit, vergit in senium, Ich veralte/ich werde alt vnd kalt.

Paucis

Paucis contingit ad limen senectæ peruenire, videre suos canos, Wenig werden recht alt.
Emeritus senex, Der sein zeit vberlebt / vnd nicht mehr arbeiten kan.

Viuendi. Lebens form.
Caput 103.

Viuere, Vitam agere, Degere, Aetatem agere, Vitam viuere, Inter viuos numerari, Vita frui, fungi, Vitam colere, Leben.
Benè beateq; viuere. Sanctißimè viuere. Colere vitam cum virtute. Castam agere vitam. Honestè viuere, piè, Christianè, From/ Gottselig/ rein leben/ vñ heilig.
Sapienter vitam instituit, Er hat sein leben weißlich angestalt.
Vitiosam & flagitiosam agere vitam. Turpiter & effœminatè viuere, dissolutius. Viuere luxuriosam vitam, pecuniā, Epicuræam, turpem, ein böß schendlich/ Geilich/ Vppig/ Säwisch/ Viehisch lebē füren.
Quietè & liberè viuere. Viuere liberrimè & iucundissimè, securè, suauißimè. Trāquillam degere vitam, Rühig/ frey/ friedlich/ vnd lüstig leben.
Viuere ex animi sententia, ex voto, Nach Hertzen wünsch leben.
Colere vitam inopem, miserrimam, duram, amarā & acerbam, Ein arm/ hart/ vnselig leben füren.
Viuere magnificè, splendidè, liberaliter, lautè, delicatè, Köstlich/ herzlich/ prächtig leben.

Viuere parcè, frugaliter, tenaciter, sobriè, Spärlich/ häußlich/ spack/ mässig leben. Vita doliaris, id est vita frugalis, sordida et immunda, ein arm leben.
Transigere vitam in summis miserijs. Magno animi cruciatu vitam agere, viuere anxio & sollicito animo, In grossem elend/ schmertzen/ vnd anligen leben.
Viuere vitam tutam. Degere vitam omni metu & periculo vacuam, Sonder sorgen/ bekümmeren/ vnd gefahr frey leben.
Viuere in summo discrimine, im höchstē gefar stechē/ (leben.
Viuere labore suo, ex labore, aut manuum opera, Seiner händt arbeit leben.
Sic ex rapinis, ex rapto. Hîc magno viuitur, carè viuitur, Hier ist theur zeren. Hic paruo viuitur.
Est hic magna rerum vilitas, Hier ist all ding gutt kauff.
Incertum est quam longa nostrûm cuiusq; vita futura sit, Es ist vngewiß/ wie lang vnser jeden leben wehren soll.
Exiguum nobis vitæ curriculū natura circumscripsit.
Vita nostra breuis est, Vns leben ist kurtz.
Diutiùs in vita esse non libet. Nunc planè nec victum, nec vitam vllam colere lubet. Defungi cupio, Ich hab kein lust lenger zu leben/ begere zu sterben.
Si mihi vita longior daretur. Si diutiùs viuere liceret, Möcht ich lenger leben.
Sic vita hominum est, So ist der menschen leben.
Abhorret à communi vitæ consuetudine.

Gau-

Gaudet vita vmbratili Agit vitam in solitudine.
Cochleæ vitam agit, Er liebt die einödigkeit/ er lebt wie die Klüsener.
Quoad vixit Semper dum vixit. Quoad moreretur.
Per omnem vitam, Als lang er gelebt/ biß er gestorben.
Est adhuc in viuis. Adhuc superest. Nõdum extremum clausit diem, Er lebet noch.
Vitam ad centesimum annum perducere, Biß ins hunderste jar leben.
Vltra pensum viuit, vltrà fusum, vltra linum: Prouerbium, Er lebt vber das zil/ Die Seel ist in jnre bewürtzelt.
Cornicibus viuacior, Sibylla viuacior.
Viuit Nestoris annos, Er lebt als lang die Rappe/ Sibylla oder Nestor.
Longæuus, μακρόβιος, Lang leben.
In diem viuere, Ohn sorgen leben/ von den händen in den zänen.
Viuere ex more alterius, ex præscripto alterius, ad aliorum arbitrium non suum, Nach eins anderen wolgefallen leben.
Victitare succo suo, Auff ein schmer zeren.
Cõuiuere, cum aliquo viuere, & habitare cum aliquo, Viuere cum aliquo valdè familiariter, coniunctißimè, Mit oder bey iemanden wohnen/ vmbgehen/ einen Gott/ einen pott haben.
Conuictor, vulgò commensalis, Kostgänger/ Tischgenosser.

Aegro-

Aegrotandi. Kranck seins form.
Caput 104.

Aegrotare, morbo teneri, morbo laborare, morbo affectum esse, aduersa valetudine laborare, ægro esse corpore, in morbo esse. kranck / sieg sein.

Incidere in morbum, morbo corripi, Kranck werden.

In morbum incidit, ac satis vehementer diuq; ægrotauit. Er ist in ein sucht gefallen / vnd gar hefftig vnd lang kranck gelegen.

Incidit in morbum grauem & periculosum, Er ist in ein schware vnd gefährliche kranckheit geratē.

Superioribus diebus incidit in morbum, ex quo nōdum conualuit, Er ist dise vorige tag kranck worden / deß er noch nit genesen.

Mortifero morbo vrgetur. Graui & mortifero morbo affectus, Er hat ein tödtliche kranckheit.

Grauiter, grauissimè, periculosè ægrotat, Er ist gar schwach / kranck.

Quotannis periculosè ægrotat, Er wirt alle jar tödtlich kranck.

Ioannes semper miserrima atq; ægra valetudine fuit, Hans ist für vnd für vbel auff.

Sentio me quodam valetudinis genere tentari, quodā morbo affici, Jch empfinde daß mir ein kranckheit ankommet.

Morbus ingrauescit, Es wirt arger / die kranckheit nimmet zu.

Morbus remittit se, es bessert / die kranckheit schleisset sich.

Contra-

Contrahere, conciliare sibi morbũ, ein kranckheit holẽ.
Amittere valetudinem, Die gesundtheit verlieren.
Ex labore in morbum incidere, Von Arbeidt kranck werden.
Recidere in morbum, De integro incidere in morbum, Wider infallen.
Liberari à morbo. Restitui pristinæ sanitati, der kranckheit genesen/gesundt werden.
Valetudo mea confirmata est veteri morbo, Jch bin wider gesundt worden.
Inualetudo tua me valdè conturbat. Tuus morbus & imbecillitas corporis me exanimat, Deine Leibs schwachheit hat mich sehr erschrocken.
Est incõmoda valetudine, er ist nit wol auff/zu peß.

Moriendi. Sterbens form.

Caput 105.

MOri, mortem obire. E vita, vel ex vita, vel à vita discedere. Recedere vita, ex vita. E viuis excedere. E vita migrare. Efflare animam. Extremum vitæ spiritum edere. Conficere extremum vitæ diem, vitam cum morte commutare. Diem suũ obire. Naturæ concedere. Vita defungi. Vitæ fabulã peragere, Sterben/den Geist/das leben auffgeben/zur Seelen gedeyen/das leben lassen.
Morbo extinctus est, oppressus est. Vis morbi eum consumpsit die kranckheit hat jn mit genommen.
Ex vulnere mori, An einer wunden sterben.
Mori repentino. Repentina morte perire, Gähling/vrblützlich sterben.

Mors subitanea, improuisa, inopinata, repentina, Schneller/gehlinger/vnuersehenlicher todt.
Immatura morte peryt. Raptus est immatura morte. Accidit illi immatura mors. In primo ætatis flore extinctus est, Er ist jung/im iungen alter hingestorben.
Mors optima rapit, deterrima relinquit, Der todt nemet hin die beste/vnd lässet die schlimste.
Misera morte peryt. Acerbißima morte affectus est, Summo cruciatu supplicioq́ꝫ peryt, Er ist ein schwärẽ harten todt gestorben.
Mors honesta, Ehrlicher todt.
Mors turpis, Schändtlicher todt.
Aequißimo animo mori, mit gar gedůltigem gemůt/ friedigem Hertzen hinsterben.
Iniquißimo animo mori, Mit grossem vngedult sein end nemen.
Mori satius est, quàm turpiter viuere, Erwünschter ists zu sterben/als schändtlich zu leben.
Eodem letho quo ille interÿt, tibi pereundũ est, du solst desselbigen todts sterbẽ/daran er vm̃komen ist.
Emori me malim, Jch möcht lieber sterben.
In extremo spiritu Cùm animam ageret, Jn seim eusersten/in seinen letzten zeugen.
Omnium rerum mors est extremum. Mors vltima linea rerum, Der todt ist das end.
Mortem omnibus natura proposuit. Omne animal mortale & dissolubile est. Omne quod ortum est mortalitas sequitur, Alles ist sterblich/zergencklich.
Omni

Omni ætati mors est communis.

Tam multi iuuenes efferuntur quàm senes, Es sterben die iungen so wol/als die alten. Man brengt so viel Kälber als Ochssen häut am marckt.

Consciscere sibi mortem, admouere, vel inferre sibi manum, mortem, sich selben entleiben/ vmbringen.

Voluntariam oppetere mortem, idem.

Quale genus mortis? Was todts.

Quo letho, quali mortis genere periit? was todts ist er gestorben/war an ist er vmbkommen.

Interficiendi. Tödtens/vmbringens form.

Caput 106.

I*Nterficere, occidere, trucidare, extinguere, auferre, eripere alicui vitam. Vita aliquem exuere, priuare. Adimere alicui vitam. Expellere aliquem vita. Afficere aliquem morte. Adferre alicui necem, mortē. Interimere, necare, dare neci, tollere è medio aliquem*, Tödten/das leben nemen/ vmbringen.

Iugulare frangere gulam, strangulare, suffocare, Erwürgen/hencken.

Interficere aliquem per insidias, Durch nachstellen iemanden vmbringen.

Trucidare aliquem ferro. Gladio interficere, mit dem Schwerdt das leben nemen/erstechen.

Concidere aliquem plurimis vulneribus.

Infligere alicui multa vulnera, Jemanden zerhawē/zerhacken/viel wunden abschmieren.

Cædem facere. Committere homicidium, Todschlag/niderschlag thun.

Homi-

Homicidium fortuitum, Todtschlag so ohne auffsatz geschicht.

Consultum homicidium, Auffsetzlicher niderschlag.

Multis homicidijs famosus est. Multa commisit homicidia, Er hat den namen/ das er viel leut vmbbracht habe.

Latro. sicarius. grassator, excursor & latro.

Cæde, vel ex cæde viuens, Strassenräuber/ Mörder/Todtschläger.

Latrocinari, latrocinia exercere, Morden/Rauben/ Strassen schenden.

Depellere latrocinia. Tueri suos à latrocinijs, Die seine schützen vnd frey halten für Morderey vnd Rauberey.

Hominis. Menschen form.

Caput 107.

Homo, mortalis, terrigena, ein Mensch.

Homulus, humululus, homunculus, homuncio, diminutiua, Menschle.

Homo Christianus, Christen mensch.

Homo Ethnicus, Vnglaubiger/ Heidnisch.

Non est Christiani hominis.

Non decet Christianum hominem, Es gebürt keinem Christen.

Non est hominis vocabulo dignus, Non est homo appellãdus, Er ist des menschen namens nit würdig.

Homo frugi, qui est probus, & consummatè officiosus, Gemasser/frommer/heußlicher mensch.

Homo nequam, id est, prodigus, improbus & sceleslus, Böser

Böser/schalckhaffter bub/verschlemmer.
Homines frugi omnia rectè faciunt. Prouer. Fromme leuth thun alles wol vnd recht.
Homo homini quid præstat? Wie weyt vbertrifft ein mensch den andern?
Est homo perpaucorum hominum, id est suis quibusdam moribus, neq; facilis ad cuiusuis hominis conuictum, ein mensch seines eigen wesens/für sich selbst.
Subiugus homo, eigen mensch/schlaab.
Quot homines, tot sententiæ, wie viel leut/so viel sin̄.
Homo bombylius, id est, verbosus, & multistrepitus, cæterum inutilis, Stoltz im mund.
Homo bulla, Der mensch ist weniger als nichts/es ist baldt mit dem menschen gethan.
Fictilis homo, mollis, imbecillis, fragilis, Der Mensch ist erdisch/weich/schwach/vnd zerbrechlich.
Homo homini lupus, Ein mensch ist des anderen wolff-Teuffel/oder hagel.
Homo homini Deus, ein mensch ist des andern Gott.
Homines hominum causa generati sunt, vt ipsi inter se, ālij alijs prodesse poßint, Die leuth seind vmb sich geschaffen/ daß sie vnder sich einandern nutzen kündten.
Homo treßis, homo triobuli, homo se mißis, Prouerbia in contemptißimum homuncionem, Gar schlimmer mensch/so kaum drey heller werth ist.

Docendi. Lehrens form Caput 108.

D*Ocere, instituere, erudire, formare, eruditum reddere aliquem,* Lehren/vnderweisen.

Docere aliquem fidibus, Jemanden lehren auff seiten spielen.

Erudire aliquem ad modestiam, Zur zucht vnd Tugendt anleiten/zucht lehren.

Erudire ad pietatem, Zu Gottes forcht erziehen/ oder Gottes forcht lehren. *sic, Erudire ad fallaciam, fraudem, maleficiendum.*

Erudire aliquem literis, instituere, imbuere humanioribus disciplinis, bonis artibus, ingenuis & liberalibus scientijs. Docere aliquem liberales artes, Einem die freye künsten lehren.

Literatus, eruditus, literis perpolitus, doctrina excultus, homo abundanti doctrina, vir præclara eruditione atq; doctrina ornatus.

Doctrina atq; optimarum artium studijs eruditus, Homo omni doctrina eruditus, Gelehrt/geübt/erfaren/geschickt in guten künsten.

Doctus, eruditus græcis literis græcè doctus, græcè linguæ haud omninò imperitus. Græcarũ literarum peritia clarißimus. Singulari Græcæ literaturæ peritia clarißimus, Griechischer sprachen erfaren

Vir est Græcè iuxta ac Latinè doctus. Vtroque dicendi genere valet. Tam Græcis quàm Latinis literis eruditißimus, Er ist in Griechischer vnd Lateinischer sprachen gleich geschickt.

Doctus est Græcis & Latinis literis, idem.

Græcarum literarum rudis Indoctus Græcè.

Græcæ linguæ omninò ignarus, Griechischer sprachen gar vnbewust.

Inde-

Indoctus, illiteratus, alienus à literis, idiota.
Omnis eruditionis expers, Vngelehrt.
Vrbs eruditißimisq; hominibus, liberalißimis studijs affluens, Ein Stat von gelertsten leuten vñ freyen künsten vberflüssig.
Sciolus, semidoctus, literator, grammatistes, Halb gelehrt/gern gelehrt.
Præbet se docilem. Gaudet doceri, Gelehrig/der gern lehret.
Indocilis, Vngelehrig.
Perdocere, Volkömlich lehren.
Terentius: Perdocta est probè.
Ad docendum propensus. Gaudet doceri, Der lust zu lernen hat/der läst sich gern lehren.
Formare linguam puerorum, Die Kinder recht sprechen lehren/
Dedocere, Verlehren.
Dedocebo te istos mores, Dise sitten wil ich dich entlehrnen/ablehren.
Manuducere, Anleiten/anfüren.
Per manus tradere, Forthan lehren.
Nobis erudiendis hoc scriptum est, Das ist vns zu leren geschriben.
Institutio, Præceptio, Traditio, Lehrung/vnderweisung.
Introductio, Isagoge, Rudimentum, Inleytung/einführung.
Promouere alicuius studia, Jemands studiren befürdern/fürhelffen.

Discendi. Lehrnens form.

Cap. 109.

Discere, addiscere. studere, in studio esse. Dare operam literis. Incumbere literis. Inhærere, inuigilare chartis, Operam nauare literis. Studiren/lernen/der lehr nachhangen/gehn/ ziehen.

Plurimum operæ consumit in literis. Diligenter studio literarum incumbit, vel, in studia literarum.

Plurimam collocat operam in literarum studio excolendo. Omne studium ponit in bonis artibus discendis, Er studiret fleissig.

Optimis à pueritia disciplinis atque artibus studuit.

A teneris annis honestis disciplinis institutus est, Von jungs auff hat er gute künsten gelernet.

Nihil aliud quàm studet, nulla est ei studiorũ satietas, Nimium affixus est libris, immodico studio se maceerat. Nullum facit studendi neque finem, neque modum. Totus est in literis. Studet noctes atque dies, Er studiret / lernet für vnd für/tag vñ nacht/ frü vnd spädt.

Proficere, progredi in literis, progressum facere, Zunemen/fürfaren in der lehr.

Facere accessionem eruditionis, idem.

Hoc semestri magnas eruditionis meæ accessiones feci, Diß halb jar hab ich in d' lehr wol zugenom̃en.

Capit me odium vel satietas studij, Jch bin des studirens sat/ohrdrüssig.

Relaxare studium, intermittere requiem studijs, aliquan-

quantulum intermittere studium, Das studium fürhaben/underlassen/erlassen.

Ediscere, mādare memoriæ, discere memoriter, infigere memoriæ, insculpere, Aussen/ außwendig lernen.

Dediscere, Entlernen. *Plautus: Haud æquum facit, qui quod didicit, dediscit.*

Propert. Turpe est virtutem didicisse datam.

Non amat literas, Habet animum à literis alienum.

Abhorret à literarum studio, er hat die kunst nit lieb.

Flagrat amore literarum. Ad honesta studia vehementer propensus est. Er hat die künsten gar lieb.

Benefaciendi. Wolthuns form.
Caput 110.

Benefacere alicui. Afficere aliquem beneficio, Benignè facere alicui. Beneficium tribuere.

Dare, collocare, conferre in aliquem beneficium.

Benè, vel optimè mereri de aliquo. Beneficijs ornare aliquem, Jemanden guts thun/wolthat erzeigen/ umb eins gar wol verdienen.

Malè collocare, ponere apud aliquem beneficium, Die wolthat ubel anlagen/beladen.

Id beneficij loco ducendum est. Id pro beneficio habendum, Das soll man für ein wolthat achten.

Accipere beneficium, Affici beneficio, Wolthat empfāgen/begabet/verehret werden.

Prædicat se multa à te accepisse beneficia.

Dicit multa extare in se tua beneficia, Er saget dich

jm viel guts erzeigt vnd bewiesen.

Non potes coniunctiori dare beneficium, Du kanst kei nem mehr wolthat erzeigen.

Obligare, deuincire, obstringere aliquem beneficio, Jemanden mit wolthaten an sich verbinden.

Omne officium mihi præstitit Nullum erga me officium prætermisit, Er hat mir allen dienst vnd freundschafft bewiesen.

Si id feceris, erit mihi vehementer gratum. Hoc mihi gratiùs facere potes nihil. Du kanst mir nichts liebers thun als diß,

Ego illũ beneficio prouocaui. Prior de illo benè meritus sum, Jch hab jm hiebeuorn guts erzeigt.

Agendi gratias. Danckens form.

Caput III.

R*Eddere beneficium, Remunerare beneficium, Retribuere, Compensare, mutuam gratiam referre, Parem gratiam pro beneficijs referre.*

Reponere merita, Remetiri beneficium. Respondere meritis, Wolthat/verdienst widergelten/ erstattẽ/ sich in gleicher massen danckbar erzeigen.

Nullis officijs tua beneficia remunerare possum, Deine wolthaten kan ich mit keinem dienst widergelten.

Plura in me contulisti beneficia, quàm vt pares tibi gratias referre queam, Mehr wolthaten hast du an mich gewant/ als ich wider verschulden kan.

Non deest remunerandi beneficiorum voluntas, sed facultas, Es mangelt nicht in der wolthaten zu

wider-

widergelten wil/ sonder das vermögen.

Habere gratiã, danck wissen/ der wolthat gedenckẽ.

Agere gratias, Danck sagen.

Referre gratiam & gratias, Sich danckbar erzeigẽ/ wolthat/geschenck erstatten/vergelten.

Parem referre gratiã, in gleicher massen vergelten.

Agas Ioanni meo nomine diligenter gratias, Dancket Hansen von meinent wegen fleissig.

Immortales ago tibi gratias, agamq́, dum viuam, nam relaturum me affirmare non possum.

Quanquàm tibi gratia referri tanta non potest, quanta debetur: habenda tamen est, quantam maximam animus noster capere potest, Wiewol ich die Geschenck/wolthaten nicht zu erstatten weiß/ wil ichs doch je ingedenck sein.

Quod meum negotium tibi cordi fuerit, amo te, & habeo gratiam. De isthoc in me officio amo te, & vt par est maximè. Ich dancke/vnnd liebe dich vor den dienst/wie es billich ist.

Equidem gratiam & habeo, & habiturus sum, quoad viuam, Zwar ich werdts dir danck wissen als lang ich lebe.

Isthoc beneficio fateor tibi me magnoperè deuinctum esse. Hoc nomine tibi plus debeo, quàm vt vnquam soluendo esse queam, Dieser wolthat halben seyn ich dir mehr verpflicht/weder ichs verschulden kan.

Ego re, quàm verbis, tantum in me beneficium rependere malim, So grosse wolthat wil ich lieber

würcklich/als mit worten vergelten.

Inops, si referre gratiam non potest, habere potest, Ein Armer kan der wolthat gedencken / so er sie nit vergelten mag.

Gratiarum actionem à te non desiderabam, cùm re ipsa & animo scirem te esse gratum, Jch begerte vonn dir kein danckſagung/ da ich wiſte dich thätlich vnd von Hertzen danckbar ſein.

Iam non agam tibi gratias, cui enim re vix queam referre, qui fiet vt verbis satisfaciam? Jch dancke dir allweil nit / dann welchem ichs ſchwärlich thätlich erſtatten kan / wie köndte ich dem mit worten gnug thun?

Gratitudinis & Ingratitudinis.

Danckbarkeit vnd vndanckbarkeit form.

Caput 112.

G*Ratus, qui meritam alicui gratiam memori mente persoluit, qui beneficia accepta meminit.*

Non ingratus, Danckbar/der ein gutthat wol erkẽnen kan.

Est gratus, ac memor beneficij Re ipsa atq; animo gratissimus. Est grato & liberali animo. Er iſt danckbar/danckbarlichs gemüts.

Inuenire, cognoscere, comperire aliquem gratum, memorem beneficij, Danckbar erfinden.

Senties me gratum, du wirſt mich danckbar finden.

Ostendere, dare aliquam significationem gratæ mentis, Eins danckbarn gemüts zeigen sehen laſſen.

Ingratus, Immemor beneficij vel gratiarum.

Vn-

Vndanckbar/der wolthaten vergessen.

Ingrati animi crimen horreo, Detestor ingratitudinis notam. Odi ingratitudinem. Ich hasse die vndāckbarkeit.

Acceptum beneficium æternæ memoriæ infigendum

Beneficiorum memoria senescere nō debet, der wolthaten gedencken/solt man nit veralten lassen.

Auson Ingrato homine terra nihil peius creat, die Erd gebäret nichts argers als ein vndanckbarn.

Non agnoscit beneficia in se collata, Er kennet nicht die an jn gewante wolthaten.

Non intelligit benefacta, Er verstehet die gutthaten nicht.

Laudandi, Vituperandi, Lobens/scheltens form. Caput 113.

L*Audare, laudibus celebrare, euehere, efferre, afficere, aliquem prædicare, commendare, celebrare alicuius laudem, deprædicare laudes alicuius.*

Agere præconem alicuius laudum, agere encomiasten. Loben/preysen/rühmen.

Laudabile, Lobwürdig/löblich.

Vtroq; pollice laudare, mit sonderlicher gunst loben.

Ornare aliquem summis laudibus. In cœlum tollere, in cœlum laudibus efferre, extollere, cumulare laudib. facere Deum, omnes laudes congerere in aliquem, pleno ore laudare, Jemanden hoch loben.

Laudare in faciem, in os, in præsentia, einen in seinem beywesen loben.

Hunc pro dignitate laudare nemo satis potest, Diesen

kan keiner nach seiner würden gnugsam loben.
Omni laude dignum est, Er ist alles lobs würdig.
Vltrà æquum asserere, Vber die billichkeit erheben/ preysen.
Datur tibi laudi, honori, Es wirt dir zum ruhm vnd ehren gerechnet.
Omnes eum celebrant. Percelebre est nomen & fama eius Benè audit apud omnes. Laudatur vbique, Er wirt allenthalben gerühmet. *Est vir incomparabilis*, Es ist keiner mit jm zuvergleichen.
Non habet sibi parem, non habet sibi secundum.
Primas facilè tenet inter omnes, Er ist der fürnembster/er hat nit seins gleichen.
Gaudet laudari, Er ist gern gelobet.
Omnes probant tuum institutum, Sie preysen all zumal dein fürhaben. *Non probatur in vulgus*, Es dem gemeinen mann nit anmütig.
Vituperari, criminari, dare vitio, vertere vitio, rapere in calumniam, improbare, carpere, damnare, taxare, culpare, reprehendere, Verachten/schelten/lästeren/schmahen/fälschlich zuverklagen/zur schanden rechnen/tadeln.
Datur tibi vitio, vertitur tibi probro, Es wirt dir zur schanden gerechnet/gewandt.
Vbique malè audit, vituperatur, criminatur, damnatur, Er hat allenthalben bösen ruhm/ wirdt gescholten vnd veracht.

Diuitiarum & opulentiæ. Reichthumben vnd güter form. Caput 114.

Diues, locuples, opulentus, diuitijt affluens, omnibus copijs circumfluens, copijs & opib affluens, summis diuitijs præditus, pecuniosus, Reich võ hab vñ gut/land vnd sand vermögen/vberflüssig.

Sunt illi amplißimæ diuitiæ. Opes illi redundant.

Omni copiarum genere abundat. Sunt illi amplißimæ fortunæ. Est abundè diues Illi abundè suppetunt diuitiæ, vix cederet opibus Crœsi.

Superat Crassum diuitijs. Midæ diuitias habet, Pactoli opes. Pelapis talenta. Er ist gar reich.

Ignorat quantum poßideat. Tanta est illi opum affluentia, adeò rebus omnibus abundat, vt sua nesciat ipse bona, Er weiß seins guts kein end.

Magnas sibi opes comparauit, Er hat groß gutt erworben.

Mediocres habet diuitias Sunt illi satis amplæ facultates. Est conditione satis bona, Er hat gnug.

Rem facere, ditescere, ditari, locupletari, Reich werden/gedeyen.

Nunquàm rem facies. Nunquàm diues eris, Du wirst nimmer reich.

Facere pecuniam, coaceruare, colligere, Gelt zusamen bringen.

Diuitijs augere aliquem, fortunis ornare, locupletare, omnium rerum affluentibus copijs ditare, Einen reich machen.

Ex paupere diues factus est. Ex mendico repentè ditatus est, Er ist vom bettelstab auffkom̃en/ reich worden.

Sibi

Sibi habeat suam fortunam. Suas sibi habeat opes, Er fare mit seinem gut wol.
Comparare, conciliare, acquirere, parare, parere diuitias: Gelt vnd gut/reichthumb erwerben.
Parare diuitias honestè, Ehrlich gut gewinnen.
Inhonestè, Vnehrlich.
Affluxus diuitiarum, Der güter zufall/ zulauff.
Contrà: Defluxus, Abgang/ verarmung.
Pecuniæ vir, id est, tanti quis sit, quantum poßidet, Jeder wirt nach seinem gut geacht/ geschetzt.
Satietas ferociam parit Opulentiæ comes, tumor & ferocia, Gut macht muth.
Diuitiæ nō semper optimis contingunt, Den frömsten geräth das gut nit allzeit.
Tam nobis est domi quòd edamus, quàm illi, Wir habē daheim so wol zu essen/als er.
Abundo pecunia. Plus satis est mihi pecuniæ, Jch habe gelts vberfluß/gelt wie dreck.

Pauperis. Armens form.

Caput 115.

P*Auper, egenus, tenuis, paruis opibus præditus. Est illi parua res familiaris, angusta res familiaris, est tenuioris fortunæ,* Er ist arm/hat wenig. *Iro pauperior, Pausone pauperior, Codro pauperior.*
Nec obulum habet vnde restim emat.
Pedem vbi ponat, non habet. Non habet cui indormiat. Ne tempestas quidem illi nocere potest, Er ist gar arm/hat weniger als nichts.
Nudior Liberide. Paxillo nudior. Nudus tanquàm ex

ex matre, Pistillo nudior, Die schaaff seind seine freund nit: er ist so nacket als er von Mutter leib geboren ist.

Omnem facultatẽ indutus est, Er hat alles an was er hat/hat nichts mehr als vmb vnd an.

Paupertas sapientiam sortita est. Paupertas omnes artes perdocet. Hominem experiri multa paupertas iubet. Mantua.

Quoniam solertia rebus semper adest miseris, Armut/ leidt/noth/sucht brot.

Multa docet fames, Hunger lehret practisieren/ nachdencken.

Quærendæ facultates deinde virtus, Suche für gut vnd gelt/darnach die tugend erwelt.

Qui eget, in turba versetur. Vbi hominum frequentia, ibi quæstus, Bey den leuten ist die narung

Mendico ne parentes quidem amici sunt, Arme leut kendt niemand / dem Bettler seind auch seine Eltern abholt.

Iam fermè nummis exhaustus sum. Penè deficit me pecunia. Meæ pecuniæ ferè consumptæ sunt. Mea crumena propemodum exinanita est, Restat mihi nummorum pauxillulum, Mein gelt ist bald verzert/ sehr nahe dahin.

Depauperare, Redigere ad inopiam, Arm machen.

Mendicare, Victum quærere ostiatim. Mendicato viuere. Bettlen.

Res illi rediijt ad mendicitatem, Er ist zum bettelstab sack geraten.

Emer-

Emergere ex mendicitate, Von dem Bettelsack aufkommen.

Iuuenal. Non facilè emergunt, quorum virtutibus obstat. Res angusta domi, Arme gesellen könnẽ vbel aufkommen.

Mendici pera non impletur, Des Bettlers Tesch wirt nimmer voll.

Paupertas pauperies, tenuitas, angustia rei familiaris, domestica difficultas, inopia, egestas, penuria, Pænia, indigentia, Armut / mangel / dürfftigkeit / gebrech.

Donandi. Schenckens form.

Caput 16.

DOnare aliquid alicui. Donare aliquẽ munere, Afficere aliquem munere. Dare alicui munera. Donare munus. Munerare, & ri. Seckencken / begaben / verehren.

Dono te hac re, & dono tibi hanc rem, Ich verehre dich hiemit / ich schencke dir diß.

Muneribus, largitionibus corrumpere. Mit gaben vñ geschenck bestechen.

Largè effuseq́; donare, Reichlich vnnd vberflüssig schencken.

Largiri, largitionem facere, effusè donare, idem.

Omnia sua dilargitus est, Er hat das seine alles verschenckt.

Dare manu contracta, seu parca, id est, parcè aliquid aut frigidè dare, Spack / karglich geben.

Terent Habet quod det, & dat nemo largiùs.

Perficere aliquid donis & muneribus, largitionibus, Mit geschenck/ gifften vnd gaben etwas außrichten.

Munus ornare verbis, Das geschenck mit worten zieren vnd presentiren.

Extenuare munus, Das geschenck klein schetzen.

Munificus, liberalis, largus, Freygebig/ milt/ vberflüssig/ reichlich.

Munificus in dando, Reichlich im geben.

Illiberalis, sordidus, parcus, Karg/ genaw/ vnflätig/ sparhafft.

Dedit mihi largum & liberale viaticum, Er hat mir wol vnd reichlich zehrgelt mit geben.

Remunerari, vel re, Die geschenck vergelten/ wider schencken.

Remunerabo te, si non pari, at grato munere, Jch wil dich wider begaben/ so nit mit gleichen/ iedoch mit angenem geschenck.

Remuneratus sum illum quàm simillimo munere, Jch hab in mit gar gleicher gaben wider verehret.

Contulit in me sacerdotium, Er hat mir ein geistlich lehn geben.

Diuertendi. Jnkerens/ zu Herbergen form. Caput 117.

D*Iuertere, Diuerti deponens, Via decedere,* Jn die Herberg kehren/ gehen.

Diuertar ad Ioannem, Jch werde zu Hansen einkeren.

Diuerte ad me, Kere zu mir ein.

Diuer-

Diuersari, Commorari, Apud hospitem esse, Zur Herberaen ligen.

Vbi diuersatur? Apud quem diuersatur? War ligt er zur Herberg?

Apud Ioannem diuersatur. In hac taberna.

Pudet me tam diu hic diuersari, Ich schäme mich hier so lang zur Herberg zu ligen

Diuersorium, Hospitium meritorium, Pandocheũ, Stabulum, Herberg: *vbi viatores recipiuntur precio.*

Caupona, Taberna meritoria, Ein wirts hauß.

Persoluere precium mansionis, Die Herberg dem Wirt zalen.

Apul. Sumo sarcinulam, & precio mansionis stabulario persoluto, capeßimus viam.

Stabularius, Pandocheus. Hospes, Herbergierer.

Hospes, Ein Gast/Wirdt.

Caupo, Tabernarius. ein Wirdt/Zäpper.

Caupona, ein Wirdtinne/Zapperſche/wirtshauß.

Exercere cauponam, Wirtschafft treiben/wein vñ Bier/vnd speißwerck vmb gelt verlassen. *Vlpi.*

Caupones & stabularios, eos æquè accipiemus, qui cauponam & stabulum exercent.

Desidet noctes & dies in cauponis, Er sitzt tag vnd nacht in des wirdtshäusern.

Hospitari, excipere, suscipere, dignari hospitio aliquē. recipere hospitio. in hospitium, Herbergen / zu herberg auffnemen.

Hospitor etiam dicitur recipi in hospitium, Geherberget werden.

Expla

Expleuit omnes hospitalitatis numeros.
Tractauit, vel Accepit nos lautè & humaniter, Er hat vns angenommen / vnd herrlich tractiert.
Excepit aduentum meum humanissimè, Er hat mich gar freundtlich empfangen. *Sic: Excepit me medijs amplexibus, osculo, læto vultu.*
Tota familia occurrebat, hospitioq; inuitabat, Das gantze Haußhe sind lieff zugegen / vnd nötigten jn zu gast.
Hospitalis, Philoxenus, Liberalis ad suscipiendum hospites, Gastfrey.
Hospita tecta, hospita terra, vbi facilè suscipimur, Da man gern herbergt. *Contrà: Inhospita tecta, & cæt.*
Locus inhospitalis, Da er nit gut zu herbergen ist / da die frembde Gäst nit sicher seind.
Hospitalitas, philoxenia, liberalitas ad suscipiendum hospites, Gastfreyheit.

Comedendi. Essens form.

Caput 118.

EDere, Comedere, Sumere cibum. Capere cibum, Manducare, Esitare, Essen / z. chen.
Esurire, Cupere edere, Extimulari edendi auiditate, Hungern / hunger haben.
Si non est quod edas, est quod esurias, Ist dar nit zu essen / so magstu hunger leiden.
Esuries, Fames, Hunger.
Orexis, esuritio, appetitus, edendi appetentia, begird / lust / appetit zu essen.

Rabida Orexis, id est, vehemens appetentia.

Orexim mouere, vel excitare. Inducere famem, Lust/ appetit zu essen machen.

Famem sublato omni fastidio inducit, Er bringt gutten lust zu essen.

Explere famem. Placare latrantem & iratum ventrem. Den hunger wehren/sättigen

Placare naturæ necessitatem, Satisfacere naturæ, Sumere quantum satis est. Essen vnd trincken/als viel die natur bedarff.

Ingurgitare se cibo & potu. Mit speiß vnnd tranck sich aufftröpffen. *Cibo potuq́ onustus*, Mit speiß vnd tranck beladen.

Crapula offuscat mentem, Schlemmerey vertunckelt das verstandt.

ἑωλοκρασία, *crapula, id est, hesternæ repletionis grauedo.* Hauptwee/so vom wein vnnd vnzimlichen prassen kompt.

Edo, Comedo, Mando, onis. Edax, Vorax Polyphagus, Læmargus, Lucro, Gluto, Gulosus, Fraaß/ frässiger/schluchart/der viel isset.

Pamphagus, Omniuorus. Der es all aufffißt.

Læmargia, Gastrimargia, Gula, Edacitas, Ingluuies, Voracitas, Frässigkeit/gülsigkeit

Esurio onis, qui esurit, Esurio venio, non saturio. Jch komme hungerig/vnd nit satt

Non interpellandus est famelicus. Prouerb. Den hungerigen solt man nit fragen.

Vesci, Cibo vti, Pasci. Essen/speiß nutzen/niessen.

Vescor

Vescor pane, carne, piscibus, caseo.
Victitare, viuere aliquo cibo, Von einiger speisen essen/sich erhalten.
Lacte victitat, Sein speiß ist milch.
Lolio victitare dicuntur prouerbialiter luscioſi & cacutientes.
Mandere, dentibus conterere, conficere, Käuwen/mit den zänen zerbeissen.
Præmandere Für käuwen.
Remandere, Rumigare, Ruminare, Erkäuwen/widerumb käuwen.
Ambedere, Rodere, arrodere, Vmbnagen/zerbeissen/zernagen,
Semirosus, Halb abgenaget.
Semesus, Semicomestus, a, um, Halb gessen.
Exedere, Außessen.
Tutè intristi, tibi omne est exedendum, du hast es selber ingebrockt/du muß es auch all außfressen.
Exedere aliquem, inopem reddere, Einen arm essen/außfressen.
Superedere, supermandere, quasi pòst comedere, Drauff/oder gleich darnach essen.
Absumere, consumere, obedere, Verzehren/verthun/verschlemmen
Glutire, deglutire, deuorare, Fressen / verschlinden/verschlucken
Tuburcinari, raptim comedere vorare, lucrari cibum, cum auiditate nimia sumere, Eylens fressen/inschlicken.
Vorat instar lupi famelici.

Er frißt wie ein hungeriger Wolff.

Cibare, Pascere, Speisen/weyden.

Satur, a, um, Satt/voll/gesattigt. *Satiare, saturare,* Ersattigen.

Exatiare, exsaturare, obsaturare, Auffkröpffen / gar satt machen.

Terent. Næ tu propediem istius obsaturabere, Warlich du wirst sein erst lago gar satt / vnd oberdrüssig werden.

Satietas huius cibi me cepit, Ich sein diser speisen vrdrüssig.

Edere pugnos, i. pugnis cædi, Feust/faustlauch fressen

Plautus: Quisquis homo huc venerit, pugnos edet.

Cor ne edito. Prouerb. id est, ne curis tuum ipsius animum excrucies, Friß dem hertz nit/laß sorgen die vns borgen/laß doch Hund sorgen/so da barfuß dürffen vier schuch.

Bibendi. Trinckens form.

Caput 119.

B*Ibere, potare, sumere potum,* trincken/sauffen. *Dare bibere, Dare potum,* Zu trincken geben/schencken *Totam noctem potauit.*

Totam noctem bibendo traduxit insomnem, Er hat die gantze nacht durch gesoffen ohn schlaffen.

Consuescit, vel assuescit potare, Er gewehnet sich zu sauffen.

Dissuescit potare, Er gewehnet sich vom sauffen.

Bibo ad modum sitis, Non plus bibo, quàm siti sedandi, satis est, Ich trincke nach dem ich durst habe.

Bibo

Bibo citra ebrietatem. Ich trinck/ ohn voll werden.

Compotare, Zusamen sauffen/ schwilgen/ quesen.

Compotor, Combibo, Sympotes, vel ta, Kann/zäch/ trinckgesell.

Compotrix, Sympotria, Kannengesattersche/ zächgesellin.

Compotatio, Compotatiuncula, Conuiuium, Symposium, Zäch/zächlein/ingezäch/mahlzeit

Symposiarcha, cõuiuij præfectus, Zächmeister/ Wirt.

Hic totos dies potatur, Hier saufft man gantze tag auß

Circumagamus calicem. Obambulet poculum, Laß den Becher vmbgehen.

Præbibere, Propinare, Bringen/zu trincken.

Ebibere, Epotare, Exhaurire, Exsiccare poculum, außtrincken/den pott lären/schön machen.

κλεψιποτῶ, *id est, parcè poto, compotori impono,* Ich verschlahe/verschwencke den trunck/thun kein bescheidt.

Pitissare, Libare, Delibare, Versuchen/kosten.

Sorbere, Schlurpffen/surpfflen.

Exsorbere, Außschlurffen.

Sorbillare cyathos, Die becher außschlurpffẽ/lärẽ.

Cyathisso, id est, potum pedetentim capio, Ich truncke gemächlich/schlurpffe.

Sitire, Dürsten

Leuare sitim, Sedare sitim, Explere sitim.

Restinguere sitim, Den durst läschen

Emorior, necor siti, Ich sterbe/ersticke für durst.

Sitiens, sitibundus, Dürstig.

Siticulosus, Dürsthafft/dem stets dürstet.

Quantò plus bibit, tantò plus sitit, Wie er mehr trincket/wie er mehr dürstet.

Bibax, Bibaculus, Bibulus, Bibosus, Multibibus.

Strenuus potator, Trinck/saufsüchtig/sauffer.

Inexplebilis. Omnis potus capacissimus. Barathrum, Gurges Helluoq; vini, Vini pernicies, Bier oder weinschlauch/vaß/voller zapff.

Ebriare, inebriare, Deponere aliquē potu, id est, Ebriū reddere, Truncken/voll machen.

Madet vino, Obrutus est, Benè potus est, Er draupffet von Wein/er ist voll. *Vino sepultus, onustus, madidus, idem.*

Incalescit vino, Inebriatur, Der wein steigt jhme/er wirt voll.

Ex amphiteto bibisti, id est, liberiùs ac meratiùs, Du hast nichts lassen stehen/als ledige geschirr/du hast sie all mit todt gebissen.

Ebriosus, vinolentus, vinosus, qui sæpè fit ebrius, der offt truncken wirt. *Contrà:*

Sobrius, Siccus, Nüchtern.

Abstemius, So kein wein trincket/wein scheucht.

Ebrietas, crapula, temulentia, Trunckenschafft/fülleren.

Sobrietas, temperantia, frugalitas, Mässigkeit/enthaltung/nüchterkeit.

Ebrietatis nota infamis, Der trunckenschafft halbē verleumbt.

Langue-

Languere vino, Kranck sein von Wein.

Conuiuandi. Gastgebott haltens form.

Caput 102.

Conuiuari, agere, agitare, celebrare conuiuium, Gastung/Gasterey/Gastgebott halten/ Mahlzeit geben.

Crebrò cõuiuatur, er haltet offt gastgebot/gästerey.

Instruere & parare cõuiuium, ornare conuiuium, Die Mahlzeit zurüsten.

Ornare cõuiuium magnificè & splendidè, Das mahl herzlich vnd köstlich zieren.

Magnificus epularum apparatus, Köstlicher Speiß zurüstung.

Cœna magnifica & lauta, Cœna splendida, Pontificalis, copiosa, opipara, dubia, Saliaris, Köstlich/stadtliche/vberflüssige mahl.

Captare cœnam dicitur, Der ger mit isset.

Cœnipeta, Schmeichler der nit gern dabeim isset.

Conuiuium moderatum & honestum, Mässige vnnd ehrliche gasterey. sic, immodicum nimis, magnificum, Vbermässig/köstlich gastgebott.

Conuiuium tempestiuum, Zeitige gasterey.

Intempestiuum, Vnzeitige.

Conuiuator. qui parat conuiuium, Dominus epuli, Der die mahlzeit helt.

Conuiuator splendidus, magnificus, der sein Gäst herlich vnd stadtlich haltet.

Conuiuator sordidus, Der sie vbel haltet.

Inuitare, vocare aliquem ad cœnam, ad prandium,

ad compotationem, Zu gast laden.
Accipere aliquem magnificè, cōmodè, ampliter, liberaliter, lautè, prolixè, regio apparatu, id est, benè tractare, Herrlich vnd wol halten/tractieren.
Reponere conuiuium, Wider zu gast laden.
Indulgere genio, Viuere Bacchanalia, Curare cutem. Genialiter epulari, Gut zier machen/guter dingen vnd lustig sein.
Comessari, intempestiuè epulari, Banckethiren.
Comessationes, Banckett.
Comessator, Banckethirer.
Magnificus est splendidus, lautus, delicatus, Köstlich/lecker/verzart.
Odit magnificentiam, luxuriam, intemperantiam, magnificētiam & sumptus epularū, frugalitatē amat, Er hasset vberfluß vnd liebet die mässigkeit.
Deditus voluptati, in luxuriam procliuus, propensus in luxum, intemperans. In cute curanda plus æquo operatur. Epicureum agit, Er ist der wollust bauch geflissen/er lebt üppiglich.
Fuit conuiuium plenum hilaritatis, Das Gastmahl ist freuden vol gewesen.
Cibus, cibarium, alimentum, alimonia, edulium, Speißwerck.
Parabilis cibus, Speiß so wol zu bekommen.
Solidus cibus, Starcke/werende speiß.
Infantes non sunt solidi cibi capaces.
Prouidebo mihi parum cibi, Jch wil mir was speisen schaffen.

Puls, pulmentum, pulmentaris cibus, Weiche ſpeyß/ Brey/ Gürt.

Obſonium, quicquid cibo additur præter panem, & vinum, Zuſpeiß/ Küchenſpeiß. *Obſonari,* Ich kauffe ſpeiß/ oder bereyte ein mahlzeit.

Lautitiæ, dapes, cupedia, cibus delicatus, lautus, delitiæ propinales, Lecker/ köſtliche ſpeiß.

Olendi. Riechens form.

Caput 121.

OLere, fragrare, odorem ſpirare & emittere, Riechen/ geruch geben.

Oleo eſt verbum medium, vnde: Benè, iucundè olere, Wol riechen/ ſchmecken.

Malè olere, fœtere, putere, malo odore eſſe, mali odoris eſſe, Stincken.

Olet vnguēta, fragrat vnguentis, Er ſchmecket nach Salb.

Olet cereuiſiā, vinum, allium, hircum, lotium, merdā, ſcortum.

Fœtidus, putidus, putidulus, putulentus, rancidus, rancidulus, Stinckig/ vbel riechig/ vnflätig.

Hircoſus, Viroſus, Stinckig/ vbel ſchmäckig wie ein Bock.

Olidus, Riechig/ ſtinckig.

Olidæ veſtes, Riechende kleider.

Olidus caper, Stinckender Geißbock.

Redoleo, Ich gebe geruch.

Liber redolet ſitum, Das Buch riecht müffig/ vbel/ verlegen.

Fœtor, graueolentia, malus odor, putor, odor grauis, insuauis, iniucundus, ingratus, Mephitis, Stanck/ böß geruch.

Odor suauis, gratus, iucundus, eximius, fragrans, süsser/lieber/guter geruch.

Grauiter quippiam olere dicitur, quòd valdè & acuiter olet siue odor ille gratus sit, siue ingratus, starckriechig.

Odorus. Wolriechig/Gerüchig/Geruchspürig.

Odoramentum olfactorium, Riechung.

Olfacio, odoror, Ich empfahe ein Geruch / ich schmäcke.

Olfacere, metaphoricè, præsentire, Mercken/gewar werden/riechen. *Subolere, idem.*

Subolet mihi, Ich bins innē worden/habs gerochē.

Videndi. Sehens form.

Caput 122.

Videre, Cernere, Conspicere, Conspicari, sehen. *Videas, Videre licet, videre est,* Man machs sehen.

Quem videò huc procul aduentare? Wen sihe ich võ fern hieran kommen.

Vide vt incedit, Schaw/wie geht er.

Hunc videre sæpè optaui diem, Disen tag hab ich offt gewünscht zu sehen.

Breui me præsentè videbis, Du wirst mich inlangs zu gegen sehen.

His oculis egomet vidi, Ich habs selber mit disen augen gesehen.

Nunquid hic quod nolis, vides? Ob du hier was sihest das du nit woltest?

Si satis cerno, is hercle est *Nisi me fallunt oculi, ipsus est,* Sehe ich recht/so ist ers.

Quid te in his conspicor regionibus? was sehe ich dich hier in diesen ortern.

Visere, suchen/gehen zu besehen.

Vise num Ioannes sit domi, Besehe ob Hanß daheim sey.

Ecce tibi, Schaw in dir.

Sed eccum Ioannem ire video, Schaw da sehen ich Hansen gehen.

Ecce me, Siehe mich hier.

Ecce Ioannem tibi, Sihe da hastu Hansen.

Aspicere, Aspectare, intueri, contemplari, conÿcere in aliquem oculos, Ansehen/beschawẽ/besichtigen. *Contrà: Auertere oculos.*

Quibus oculis eum adspicies? Mit welchen augen wirstu in anschawen?

Quid me aspectas? Was schestu mich an?

Lustrare, inspicere, inspectare, besichtigen/beschawẽ.

Lustrare ædes, domum, agrum, vrbem.

Inspicere marsupium, Tasch/beutel/seckel besehen.

Intueri Solem, Die Sonn anschawen.

Intueri solem nequimus aduersum, Wir mögen nit gegen die Sonn sehen.

Habet in se omnium oculos intentos, All man sihet auff jhn.

Omnium oculos in se conuertit, Er wendet aller augen auff sich.

Hæret

Hæret in pictura. Defixus est in pictura. Intentis oculis intuetur picturam, Er kan sich nit ersettigen das Gemaldte zu besichtigen.

Conspectus, Anschawung/anhesicht.

Non audet in conspectum meum venire, Er darff nit vnder mein augen kommen.

Conspectus vester reficit & recreat me, Ewer angesicht erferewet vnd labet mich.

Ponere aliquid in conspectu alicuius. Ante oculos statuere, ponere, proponere, Vor den augen/ins gesicht setzen.

Esse in oculis multitudinis, id est, charum & gratum esse, Jn des gemeinen mans ansehē sein/ liebzālich sein bey den Leuten.

Ferre aliquem in oculis, id est, amare & charum habere, Vor augen haben/lieben.

Qualis habitus oris? Wie ist des munds gestalt?

Bonus habitus, malus

Habet oculos acres & acutos. Oculatus est, perspicax. Acutissimi visus est, Er hat ein scharpff gesicht.

Obtusa acies, Hebes visus, Böß gesicht.

Est obtusiore acie Habet oculos obtusos, Er sihet vbel er hat ein böß gesicht.

Amittere visum, Priuari oculis, Das gesicht verlierē.

Recipere visum, Das gesicht wider bekommen.

Cæcutio, Caligant oculi, Lolio victito, Jch siehe vbel/ die augen schimmern mir.

Cæcare, excæcare, occæcare, eruere oculos, effodere oculos, blenden/verblenden/die augen außstechen.

Obt-

Obliquè aſpicere. Limis aſpicere. Limis oculis aſpicere, Krumb/ſchlim/vberſeits anſehen.
Deÿcere oculos. Ab aliqua re euertere oculos, Die augen/das geſicht abwenden.
Circumſpicere, Colluſtrare. Circumuidere, Vmbher ſihen/rundsumb beſchawen
Omnia oculis colluſtrabat, Er beſahe alles rundtsumbher.
Gregem ſuum oculis perluſtrat, er beſichtiat ſeine herde vmbher.
Circumſpectus, prouidus, prudens, cautus, Vmſichtig/fürſichtig/weiß/klug.
Adÿcere oculos alicui rei, & ad aliquam rem, Seine augen war auff werffen/begeren/wa zu ein gefallens traaen.
Paſcere oculos, Die augen klären.
Perſpicere aliquè, Jemanden durchſehen/erkeñen.
Perſpicuus, a, um, Perlucidus, Translucidus, Durchſichtig/klar/offenbar/augenſcheinlich/durchſcheinig.
Tranſenna, durchſichtig fenſter/gitter/fenſterloch.
Per tranſennam inſpicere. Prouerb. id eſt, non penitus, neque ſigillatim, ſed procul & ſummatim inſpicere, Non weiten/vnd von fern ſehen.
Proſpicere, Conſulere alicui, Fürſehen/ eim beyredig ſein. *Proſpexi mihi ſatis de commeatu.*
Prouidi mihi ſatis commeatus, Jch habe mich gnugſam mit prouiand furſorat
Proſpicere, proſpectare, Außſehen/außſchawen.

Proſpe-

Prospectus, Außsicht.
Respicere, Respectare, Vmbsehen/ hinder sich sehen.
Metaphoricè, Sorgen/acht haben/war nemen.
Parentes me non respiciunt, Die elter haben meiner kein acht.
Suspicere, Contueri ad cœlum. Intendere oculos in cœlum, Hinauff gen Himel schawen/sehen.

Gustandi, Kostens/karens form.
Caput 123.

GVstare, Sapere, Kosten/ karen/ versuchen/ schmäcken. *Gustus*, Geschmäck.
Sapor, Geschmäck der speisen vnd tranck.
Sapor amarus, Bitter schmach.
Dulcis, süß/anmütig *Austerus*, saur/rauch/gestrẽg.
Acer, Scharpff/darffer. *Acidus*, Saur.
Amarum, acre, acidum, sunt tres sapores mordaces, bitter/scharpff/saur/essigend.
Amarum mordet linguam, sed non vrit, vt absinthium,
Acre non solùm mordet, sed etiam vrit, ac penetrat, vt piper, zinziber, allium, cœpa.
Acidum mordet, sed refrigerat.
Sapidus, idior. issimus. Conditus. penul. product. Wolgeschmackt/das wol schmäckt.
vt: Sapidum vinum, sapidus caseus, sapida mala.
Insipidus, Inconditus, Rancidus, Corruptus, Fatuus, vngeschmackt/das vbel schmäckt.
Sapit adustionẽ, Es schmäckt als wer es verbrant.
Est illi doctum, eruditum palatum, Er kan wolkaren/ schmäcken.

Gusta

Gustare primoribus labris, primis labris. Ein wenig versuchen/karen/kosten.

Prægustare. Prælibare. Ante gustare, προγεύομαι. Versuchen/Credentzen.

Προγευστὴς *id est, Prægustator,* Credentzer.

Structor, Vorschneider/Speißzertheiler.

Degustare aliquem, est discere cognoscere, & eius periculum facere. Versuchen/probieren / lehrnen erkennen.

Maculandi. Besleckens form.

Caput 124.

M*Aculare, Commaculare, Inquinare,* Polluere, *Fœdare, Defœdare,* Contaminare, *Labem inferre, Maculis aspergere, Sordidare, Conspurcare, Inficere,* Beflecken/verunreinen / verunsauberen/verwüsten/besudlen/wüst machen.

Infectus, Pollutus, maculosus, maculatus, sordidatus, immundus, impurus, Besleckt/beschmirt/ verwüst/ vnflätig.

Cœno infectus, luto aspersus, Bekladt.

Marcidus illuuie, squalidus sordidus sordidulus, Wüst/vnflätig/glitzig.

Est sordida & masculosa facie, Er hat ein heßlich vñ befleckt angesicht.

Contaminare, est propriè manibus lutulentis quicquam attingere, Vermaßgen/ mit vnflatigen handen anrüren.

Spurcities Immundities, vel a. Sordes, ium, plur.

Inquinatio, Turpitudo, Macula, Impuritas.

Befleckung

Beflecktung/verwüstung/heßlichkeit.
Lutum, Cœnum, Kaat/dreck/schlick.
Lutosus Cœnosus. Kaatächtig/dreckicht.
Aspersit mihi lutum, & aspersit me luto, Er hat mich beklabt. (schmiert.
Obleuit me sauo, Er hat mich mit Vnschlitt be-
Sordere, sordidum esse, Wüst/vnflätig sein.
Sordesco sordidus fio, Ich werd vnflätig.
Sordidatus, der vnflätige kleider an hat.
Domus sordida & valdè pusilla, Vnflätig/vnnd gar kleins heußlin
Sæpè est etiam sub palliolo sordido sapientia, Bey einẽ schlechten findt man auch weißheit.
Aqua turbida, inquinata, Vnklar/vnflätig wasser.
Negligit corporis cultum. Corporis cultus est illi neglectus, Er schmücket sich nit.

Mundandi. Reinigens/sauberens form.

Caput 125.

MVndare, purgare, emundare, purificare, mundificare, detergere, abstergere, extergere, Reinigen/lauteren/saubern/abwischen.
Defricare vasa, Die geschirr schuren/reinigen/ꝛc.
Defricare matulam, ollas, arma.
Lauare, aqua purgare, Weschen/reinigen.
Lauare, abluere manus, Die händ weschen.
Abstergere sordes, Die vnflätigkeit abweschen/sauberen.
Tollere maculas è vestibus. Eluere sordes è vestibus, die kleider reinigen/schon machen.

Lauare

Lauare immundas subuculas, Vnreine Hembden wäschen. *sic, Lodices, Lintea mina*, Bett/schlaff/leilachen.

Smigma siue Smegma, atis, Seiff.

Oblinire subuculas smigmate, Die hembder mit seiff bestreichen.

Lotrix, Wässersche. *Insolare vestes*, Bleichen in der Sonnen.

Labrū, kubē/bűt/darin man wäschet od' schipffet.

Insolatrix, Bleichersche.

Malleus lotorius, Waschblewel.

Mundus, purus, immaculatus, incontaminatus, purgatus lotus, Rein/lauter/vnbefleckt/vnbesuddelt/gewäschen.

Mundities, & a, Lautitia, Elegantia, Reinigkeit/lauterkeit/zierlichkeit/schonheit.

Nimia & exquisita munditıes odiosa est, Vnübermässige vñ außerlesene reinigkeit wirt verhaßt.

Cicero: Adhibenda est munditia, non odiosa nec exquisita nimis, tantum quæ fugiet agrestem, & inhumanam negligentiam, Man soll sich rein halten/doch nit vbermäßlich.

Est admodum mundus & compositus, Er ist gar rein/züchtig/vnd sittig.

Mundulus, qui nimia munditia vtitur, vt placeat muliercułis, Pronckarigen/stat Jünckerlein/oder magd Sontag (mann.

Vir mundus & elegans, Seuuerlicher vnd schöner

Nimium colit corpus, Plus æquo curat corporis cultum,

Vtitur cultu iusto mundiore, er verkleidet sich/schmücket/zieret sich zu viel.
Verrere, purgare, mundare scopis, Kehren.
Deuerrere, deorsum verrere, Von oben herab kehren/sauberen.
Euerrere, Extra verrere, Außkehren/außreinigen.
Verrere pileum, purgare, die bonett/den hut kehren.

Ablegandi. Hinweg schickens form.

Caput 126.

A*blegare, Amandare, Amouere, Remouere aliquem, Procul mittere*, Hinweg schicken/dannen regen/hinweg thun.
Puerum hunc prius amanda quopiam, Schicke diesen jungen für wohin.
Non possum hunc amouere quopiam: Nunquam ablegare queo, Ich kan disen nirgends hinbringen.
Dimittere aliquem à se, Erlauben/gehn lassen/hinweg schicken. *Sic, Dimittere auditores.*
Dimittere exercitium, Das Kriegsvolck/heer abdancken/abziehen lassen.
Mittere aliquem aliquò, Wohin schicken (senden.
Mittere aliquid per aliquem. Durch jemanden was
Remittere, Widerumb schicken
Mittere aliquē, Missum facere, Lassen gehn/erlaubē.
Manumittere. Freylassen/geben.
Manumißio, Freylassung.
Mißio, Schickung/erlaubung.
Mißionem dare militibus, die Kriegsleut erlauben/abdancken/abziehen lassen.

Effigi-

Efflagitare mißionem, Vrlaub begeren.

Prætermittendi. Vnderwegen lassens form.

Caput 137.

P*Rætermittere, præterire, Relinquere, Omittere, In medium relinquere. Supersedere aliqua re, Non exequi aliquam rem*, Vnderwegen lassen/fürgehen/faren/stehen lassen.

Prætermittere aliquid silentio, Etwas verschweigē.

Hac nunc prætereo & relinquo, diß fürgehe ich nun/diß laß ich nun bleiben.

Supersedeas his laboribus. Omitte hos labores, Laß dise arbeit faren.

Commodè his rebus supersedere poterimus, Diß können wir füglich vnderlassen.

Suspendere rem aliquam. Differre in aliud tempus. prorogare, Ein ding verziehen/verlängerē/verschauben.

Omitte hanc sollicitudinem, Laß diese sorg faren

Vt alia omittam, hoc satis est, dann ich andere ding vnderlasse/diß iß gnug.

De hac re nihil prætermittā quin enucleatè ad te scribam, Hier von werde ich nichts vorbey lassen/ich schreibe dir dann alles klärlich.

De hac re multa prætereo, Hie vō gehe ich vil dings fürüber.

Probandi. Erweisens form.

Caput 128.

P*Robare, argumētis ostendere. Argumentari*. Beweren/erweisen/gründtlich darthun.

Quæ dixero vobis probabo, was ich euch sagē werd/ wil ich euch erweisen.

Id ego rationibus & argumentis confirmabo, Das wil ich auß bescheidenen vrsachen vñ schließlichem beweiß bestetigen/vnd war machen.

Nihil defendere volo, quod nō possum probare, Ich wil nichts vertedigen/welchs ich nit erweisen kan.

Satis argumenti, Beweyß gnug

Hoc mihi argumento esse potest, Das kan mir zur wichtiger bewärung dienen.

Habeo satis firma argumenta ad hoc probandum, Ich habe gnug faste anzeigungen daß zu erweisen.

Sunt certißima argumenta & indicia te hoc fecisse, Man hat gar gewisses beweiß vnd anzeigungen/dich solchs gethan haben.

Eleganter vtimur ablatiuo, pro quo dicimus germanicè, Zum warzeichen/ auß vrsachen/ darumb/ deßhalben. *sequente quod vel quia, vt: Falsum est, Ioannem hoc fecisse, argumento, quia non fuit eo die quo factum est domi.*

Satis signi est. Magnum est argumentum ita esse.

Satis euidens argumentum, rem sic esse, Das ist zeichen/beweiß gnug dem so sein.

Testandi. Verzeugens form.

Caput 129.

T*Estari, esse testimonio, Testimonium dare, Testificari*, Bezeugen/zeugnuß geben.

Testem vocare, adhibere, abducere, dare, Zu zeugen beruffen/fürbrengen/darstellen.

Deum testor, Deum habeo mihi testem, Deus mihi testis est, Gott ist mein zeug.

Dicere testimonium contra aliquem, Wider jemanden zeugen.

Dicere falsum testimonium, Fälschlich zeugen.

Si hoc neget, quo cum teste conuinces? So er diß verneint/ wo mit wiltu jn vberzeugen.

Testis idoneus & locuples. Testis incorruptus atque integer Testis grauis. Glaubwürdiger zeug.

Contrà: Testis leuis, inidoneus.

Scribendi. Schreibens form.

Caput 130.

S*Cribere, conscribere, Scriptis mandare. Literis prodere. Literarum monumentis mandare. Literis consecrare. Scriptum relinquere,* Beschreiben.

Scribere aliquid carmine, metris, versibus, Etwas mit Versen/ gedichts/ reims / reyen weiß beschreiben.

Scribere soluta oratione, Prosa, Geschichts weiß mit vngebundener red beschreiben.

Hoc scripsit Cicero: Hoc sic scriptum reliquit. In scriptis reliquit, Das hat Cicero beschrieben.

Scripsi manu mea, Jch habs mit meiner handt geschrieben. *Non dicimus manu propria.*

Scribere paucis, raptim, tumultuante calamo, Kurtzlich/ mit wenigen/ eilendts/ mit lauffiger federen schreiben.

Litera, Elementum, Character, Buchstab/ litter.

Literarum apices, der buchstaben außzehnde spitzē.

Pingere, Exarare, Fingere literas, Schreiben / buchstaben machen.
Scitè pingit, Er schreibt artlich/rein.
Ioannes melius, quam tu, fingit literas, Hans macht bessere buchstaben weder du.
Literæ truncæ & mutilæ, Gestümpelte vnd beschrotte buchstaben.
Caduca litera, Zerfällige vnwerhaffte schrifft.
Scriptio, Scriptura, γραφία, Geschrifft.
Hæc res non est magnoperè scriptione digna, Diß ding ist des schreibens nit wol werth.
Tua manus, Tua litera, Dein handt/dein schrifft.
Imitari alicuius formulas, Jemands handt / schrifft nachfolgen/nach machen.
Delere, obliterare literas. Lituram inducere literis, Expungere, eradere literas, Außthun/ durchstreichen/die geschrifft außkratzen.
Signare, Notare, Zeichenen.
Asteriscus, bezeichen/marck.
Asterisco notare, Verzeichnen/marck/entscheidtszeichen setzen.
Stringere stylum in aliquem, Inuehi in aliquem scriptis. Orationem torquere in aliquem. Exercere calami rabiem in aliquem, Impetere calamo, Gegen jemanden schreiben.
Charta dentata, Inuectiua, schmach/lasterschrifft.
Dentata charta res agitur, Sie schreiben einer wider den andern. (schreiben.
Vertere stylum, des schreibens form endern/anders
Depin-

Depingere aliquem suis coloribus, Einen recht herauß streichen/abmalen. *In malum.*

Describere transcribere, exscribere, Auß/vber/ oder anschreiben.

Adscribere, Dabey/oder zuschreiben.

Topographia, loci descriptio, Einigs orts / stätts beschreibung.

Cosmographia, mundi descriptio, welt beschreibung.

Chronographia, Zeit beschreibung.

Hypotyposis, Außtruckliche beschreibung einigs dinges/der gestalt/ als wenn mans für augē sehe.

Itinerarium, Hodœporicum, Reyß/wegfart beschreibung.

Epistolæ. Brieffs form.
Caput 131.

E*Pistola, literæ, schedæ, scripta, epistolium, literulæ, tabella, tabellula*, Brieff.

Componere, condere, conscribere epistolam, Brieff machen/dichten/schreiben.

Elegantem, doctam composuit epistolam, er hat einen hüpschen gelehrten Brieff gemacht.

sic, Barbaram, ineptam.

Scribere literas ad suos. Scribere ad suos. Heimwarts zu den seinen schreiben.

Epistola adhuc iacet in aduersarijs, id est, nondum descripta est, Der brieff ist noch nit ab ins rein geschrieben.

Aduersaria, orum. Copien/entwerffung.

Epistolam ferè totam ex Cicerone mutuatus est.

Huius epistolæ bonam partem transcripsit ex Cicerone, Den Brieff hat er schier all auß Cicerone genommen.
Hanc epistolam suo Marte non composuit.
Alieno ingenio formauit epistolam.
Usus est alieno artifice in his literis exarandis, Diesen brieb hat er auß eigner kunst nit gemacht/ sonder andere haben freylich zugebeutet
Redditæ sunt mihi tuæ literæ. Schedæ tuæ meas ad manus peruenerunt. Tuam accepi epistolam, Deine brieff seind mir vberantwort/ seindt zu meinen henden kommen/ ich hab sie empfangen
Binas ad me dedit literas. Duas mihi misit epistolas, Er hat mir zwey brieff gesandt.
Rescribere, Respondere ad literas, Widerschreiben/ die brieff beantworten.
Obsignare, claudere, concludere, sigillo munire literas, Brieff zuthun/ versieglen
Resignare, aperire, recludere literas, Entsieglen/ auffbrechen.
Epistola adulterinis signis clausa, Ein verschlossener brieff mit falschem siegel.
Falsificare literas, Brieff fälschen.
Falsarius, Pseudographus, Brieff verfälscher.
Libellus supplex, vel supplicatorius, Supplication.
Libellus repudij, Scheidtsbrieff.
Tabellarius, Tabellio Grammatophorus, briefftrager.
Bulla, diploma condonationis, literæ indulgentiarum. Ablaß brieff.

Lite-

Litera per notas scriptæ literæ furtiuæ adulterinæ, furtiuum scriptum, Brieff mit ziefferen/ heimlichen zeichen/ vnd vnbekanten *characteribus* geschrieben/ also das sie wenig leut lesen können.

Legendi. Lesens form.

Caput 132.

LEgere, Perlegere, Reuoluere, Lesen/ vber/ durch lesen

Percurrere aliquid, id est, celeriter legere, Eylens vberlauffen.

Attentè legere, cum animi attentione, Mit fleiß vnnd auffmercken lesen.

Perlegere à capite ad calcem. A principio ad finem. Durchauß lesen/ vom anfang biß zum end.

Lege vlterius Perge legere, Liß weiters.

Recita clara voce, recita clarè, liß außtrucklich/ laut.

Lege submissa voce, Liß nider/ leißlich.

Vnde incipiam recitare? Wo soll ich anfangen zu lesen/ zu erzelen,

Incipe ab eo loco vbi proximè destitisti.

Incipe vbi proximè finieras. Fang an da du am nechsten bliben/ abgehalten hast

Recitare è scripto, Auß dem Buch/ auß dem geschriben lesen.

Lectio, Lesung *Lector, Anagnostes*, Leser.

Prælegere, Vorlesen.

Relegere, Denuò legere Wider lesen.

Mutuandi. Leihens form.

Caput 133.

Commodare, Vtendum dare, Dare commodato aliquid alicui, Außleihen / dasselb wider zu bekommen. *Quando idem restituitur.*

Commoda mihi librum tuum in horam, Leihe mir dein buch ein stund lang.

Sic in diem, Einen tag nur. *In crastinum,* Gegen morgen.

Da mihi vtendum parumper tuum librum, id est, ad breue tempus, Leihe mir dein buch ein wenig.

Commoda mihi librum tuum, tantisper dum ludis, Leihe mir dein buch als lang du spielest.

Rogare, petere, accipere alicunde commodato, Entleihen.

Mutare, dare mutuo, Leihen/das man dergleichen preiß vnd gattung widergebe *Quando non eadē, sed alia eiusdem generis & precij redduntur.*

Da mihi mutuo aureum, reddam tibi cum habuero, Leihe mir einen Gülden / ich soll dir den wider geben/zalen/wenn ichs habe.

Argentum quærit mutuo Mutuam quærit pecuniam, Er sucht/begert Gelt zu leihen.

Hanc pecuniam mutuo accepi. Mutuatus sum hanc pecuniam. Credita est mihi hæc pecunia mutuo data, Diß Gelt hab ich entleihet.

In diem dare, Auff borg geben.

Præfinire, præscribere, statuere diem solutionis, Zaltag stellen/setzen.

Dies solutionis venit, cecidit, Der zaltag ist kommen.

Contra-

Contrahere æs alienum Conflare æs alienum.
Contrahere debitum, Schuld machen.
Debere alicui, in ære esse, obligatum esse, obæratum esse, debitorem esse, Schuldig/verbunden/verpflicht sein.
Exigere debitum, appellare debitorem commonefacere aliquem debiti, Manen/schuld infordern.
Solent humani creditores minus appellare eos, qui velut seipsos subinde appellantes, profitentur æs alienum, Welche schuldener sich selben angeben/ die pflegt man nit viel zu manen.

Emendi, Vendendi.
Kauffens vnd verkauffens form.
Caput 134.

EMere, comparare, mercari, redimere, Kauffen/ gelten. *Quanti emisti librum? Quanto precio emisti? Quanti constat tibi liber?* Wie theur hastu das buch gegolten.
Aureo, vmb ein Gülden.
Emi minoris, vel, Minore precio quàm tu, Ich habe es näher kaufft als du.
Vitiosa nuce non emam, id est, ne minimo quidem.
Prouer. Ich gibe nit ein böse Nuß drumb/ es ist nichts werth.
Emere bona fide, Auff guten glauben/vnd ohne betrug kauffen.
Græca fide mercari, id est, præsenti pecunia, Mit gereytem gelt kauffen/oder das verborgt vbel zalen. *Nam Græcis ob leuitatem nihil habebatur*
fidei

fidei nisi præsentem pecuniam numerassent.

Emit librum tanti quanti voluit Bibliopola, das buch hat er so theur kaufft/als es der Buchverkauf fer hat geben willen.

Libros plurimos ære paruo emi, Ich hab gar viel bůcher vmb wenig gelts gekaufft.

Emere in diem aliquid, Auff borg gelten.

Emere malo quàm rogare, Ich wils lieber gelten als erbitten.

Emere victum annuum barbarè, Expensas emere. Die kost gelten.

Hic emitur victus annuus octodecim daleris, Hier kaufft man die Kost jährlichs vmb acht zehen thaler.

Emptor, Käuffer.

Proba merx facilè emptorem reperit.

Vino vendibili suspensa hedera nihil opus est, gute war preyset sich selbst. Man bedarff des Krantzen wenig wo guter wein ist.

Emax, Der gern kaufft. *Cato: Patremfamilias vendacem, non emacem esse oportet.*

Emacitas Neiglichkeit zu kauffen.

Mercatus, forum, emporium, locus mercatus & nundinarum, vbi res venales exponuntur, Marckt/ da man allerleyß verkaufft.

Antvuerpia est forum rerum venalium totius orbis maximè celebratum, Antorff ist ein berůmpte Kauffstatt.

Proficisci ad mercatum, Zu marckt ziehen/reisen.

Nundinæ, arum, Jarmarcken.

Comparabo mihi omnia in hanc hyemem necessaria, Jch wil gelten alles was mir gegen disen winter nötig ist.

Vendere, distrahere, venundare, Verkauffen/außschliessen.

Reuendo, rursus vendo quod mihi venditum erat, Widerumb verkauffen/vberlassen.

Quanti vendis istum librum? Quanti inscribis?

Quanti indicas? Quanti æstimas? Quanti taxas? Wie theur schäzestu diß buch?

Duabus drachmis, Ein orts thalers.

Nimio, Zu theur/das ist zu viel.

Tanti mihi constat, aut certè non multò minoris, So theur stehts mir/od gewißlich nit viel weniger.

Veneo, id est, vendor, huius præteritum est veniui, vel venij, supinum venum: hinc Venalis, Feil.

Horat. Laudat venales qui vult extrudere merces.

Locare, Elocare, Außleihen/außthun vmb zinß/vermieden/verthun/verpachten.

Quanti istam domum in singulos annos locas? Wie theur leihestu diß Hauß auß?

Decem aureis, Vmb zehen gulden.

Ego tanti non conducam, Jch wils so theur nit mieden/verzinsen/büren.

Liceri, licitari, Gelt bieten/feilschen.

Quanti licitatus es librum, Wie viel hastu für das buch gebotten? *Aureo. &c. Addicere*, Zusagen.

Eandem habet constructionem quàm superiora.

Aesti-

Aestimandi. Schetzens/achtens form.
Caput 131.

MAgnificare, magni pendere, in summo precio habere, suspicere, reuereri, Hoch/ groß achten/ werth halten/ schetzen.

Magni fieri, in magno precio haberi, hoch/ groß/ theur/ wert gehaltẽ werdẽ. *Maximo in pretio esse, Plurimi fieri, Haberi magni, Haberi in pretio, idem.*

Parupendere, floccipendere, vilipendere, parui facere, posthabere, susq; deq; ferre, Klein/ gering schätzen/ wenig achten.

Contemnere, despicere, habere contemptui, spernere, aspernari, auersari, reijcere, medium ostendere, digitum, oppedere, fastidire, Verachtẽ/ verschmähen/ verwerffen/ verstossen.

Laqueum mandare, Prouer. Gar verachten.

Aurum hac tempestate magnipenditur, literæ nihili, siue pro nihilo ducuntur, Das Golt wirdt allweyl werth gehalten / die künsten aber nirgens für.

Pluris hic fit aurum sine sapientia, quàm sapientia sine auro, Hier helt man mehr võ Golt ohne weißheit/ als von der weißheit ohne golt.

Hic plurimi fiunt, qui candidum in nigrum vertunt, Hier acht man die gar hoch / welche das weiß ins schwartz verkeren.

Hoc pluris te habeo, quòd doctus sis.

Hoc mihi pluris es, quòd eruditus sis, Desto mehr halt ich von dir / daß du gelehrt bist.

Tanti apud omnes eris, quantum poßidebis.

Tanti vbiq; habeberis, quantum habebis, Nach deinē gut solstu geacht werden.

Tanti te facio, quanti alium neminem, Ich halte so vil von dir/als von keinem andern mehr.

Promissa tua duco minimi, Ich achte deine verheissungen gar gering.

Minas tuas flocci facio, Ich achte deine drawung nicht eins härlins.

Tanti eris aliis, quanti tibi fueris, War für du dich selbst haltest/dafür hält dich auch ein ander.

Auctoritas, Existimatio, Wolachtung/herzlichkeit/das ansehen/gewalt.

Est magnæ auctoritatis, magnæ existimationis, Er ist grosser achtung/ansehen vnd gewalt.

Omnibus est admirandus. Suspiciendum se præbet omnibus. Omnes in sui admirationem rapit, Allmann haltet viel von jhme.

Nullius vnquàm fuit existimationis. Nullo vnquàm nomine celebratus est. Nunquàm de illo fuit opinio. Semper in obscuro vitam egit, Er ist nie in ansehen/gehör/rhum gewesen.

Pauper vbique iacet id est, contemnitur, Der armer muß sich allenthalben trucken.

Studia hic iacent, Das studirē wirt hie nit geacht.

Cicero: Maximas virtutes iacere necesse est, voluptate dominãte, Wo wollust herzschet/da mussen die höchste tugenden erligen.

Probitatis & improbitatis. Frombkeit vnd schalckheit form. Caput 136.

Probus

Probus, Moratus, Berè institutus, Spectatus, integer Frugi, Officiosus Prudens, Fromb / aun / wol gesittet / auf. bulich / auffrichtig / häußlich / dienstbar / züchtig / schämig.

Illo viro nemo nec integrior est in ciuitate, neque sanctior, Für dem ist weder frommer noch heiliger Mann in der Statt.

Homo nequam & improbus est, madet vitijs, imbutus vitijs, inquinatus sceleribus, vitiosus, sceleratus, flagitiosus, nefarius, malitiosus, facinorosus, impurus, Arg / schlimm / böß / schelmhafftiger / schändtlicher bub.

Trifurcifer, Ertzdieb / Galgenschwiebel.

τρισκατάρατος *tribus mortibus dignus,*

Flagitiosè, impiè, improbe, malignè, nefariè, perditè, Böß hafftiglich / schandtlich / lästerlich.

Crimen, facinus, flagitium flagitiosum facinus, scelus. Sünd / schelm / lasterstück / vbelthat.

Patrare, perpetrare, cōmittere facinus, admittere scelus, Ein vbelthat / schelmstück vollbringen / begahn.

Conuertit se ad deteriora. Proficit in peius, Er wirt ärger / böser.

Indies deterior euadit, Er wirt tag bey tag ärger.

Repetere facinus, Iterare scelus: Vt canis reuerti ad vomitum Relabi in idem flagitium, Wider zu seiner schelmereyen geraten / schreiten

Sus lota redijt ad volutabrum luti, Er ist wider zu seiner sünden gefallen.

Declinare à malo. Corrigere paruos mores. Resipiscere. Redire in viam. Desinere, desistere peccare, Vom bösen ablencken/sich besseren/bekehren/ablassen zu sündigen.

Sentina, vel Lerna malorum, ein hauffen vnglücks/ Buben schul.

Remigium Vlyßis, Prouerb. Vnnütz vnd schädlich gesindlin.

Compendiaria res improbitas: virtus longa, Vnkraut wächst von selben/ das gute kraut kan vbel bekleiben.

Est moribus illaudatis. Peßimis est præditus moribus. Malè moratus est, Er hat gar böse/vngeschlachte sitten.

Morosus est, Morosulus, Capitosus, Cerebrosus.

Tetrico conuictu est, Incommodis moribus est.

Difficilis est, atque importunus, Eigensinnig/ vngeschlachter sitten/eigenköpffig/hirnwütig/wünderlich/mit dem man vbel vmbgehen kan.

Nihil ferre potest, tanta est morositate, Er ist so wünderlich/das er nichts kan ertragen.

Est commodis moribus facilis conuictu comis, benignus, suauis, humanus, Er ist ein holdtseliger/freundtlicher/lieber/gütiger Mann/es ist gut mit jme zu handlen/vmbzugehen. *Sic:*

Est moribus mellitißimus, suauißimis, candidißimis, plus quàm niueis.

Insaniendi. Tobens form.

Caput 137.

INsanire, furere, intemperijs agitari, agi in rabiem. Bacchari, amentem esse, mente captum esse. Diris agitari furijs, versum esse in furorem, furore correptum esse, dementem esse, mentis inopem, Unsinnig sein/toben/wüten/rasen/gramzreysen.

Vesanus, delirus, lymphatus, certius pen. long. phreneticus. Ad agnatos & gentiles ducendus. Schellig/wütig/unsinnig/rasend/wanwitzig/hirnwütig.

Insania, dementia, deliramentum, alienatio mentis, mania, furor, phrenesis, Unsinnigkeit/thorheit/sinnlosigkeit/narrey/wanwitz/wütigkeit/aberwitz.

Dementare, infatuare, Bethören/thorecht/unsinnig machen. Cicero: Neminem usque adeò infatuare potuit, ut ei nummum unum crederet.

Stultum infatuare, id est, ex stulto insanum facere, den thorechten gantz zum narren machen

Planè furiosus est, Er ist gar unsinnig/tobsüchtig/wütig.

Furiosus, Unsinnig/wütig.

Furiatus, Zu wütigkeit geneigt.

Adiges, vel Rediges me ad insaniam, Du wirst mich unsinnig machen.

Non est sani cerebri. Navíget Anticyram. Er ist mit dem haupt nit wol bewart

Melitidem, aut Coroebum me putat esse, Er vermeint mich nit weiß sein.

Stultus morio stolidus, insipiens, insipidus, fatuus, bliteus, bardus, stupidus, Narr/Thor/Doll/unversten-

vnverstendig/vnweiß/vnempfindtlich.

Stultè, stolidè, insipienter, imprudenter, temerè, ridiculè, Närrisch/vnweißlich/leichtlich/lächlich.

Resipiscere, redire ad sanam mentem, Wider bey sinñ kommen.

Compos animi, vel rationis, Verstendig / bey sinnen sein.

Sapiens, Cautus, Cordatus, Scitus, Weiß/verstendig/klug/bedacht.

Sapientia, Sophia, Weißheit.

Sapienter, Cordatè, circumspectè, Weißlich/bedächtlich/fürsichtlich.

Sapere, Sapientem esse, Weiß/witzig sein.

Consuetudinis. Gewonheit Form.

Caput 138.

Consuetudo, Mos, Ritus, Gewonheit/manier/weiß/brauch.

In more habet. Sic his est, Das ist sein brauch/gewonheit.

Vt moris est, Ex more, De more, Pro veteri consuetudine, Wie der brauch ist/wie es gewönlich/nach altem brauch.

Mihi sic vsus est. Mihi id moris est, So ist mein brauch.

Patrius mos, Vatterländische sitten.

More maiorum, Nach der altvätteren sitten/ nach der alten weiß

Pro more regionis, Nach des Lands weiß/brauch.

More hominum, Nach der welt art vnd brauch.

Morem inducere. ein brauch/gewonheit infüren.
Reuocare, referre, reducere pristinam consuetudinem. Die alte gewonheit/brauch wider aufrichten.
Abire in consuetudinem, In die gewonheit kommen.
Abire in desuetudinem, Auß dem gebrauch komen.
Hoc fit cõsuetudine, Das geschicht nach gewonheit.
Solens, suo more facit. Nihil facit præter solitum. Nihil insolens facit. Hoc illi solenne est, Er thuts wie ers gewönlich/so ist sein brauch.
Contra consuetudinem meam hoc facio, Das thun ich wider meine gewonheit.
Insolens facio, idem.
Assuescere, Consuescere, Insuescere, Gewähnen.
Assuescit potare, Er gewähnet sich zu sauffen.
Assuefacere, Consuefacere, Vsu docere, Gewennen/gewöhnlich machen.
Consueta relinquere durum est, Es ist schwärlich die gewöhnliche ding zu lassen.
Dissuefacere, Vsu dedocere, Entwennen/verlernen.
Dissuesco, Desuesco, Vsu dedisco, Vngewonlich werden/abgeweñen.
Soleo, Assoleo, Jch pflege.
Plus solito, Mehr als ich pflege.
Minus solito, Weniger als ich gewöntlich.
Animus ad ista iam pridem occalluit, Deß sein ich für langs gewöntlich/vnd durchessig
Corpus occalluit plagis, vel ad plagas, der leib ist zu dẽ streichen erhartet/das ich nichts drumb gebe.
Antiquum obtines, Du halts deinen alten brauch/sitten.

Mo-

Moribus receptum est. Solitum est fieri. Consuetudo tenet, obtinet. Consuetudinis est. In consuetudinem venit. Moris est, Es ist der brauch/weiß/vnd die gewonheit also.

In dissuetudinem venit. Exoletum, obsoletum, inusitatum abolitum, antiquatum, abrogatum est, Es ist auß der gewonheit/abkommen.

Arbitrandi. Erachtens/haltens form.

Caput 139.

A*Rbitrari, putare, opinari, existimare, autumare, censere, iudicare, credere,* Schetzen/meynen/halten/erachten.

Vt reor, Vt existimo. Vt arbitror, vt mea fert opinio, Vt ego quidem sentio, Mea sententia, Mea opinione, Wie ichs meine/erachte/halte.

Quantum mihi videre videor. Vt mihi videtur.

Quantum coniectura assequor, Quantum conijcio, Als viel mir bedüncket/als vil ich erratē kan.

Aliter cecidit res atq; opinatus sum.

Longè secùs euenit atq; putaui, Es ist anders gefaren/wider ichs vermeint hett.

Sic fac existimes. Ita arbitrare. Ita animum inducas, So halt es/so laß es dir anmütig seyn/gefallen.

Non est vt existimas. Longe secùs se res habet. quàm tu putas. Es ist nit wie du vermeinest/es ist viel anders.

Tu mihi videris vir probus, Du scheinst mir ein froñ mann seyn. *barbarè, Videtur mihi quòd tu, &c.*

Visum est mihi, Es hat mir gut gedaucht.
Videor videre illum diem, quo hinc egens profugiat aliquò, Mir dünckt ich sihe den tag schon/ war an er auß mangel wo hin lauffen wirt
Videris mihi admodum errare, Du bedünckest mir sehr fehlen.
Putat me sibi pro ridiculo ac delectamento esse, Er meinet/ ich soll sein zeit vertreyb/ vnd kurtzweil seyn.
Præter spem euenit, nec opinato, insperato, præter opinionem, ex improuiso, Es hat sich ohn widerhoffen/ vnuersehens begeben.
Contrà: Ex opinato, Ex opinione. Secundum opinionẽ, Nach wohn/ vermuthen.
Opinio, Persuasio, Meinung/ vberredung/ wohn.
Habere opinionem de aliqua re, Wo von gläuben/ ein wohn haben.
Obtineo meã opinionem, non remitto, mordicus teneo. Non sino reuelli ex animo, Jch bleibe bey meiner meinung/ fürhaben.
Comprehendo opinionem, Jch fasse / ergreiffe eine meinung.
Plenus est opinionibus. Varias habet opiniones, Er hat viel fantasien/ meinungen/ mücken im haupt.
Prauis, impijs, phanaticis opinionibus imbutus est. Er ist mit bösen/ Gottlosen/ verkehrten fantasien bestürtzt
Alios ex suo ingenio iudicat, Er meinet/ es siehe ein ander wie er.

Ducor falsa opinione, Ich hab in meinem verdencken gefehlet.

Credebas dormienti hæc tibi confecturos Deos? Vermeinteſtu / die Götter würdens dir all ſchlaffend außrichten.

Notitiæ & ignorantiæ. Wiſſenſchafft vnd vnwiſſenheit ſeim Cap 140.

Scio, Noui, Nõ ignoro, Cognitum eſt mihi. Non me latet Non me fugit. Non me præterit. Non me clàm eſt Manifeſtum eſt. Exploratum habeo, Ich weiß es / es iſt mir nit heimlich / habs verſucht.

Non me latent tui doli. Probè noui tuas artes, Ich weiß deine ſchalkeit wol.

Norunt omnes Nemo ignorat. Hoc neminẽ latet. Quis id ignorat? Sie wiſſens all, wer weiß es nit?

Ignoro, neſcio. incertus ſum. fugit me, latet me, præterit me, non ſatis mihi liquet, parùm conſtat, minus compertum habeo, Ich weiß es nit.

Multa nos fugiunt, Viel ding ſeind vns verborgen.

Quædam ſunt ignoranda, Etliche ding muß man nit wiſſen.

Certum eſt. liquet, conſtat, manifeſtum eſt. Es iſt gewiß / klar vnd offenbar.

Certò ſcio Eſt mihi exploratum, compertum, ich weiß es eigentlich / habs erfaren.

Noras ne eum prius? Kanteſtu jn fürhin auch?

Ego illum neſcio qui fuerit, Ich weiß nit wer er geweſen.

Age ineptè, quaſi nunc non norimus nos inter nos,

Wolan du Narr/ als weñ w jetzt den andern nit kendten?

Nunc demum cognosti qui siem? Hastu nun erst erkandt wer ich seyn?

Cognoscimus noua. Agnoscimus vetera.

Vix agnoscerem te, vocem nisi nossem tuam, Ich erkendte dich schwärlich/wenn ich deine stiñ nit kendte.

Adeò immutatus est, vt vix agnosci queat, Er ist so fast verendert / daß man jn kümmerlich kennẽ möge.

Quibus signis agnoscis hunc librum esse tuum? Wo bey wissestu/diß buch dein seyn?

Hoc signo librum hunc agnosco, An dem zeichen erkenne ich diß buch.

Conscius mihi sum, à me culpam esse hanc procul, Ich weiß mich dieses fehls vnschüldig.

Noui peccatum meum. Agnosco meam culpam. Ich bekenn mein schuldt.

Nescio quis futurus sit huius rei exitus,

Quem euentum res sit habitura, nondum scio, Ich weiß nit was diß für ein außganck gewinnen wirt.

Hoc te miror ignorare, qui alia tam planè scias, Mich wunderts/dich diß nicht wissen/der du andere ding so gnaw wissest.

Ego nesciebam quorsum tu ires. Ignorabam quid velles, Ich wiste nit/ wohin du woltest.

Certiorem reddere, vel facere aliquem suarũ rerum,

vel

vel de suis rebus, einem seiner ding bericht thun.

Diuinandi. Weissagens form.

Caput 141.

DIuinare, Vaticinari, Præsagire, Prædicere Futura prædicere. Augurari, Hariolari, Warsagen/weissagen/mutmassen/wycken/lossen.

Coniectare, Conijcere, Facere cõiecturam, Darnach rathen.

Coniectura consequi. Errathen.

Coniector, Räther,

Vates, Propheta, Diuinus, Mantis, vel Mantes, Weissager/Prophet.

Oedipus, So was wol zu errathen weiß.

Vaticinium, diuinatio, mantia, præsagium, auspicium, augurium, oraculum, Weissagung / wickung.

Præsagit mihi animus quid mali, Das Hertz zeuget mir was vbels.

Ominatur mihi multa mala, Er wicket/vorloset mir viel vbels.

Omnes mihi malè ominantur, Sie wicken mir alzumal viel vbels.

Hoc omen Deus auertat, Diese vorlosung wolt Gott abwenden.

Hoc ego futurum ominor. Diuino fore, Das halt ich künfftig seyn.

Aenigma, Rätersche/verdunckelte frag/red.

Proponere ænigma, Rätersche vorgeben.

Soluere ænigma, Aperire ænigma, Die rätersche errathen.

Haud malè coniectat, Er mutmasset nit sehr vbel.
Rem acu tetigisti, Du hast es eben getroffen.
Pythonicus, Der auß dem teuffel weissaget.
Chiromantes, Der auß der handt linien wycket.
Chiromantia, ipsa diuinatio est.
Necromanticus, Necromantes, Todten beschwerer/ rathsfrager der todten.
Necromantia, diuinatio per mortuum.
Metoposcopus, Der auß der Leuten angesicht warsaget.
Physiognomus, So auß des leibs anschawung eins jeglichē natur erkent. *Physiognomia, illa diuinatio.*
Pyromantes, So auß dem fewr warsagt.
Pyromantia, diuinatio illa.
Hydromantes, Der auß dem wasser weissaget.
Hydromantia, ipsa diuinatio.

Rumoris & famæ.

Gemeinen geschreiß vnd gerüchs form.

Caput 142.

R*Vmor, Fama*, Gemein geschrey/gassen rede/ märe/gerücht.
Fama spargitur, diuulgatur, increbrescit, iactatur, dissipatur, Es wirt ein gemein geschrey/ gerücht/verbreit.
Rumore vulgatum est, sparsum, percrebuit, disseminatum est. Fama passim iactatum est. Constans vbiq; rumor est, Es ist ein Gassen rede / es weiß allman davon zu reden
Vt rumore vulgi spargitur. Vt fama est, vulgò fertur.

tur, Wie man ins gemein dar von sagt.

Fama superat factum. Rumor maior facto est, Das geschrey ist grosser/als die that.

Contrà: Factum superat famam, &c.

Fama res percepta est, Es ist durchs gerücht nachsagen außkommen.

Rumor publicus non omninò frustrà est, Es ist nit allzeit gelogen/ was man gemeinlich thut sagen.

Multiplex inde fama est, Dar ist viel schwätzens von.

Liuius: Duplex inde fama est, Dar ist zweyerley sagen von.

Est sermo sine vllo certo auctore dispersus, Es ist ein geschrey worden/ man weiß doch nit/ wer es erst angeben hat.

Pulcherrimus rumor hîc de te exortus est, es ist hie ein gar ehrlicher rhum von dir entstanden.

Parùm secundus rumor, sinistra fama, Böß gerücht/ schand/vnehr.

Quæ iactantur de illo publico rumore, So von jm gemeinlich gesagt werden.

Fama obnunciante, Da das geschrey anbracht.

Sumptus. Kosts/anlag form.

Caput 143.

S*Vmptus, Impendium. Impensa,* Kost/vnkost/anlag. *Facere sumptum,* Kosten erleyden/ anwenden.

Magnos facere sumptus, profusos sumptus, Grosse vnköst thun.

Mode-

Moderari sumptum, Die köſt mäſſigen/ſchmälern.
Parcere sumptui, impendio. Vnköſt/anlag ſparen.
Grauari impendijs Non ferre ſumptum, Mit vnkö-ſten beſchwert werden.
Meo ſumptu hoc fiet, Das ſoll auff meinen koſten geſchehen. *ſic, Priuato ſumptu, Publico ſumptu.*
Subministrare, ſuppeditare, ſuggerere alicui ſumptũ, Den koſt thun.
Malignè ſumptus præbere, Die koſt nicht auffrichtig dargeben.
Sumptum his rebus ſuggerit pater, Der Vatter thut die anlag.
Leuare ſumptum, Den koſt verlichten.
Amputare ſumptus ſuperuacaneos, Vnnütze vnköſtẽ abbrechen.
Magna conferre compendia in filij educationem, eruditionem in filiæ nuptias, in adoptionem collegij artificum, Er lagt vil an ſeines Sohns erziehũg/ lehr / an der tochter hochzeit die Gild / gaffel/ das ampt zu gewinnen.
Erogare, Expendere, exponerere, Außlagen/außgeben/außzälen.
Insumere, Impendere, Daran zu koſt lagen/ laſſen koſten.
Dicimus: Inſumo, impendo huic rei, & in hãc rem multum pecuniæ, Jch verthun dar groß gelt an.
Expẽſa, æ, et expẽſum, quod erogatur, vnköſt/anlag.
Reddam tibi expenſa ad obulum, Jch ſoll dir die vnköſt auff einen pfennig zu erlegen.

Profun-

Profundere, Vnnützlich verthun/verschwerden.

Quod bonis eripit, largißimè in malos profundit Was er den frommē abreist / das lagt er gar heuffig an die vnfrommen.

Viaticum, ἐφόδια, τὰ Weggelt/zergelt.

Pater mihi huc profecturo, dalerum in viaticum dedit, Mein Vatter hat mir hieher ein Thaler zu zergelt geben.

Sua cuiq; ars pro viatico est Artem quæuis alit terra. Kunst hat brodt/vnd dient zur noth.

Commeatus, Prouiand/vorrath/speißwerck.

Commeatus penuria me hinc abiget, Prouiandt vnd speißwercks mangel wirt mich dannen treiben

Lucrandi. Gewinnens form.
Caput 144.

L*Vcrari, Lucrifacere*, Gewynnen/ geniessen/ vbernutz haben.

Lucrifecit grandem pecuniam. Fecit magnam pecuniā ex hac re, Er hat daher groß gelt gewonnen.

Multum vtilitatis hinc capio. Multum lucri, emolumenti hinc mihi acceßit. Non parùm emolumenti hinc cepi. Hinc retuli fructum minimè contemnendum. Multum lucri reportaui, Hiervon hab ich grossen vbernutz/gewiñ gehabt.

Lucrum, Lucellum. Quæstus, Compendium, Emolumentum, Vtilitas, Fructus, Gewinn/ profeyt/vbernutz/nutzbarkeit

Non potest quæstus consistere, si eum sumptus superat, Es

Es kan kein gewerb bestehen / wenn die vnkost die narung vbersteigt.

In lucro deputare. In lucro ponere. Für gewyñ rechnen/schetzen.

Interuertere alicui lucrum, Jemanden sein gewynn verschlagen/stelen/verhindern.

Ille haud scit, hoc paulum lucri, quantum ei damni apportet, Er weiß nit wievil schadens diß gerings gewynn jm zu brengen wirt.

Lucri bonus odor ex re qualibet. Prouerb. Es gilt ein gestollner pfenning nit weniger/als ein ander. Ein Banckart brengt eben so groß pfenning brodt/als ein Ehekindt.

Lucriones, qui vndiq; lucrari cupiunt, Gewynnsüchtiger. *Lucrifuga, qui lucrum fugit.*

Lucrosus, Quæstuosus, Gewynnsam/ der viel gewynns hat.

Quæstus iacet, friget, Das gewerb/gewiñ/narung/ ist schläfferig/ligt danider.

Fœnus, Vsura, Wucher/vbernutz/gewynn.

Fœnero alicui pecuniam, Jch gebe / leihe auff Wucher.

Fœneror, sumo fœnore ab aliquo pecuniam, Jch neme auff wucher/oder leihe auff wucher. *Plaut. Nã si mutuas non potero certum est sumam fœnore.*

Hoc tibi cum fœnore redditurum est, Das soll dir mit vbernutz wider zukommen.

Fœnerato reddere, id est, cum fœnore / Mit gewynn wider geben.

Fœneratitia pecunia, quæ ex vsuris collecta est, Gewuchert/oder wucher gelt.

Citius vsura currit, quàm Heraclitus, Prouer Der wucher schläfft nit/hat schnelle füß / er laufft an/ ehe man sich vmbsehen kan.

Centesimæ vsuræ, quæ centesimo mense æquant sortem, Von hundert zu allen monaten eins zum gwin.

Furti & rapinæ. Diebstals vnd raubs form.

Caput 145.

F*Vrari, Furtum facere, Surripere, Subducere, Subtrahere, Sublegere Suppilare, Inuolare, Suffurari*, stelē/beraubē/heimlich hinnemē/entragē.

Furto amisi librum Mir ist ein buch gestolen.

Furtiuus, a, um, Gestolen/heimlich verborgen.

Furtiua pecunia, Gestolen gelt.

Furax, Diebisch/stelisch. *Hoc te furti arguit*, Das bezeihet dich des diebstals.

Conuasare, In der eil was diebisch zusamē raspeln.

Sublegit mihi pecuniam, id est, furto surripuit, Er hat mir heimlich gelt gestolen.

In furto deprehendere aliquem, Auff der Diebstal ergreiffen.

Fur, Furunculus, Homo trium literarum, Dieb/ Galgenschwibel/Galgen bengel.

Fur manifestarius, Offenbarer dieb.

Fur nocturnus Nächtischer dieb.

Abigere pecora est furto subducere, Viech stelen.

Abactor, abigeus qui pecora furatur, Viech dieb.

Abigeatus, ipse abigendi actus, siue crimen abactionis, Solche diebstal.

Ra-

Rapere Mit gewalt hinnemen. *Eripuit mihi librum,* Er hat mir ein buch genommen.
Dirimere vrbem, Stadt plunderen / berauben / preyß machen.
Prædari, deprædari, spoliare, despoliare, populari, depopulari, priuare, adimere, Rauben / berauben / verhergen / schleiffen / hinnemen.
Piraticam exercere, facere. Infestare mare latrocinando, Seerauberey treiben.
Raptor, harpax. prædator, deprædator, populator, Ein Räuber / *Pirata & Pirates,* Seeräuber.
Spolia orum, præda, Raub / beute.
Opima spolia, Feste raub / beute.
Exuuiæ. spolia hostibus detracta.
Orbare, est re cara priuare. Mors orbauit me parentibus, Der todt hat mich meiner eltern beraubet.

Festinandi. Eylens Form.

Caput 146.

Festinare, properare, accelerare, maturare, Eylen / schnell thun. *Accelera aduentū, matura aduentum, aduola,* Eyle / kom̃e schnel / bald.
Matura reditum, Komme bald wider.
Non cunctabor, non morabor diutius aduentum, nō differam, non prorogabo, propediem me visurus es, propediem te inuisam. Ich soll nit lang außbleiben / verweylen.
Properè, festinanter, celeriter, velociter, ocyus, raptim, cursim, in transcursu, Eylens / bald / schnell / geschwind / in eim lauff / athem.

Festi-

Festinato, maturato opus est. festinandum est, properandum, Es thut eylends noth.

Celerius, ocyus hoc exequere, Verricht das bald.

Festina lentè, Prouerb. Mache dich auff/ doch falt nit/ vnd lauff. Man soll reyden vnd vmbsehē.

Canis festinās cæcos parit catulos, Er laufft drüber/ wie ein Han vber die heisse kolen.

Nemo nos insequitur, Niemand jagt vns/ wir haben kein eyl.

Pedetentim, All leißlich/ gemächlich/ fuß für fuß.

Tacito pede, idem.

Præuenire, anteuertere, præuertere siue præuerti, Fürkommen. *Miror, vbi ego hunc anteuerterim*, Mir wunderts/ wo ich dem fürkommen sein.

Confestim, è vestigio, protinus, ilicò, continuò, statim, actutum, repentè, Zur stund/ als bald/ eylends/ zugleich.

Corrumpendi & vitiandi.

Verderbens vnd Schendens form.

Caput 147.

C*Orrumpere, vitiare, deprauare, inficere, perdere*, Verderben/ schenden

Corrumpere alicuius mores. Abducere aliquem ad nequitiam. Deducere ad perniciem. Corruptela suorum morum aliquem inquinare & inficere. Congressu & conuictu suo aliquem reddere deteriorē. Seducere aliquem, Verderben/ verfüren.

Tu illum corrumpi sinis, Du lässest den verderben.

Deprauari mala disciplina.

Verwerden durch böß Regiment.

Corruptela, pernicies, pestis adolescentiæ, Der jugend verderben/verwüstung/vergifft.

Vereor ne quid veneni illi affet, ne quid pestis in illum instillet, ne illi morbum suum inhalet, ne quid inspiret mali, Ich sorge/er wirt jn verderben durch böses ingeben.

Quæ corrigere voluit, deprauauit, Welche er hat besseren willen/die hat er verdorben.

Vitiare virginem, Stuprare. Offerre virgini vitium, Ein Jungfraw schenden.

Corrumpere cibos, Die speiß verderben. *sic, Corrumpere frumentum, pabulum, sata, aquam, pisces, carnes, &c. Vbi ineptè dicunt, destruere*

Hic liber deprauatus est, mutilatus, non est integer, diß buch ist verdorben/es ist nit gantz.

Hic liber mendosus est. Codex ille mendis scatet.

Hoc volumen refertum est mendis, Diß buch ist fehl/mangelhafft.

Ille liber est mendosè impressus dz buch ist vbel durchsehen/getruckt/außgangen. (schriben.

Hoc mendosè scriptum est, Diß ist fehlhafft/vbel ge-

Emendandi. Besserens form.

Caput 148.

Emendare, corrigere, castigare, reficere, limã adhibere, recudere, incudi reddere. Besseren/den fehl vertreiben.

Castigatio, Correctio, Besserung.

Castigare librum, recognoscere, emendare.

Ein

Ein buch verbesseren/wider durchsehen.

Lima opus habere, Des besserens bedürffen.

Vocare vel reuocare sub incudem Prouerbium. Wider besseren/ein newen Rock anziehen.

Emendare codicem, Corrigere mendas libri, Ein buch corrigieren.

Reducere aliquem in viam, Reuocare ab errore.

Corrigere alicuius mores, aliquem. Conuertere aliquẽ à vitæ prauitate ad Dei cultum, Den vnweg wider zu recht/zu Gottes forcht brengen.

Corrige vitam tuam. Emenda mores tuos, Redi in viã, Bessere dich.

Instaurare, Renouare. Integrare, Reficere, Reformare, Erneweren/wider auffmachen.

Patiendi. Leidens/düldens form.

Caput 149.

P*Ati, Ferre, Tolerare, Sustinere, Perferre, Perpeti, Sufferre.* Leiden/ertraaen. dulden.

Pati æquo animo, leni. Patienter ferre, fortiter, cõstanter, æquanimiter, tranquilla mente, constanti, patienti, Gedültiglich/ güttiglich/ männlich/ bestendlich/wol ertraaen.

Iniquo animo ferre, impatienter, ægrè, ægerrimè, grauiter, molestè. Vngedultiglich/ vbel/schwerlich/ kummerlich erleiden.

Terent. Ego te complures aduersum meum ingenium menses tuli, Ich habe dich vast viel monaten wider mein natur ertragen.

Abitum tuum iniquo tulit animo. Aegerrimè tulit

te abijsse, Dein hinscheiden hat er für vbel auffgenommen/ ist vbel damit zu frieden gewesen.

Bona malaq́, vna tecum tolerabimus, Wir willen gut vnd böß mit dir zugleich tragen

Facilè omnes perfert ac patitur, Er kan liederlich alle leut ertragen vnd leyden.

Facilitatis & difficultatis.

Leichtlichkeit/willigkeit/beschwerlichkeit form. Caput 150.

FAcilè est, perfacilè est, procliuè est, in procliui est, non est magni negotij, nihil facilius est, Es ist leichtlich/vnbeschwerlich.

Difficilè est, perdifficilè, res ardua est, grauis, plena difficultatis, magni ponderis negotium est, operosum est, opus multo negotio constans, Schwärlich.

Id cuiuis promptum est, omnibus in promptu est, nemini difficilè est, omnibus facilè est, Das ist all mañ leichtlich.

Aegrè hanc rem obtinui, haud facilè consecutus sum, difficulter hac re potitus sum, Diß hab ich schwerlich erworben.

Tegendi & abscondendi.

Bedeckens/verbergens/verhälens form. Caput 151.

TEgere, Operire, Velare, Adumbrare, Obũbrare, obducere, bedeckē/beschatten/vberziehen.

Abscondere, Occultare. Recondere, Abdere, Occludere, Celare, Verbergen/verhälen/verstechen/vermuchlen.

Abdere se ex conspectu alicuius, Auß dem gesicht sich verstechen.

Contegere, Gäntzlich bedecken.

Nudare, denudare, detegere, Entblössen/entdecken/ offenbar machen.

Patefacere, aperire, reuelare, manifestare, öffnē/auff thun/ans liecht bringen.

Detegere stomachum, id est, aperire causam iræ.

Hoc colore tegit culpam, Mit der farben verdeckt er die schuld.

Obtentu pietatis rem impiam molitur. Specioso titulo facinus omnium turpissimum conatur, Vnder der frommigkeit schein vnderstehet er ein gar heyloß vnd schändtlich ding.

Amici specie gessit inimicum, In eines freundes gestalt hat er sich feindtlich bewiesen

Magni nominis vmbra se tuetur, Er verthedigt sich mit eines grossen namens schatten.

Nihil est quod ignauiæ suæ prætexat.

Nihil habet quo suam prætexat ignauiam, Er kan sein faulkeit nit bedecken/verbergen.

Prætendere aliquid lecto, Etwas fürs beth hangen.

Prætendere segeti sepem. Einen Zaun vmbs Korn ziehen.

Cælo te hanc rem, & , Cælo te de hac re, Ich verhäle/ verberge diß vor dir.

Aptitudinis, & contrà.

Der bequämlichheit vnd vnbequämlichheit form.

Caput 152.

APtus, appositus, accommodus, accommodatus, idoneus, Bequäm/geschickt.

Congruus, conueniens, consentaneus, commodus, oportunus, tempestiuus, habilis, Füglich/zureimig/bequäm/zeitlich/mässig.

Dicimus, Aptus est huic rei, & ad hanc rem. Er ist hier zu bequäm.

Accommodus ad docendum, Geschickt zu lehren.

Non sum ad hoc munus, vel huic muneri idoneus, Ich sein zu disem ampt/dienst nit bequäm.

Nullus est ad eam rem appositior, aptior, magis idoneus, Zu dem ist keiner geschaffener/bequämer.

Non est natura compositus ad artem Poeticam.

Nullam habet venam componendi carmina, Er hat keinen geist noch art versen zu machen.

Aptè & commodè, Bequamlich/füglich/hüpsch.

Nactus est vxorem suis moribus accommodam, Er hat ein weib nach seinem sinn bekommen

Corpora mane commodius habent, Die leiber seindt morgens besser geschaffen.

Quadrare, conuenire, congruere, Massen / sich fugẽ/ vberein kummen.

Mulier mulieri magis congruit, Ein Weib kan sich mit dem andern baß vergleichen.

Ad multa quadrat, Er schickt sich zu vielen dingen.

Hæc inter se non cohærent, non consonant, Diese reimẽ sich nit/lauten nit eins.

Competit in te. Quadrat in te. Congruit, conuenit ti-

bi,

bi, Es gebürt dir/es gehört dir an.

Decet, decorum est, Es gezimpt/es stehet wol.

Dedecet, indecorum est, non quadrat, Es gezimpt sich nit/es stehet vbel.

Bos & equus non congruunt eidem iugo, Ein ochß vñ pferd rennen sich nit zu einem joch.

Hæc nihil ad rem pertinent, Dise gehören zum handel nit.

Accommodare, attemperare, comparare se ad aliquam rem, Sich war na richten/fügen/schicken.

Comparo me ad obedientiam præceptorum, Ich stelle mich zu der Meister gehorsam.

Comparare se ad omnia, Sich zu allen dingen schicken.

Cauendi, Vermeidens/hütens form.

Caput 153.

Cauere, Fugere, Vitare, Euitare, Abstinere, Vermeiden/fliehen/hüten/enthalten.

Caue illum. Caue tibi ab illo. Caue ab illo Ille tibi vitãdus est. Tibi est ab illo cauendum. Si sapis, illum fugies. Hüte dich vor dem.

Caue improbos sodales.

Fuge praua consortia.

Vita malorum consuetudinem, Vermeide böß gesellschafft.

Caue fallaris. Caue ne fallaris.

Vide ne decipiaris, Hüte dich. wachte dich / das du nitt betrogen werdest.

Abstinere vino, vel à vino, Des weins enthalten.

Abstinere se à commercio alicuius, Sich einiger gesell schafft enthalten/meiden. *Fuga ignauiam, ebrie tatem, congressus hominum, curam, iurgia lites, mortem, periculum, Venerem, vulgus, &c.*

Fuge procul à viro maiore, id est, caue à commercio potentium, Versare cum aequalibus, Grössere gesellschafft meide/mit deines gleichen verkere.

Exempli. Beyspils/vorbilds form. Caput 154.

DEcet ex aliis sumere exemplum tibi.

Debent aliorum exempla te docere, Du solst dich je an andern spieglen.

De aliis exemplum tibi capiendum est. Documenta ex aliorum moribus tibi sumenda sunt, idem.

Alij de te exemplum capiunt. Tu caeteris exemplo es.

Tuo exemplo alij idem faciunt, Sie nemen ein beyspiel von dir/sie machens dir nach.

Praebet omnibus exemplum probitatis, Er gibt jederman gut exempel vnd lehr.

Non meum exemplum est, Ich sein nit der erst ders gethan hat.

Exemplo caret, Es ist nie geschehen.

Ad exemplum pertinet, Es ist ein lehrstück.

In illum exempla fient. Edentur in eum exempla, id est alij de illo exemplum capient, Man soll jn den andern zum exempel vnd zucht straffen.

Pestis. Pestilentz/ sucht form. Caput 155.

Pestis

PEstis, Pestilentia, Sücht/Pestilentz/ gifftige kranckheit/ féur.

Hæc vrbs laborat peste. Pestilentia occupat hanc vrbē, In diser Stadt ist die Pest/ es stirbt hier.

Ingruit ibi pestis. Pestis omnia populatur.

Pestis grassatur in homines, Es stirbt da sehr.

Conflictatur graui pestilentia, Er hat die Pest / das Beißlin.

Deceßit pestilentia, vel, ex peste. Peste consumptus est, vel suffocatus, Er ist an der Pest gestorben.

Pestilentia se remittit. Remittitur pestilentia, die Pest hört auff/ es hört auff zu sterben.

Recrudescit, vel Recipit sese, die Pest geht wider an.

Pellendi. Vertreibens Form.

Caput 156.

PEllere. *expellere, eÿcere, exturbare, erigere ædib. extrudere domo, quatere foras,* Auß dem Hauß treiben/ jagen/ werffen/ stossen.

Depellere, Abigere, Profligare, Fugere, Amouere, Arcere, Hinweg treiben/ veriagen/ hinauß schlahn/ wehren.

Arcemus, quæ prohibemus ne accedant, vt: Arcere hostes, muscas, aues, canes, æquas, flumina, Abkeren/ wehren. *Abigimus quæ vbi accesserint, expellimus, & est propriè pecudum, vt: Abigere pecus, sues, aues. Abigere aliquem à se, ab ædibus, ex ædibus,* hinauß treiben/ iagen.

Eÿcere aliquem ciuitate, oppido, in exilium mittere, Auß der Stadt iagen/ der Stadt verweisen.

Quod Deus auertat. Dij prohibeant, das behüte Gott das were Gott.

Incipiendi & perficiendi. Anfahens vnd volendens form. Caput 157.

INcipere, Inchoare, Auspicari, Aggredi, Occipere, Occeptare aliquid, Sumere in manus, Admouere, Admoliri alicuius rei manum, Anfangen/vnderstehen/angreiffen/die handt anschlahn.

Exordiri telum, Beginnen.

Benè incœpisse, est ferè absoluisse Dimidium facti, qui benè cœpit habet, wol begunnen/ist halb gewunnen.

Prouerb. Principium, dimidium totius, idem.

Incepto opus est, Man muß anfangen.

Incipit amare literas, Er beginnt die künsten zu lieben.

Incipit me tædere laboris, Mich begint der arbeyt zu verdriessen.

Initium, principium, primordium, cœptū, incœptum institutum, auspicium, inchoatio, Anfang/ fürnehmung/anhebung.

In capite literarū, in prima statim frōte, für im brieff.

Habes operis primam manum. Inchoatum est, nondum absolutum, Das werck ist angefangen.

Absoluere, perficere, ad vmbilicum perducere aliquid, finem imponere alicui rei, coronidem addere, fastigium imponere, supremam manum addere, colophonem addere, extremum actum addere, Außfüren/volenden/zum todt bringen/endigen.

In limine offendere, Im anheben fehlen/ sich vergreiffen/anstossen.
In limine deficere, In anfang/intrit erligen.
Exitus acta probat, Geschichts/man sichts/am außkeren ligts.
In exitu iã annus erat, es war im außgang des jars.
Decurso vitæ spatio, Im letsten vom leben.

Incantandi, Verzauberens form.

Caput 158.

INcantare. fascinare, effascinare aliquem, maleficiũ inferre alicui, Verzauberen.
Tollere maleficium, excantare, incantationẽ remouere, Die zauberung vertreiben.
Fascinus, & Fascinum, incantamentum, incantatio, maleficium fascinatio, Verzauberung/ zauberey.
Venefica, Saga, Maga, Incantatrix, Malefica, Vnhold Hägssin/zauberin.
Perstringere, fallere intuentium oculos. Circumstantibus ita oculorum aciem perstringere, vt non aduertant dolum, Die augen vergaucklen/ verfüren/ verblenden.
Præstigium, Præstigiæ, Delusiones, Des gesichts verblendung/gauckleren.
Præstigiator, oculorum præstrictor, Augenblender/ gauckler/kauckler.
Maleficus, Incantator, Magus ein Zauberer.
Magicæ artes, die schwartze künsten.
Exorcismus, Beschwerung.
Adiurare, Exorcizare, Beschweren.

Moran-

Morandi & differendi. Haltens/verziehens form. Caput 159.

Morari, Remorari, Cunctari, Moram trahere, Moram facere, producere, Interponere moram, Verziehen/verhindern/verweylen/auffhalten.

In me non erit mora, Ego non ero in mora. Per me nulla erit mora, Es soll an mir kein verzug sein/ ich will mich nit saumen.

Remorari aliquem, Retinere, Retardare, Adferre alicui moram, inferre alicui moram & impedimentū, Verhinderen/auffhalten/hinderlich/verzüglich sein.

Acquirere moram ad aliquid agendum, Verzug/ vnd weil vberkommen was zu thun.

Expectare, Praestolari, Operiri, Manere aliquem, Erwarten/harren.

Expecta me hic tantisper dum redeam, Warte meiner hier/biß ich wider komme.

Differre aliquid, proferre. Diem ex die ducere, protrahere, prolongare, ducere in longum, prorogare, procrastinare, perendinare, comperendinare, suspendere, Verziehen/auffhalten/verlengern/weiters strecken.

Saltem aliquot dies profer, verziehe nur etliche tag.

Trahere aliquem operis expectatione, Auff halten/ lassen warten.

Procrastinatio, Dilatio, Tarditas, Comperendinatio, Verziehung/auffhaltung/ verzug.

Dilationes quarere, Verzug suchen.

Functionis & officij.
Diensts vnd ampts form. Cap.160.

Fungi officio aliquo, munere, Administrare, obire munus aliquod, Dienst/ ampt verwalten/ vertretten.

Benè fungitur suo officio. Fideliter administrat suam prouinciam. Non deest suo officio. Nusquam cessat in suo officio, er verwaltet sein ampt wol.

Non satisfacit officio suo Egreditur suo officio, Er thut seinem befelch/ampt nit gnug.

Fungitur Consulatu. Gerit Consulatnm, Agit Consulem, Er ist Burgermeister.

Suscipere, subire, capessere munus, negotium, curam, partes, onus. Submittere se alicui oneri, Befelch/ ampt/dienst annemen/vnderstehn.

Duram cepisti vel suscepisti prouinciam.

Graue onus subijsti, humeris tuis imposuisti, du hast dir einen grossen last auffgeladen

Impar es huic negotio. Non sufficis huic oneri, Du bist disem handel/last zu schwach.

Hoc negotij tibi mandamus. Tibi prouinciam hanc delegamus Hanc curam tibi committimus, Diß geschefft mühe vnd sorge befehlen wir dir.

Obire negotium. Expedire, curare negotium.

Obire nuntium, Ein geschefft außrichten / etwas verbotschafften.

Procurare alicuius negotia, Jemandts dingen verwalten/bestellen.

Fungi

Fungi alicuius vice, munere. Esse alicuius, vel alicui vicarium. Agere partes alicuius, eins andern dienst/ platz vertretten/ampt verwalten.

Hodie tu meas partes, cras ego tuas agam, Hodiè mihi vicarius eris, cras ego tibi, Vertrette du heuten meine platz / morgen wil ich die deine wider verwalten.

Exequi, conficere alicuius mandata, peragere, commissa exequi, impetrata facere, eines befelch/vnnd was jemanden aufferlagt ist/ außfüren/ verrichten/volnziehen.

Tuarum partium est, Tuæ partes sunt. Tui officij est, Es gebürt dir/es stehet dir zu.

Substituere sibi aliquē, einē an sein platz/stat setzen.

Adimendi honorem.

Der ehren entsetzens, beraubens form.

Caput 161.

M*Ouere, amouere, abdicare aliquem Senatu, priuatum reddere, Adimere alicui imperium, abrogare, cogere & redigere in ordinē plebeiū. Deturbare, deijcere, priuare aliquem officio.*

Eijcere aliquem è Senatu, Absetzen/entsetzen/den gewalt/das ampt/befelch abnemen.

Rude donatus est, Rudem accepit, Dimissus est, Er ist frey gelassen/ er ist seins diensts erlassen/ er ist erlaubt.

Abire magistratu, abdicare se magistratu, id est, deponere, relinquere magistratū, Abstehen von seinem ampt/abtretten.

Deci-

Decipiendi. Betriegens form.
Caput 162.

DEcipere, fallere, implanare, eludere, circũuenire, in fraudẽ illicere aliquẽ, imponere alicui, verba dare, fallaciã intendere, imposturã facere, os sublinire, inijcere tragulam alicui, Betriegen.

Frustrare aliquem, frustrà habere, Betriegen/Vergeblich in hoffnung halten/verfüren.

Omni fraude & perfidia fefellit me. Omni dolo me circumuenit. Egregiè me in fraudẽ deduxit, induxit, Er hat mich recht ergerlich betrogen.

Fallere aliquem postico, id est, effugere per posticum, Hinderauß entfaren.

Impostura. fraus, fucus, fallacia, dolus, techna, betrug/bescheiß/list. Ludificator impostor, planus, circumuentor, implanator, Betrieger/verfürer.

Fraudulenter, dolosè, Betrieglich.

Fraudare aliquem sua mercede, Jemanden seinen lidlohn vorbehalten/nit folgen lassen.

Pudoris & impudentiæ Zucht/vnd vnzucht form. Caput 163.

PVdere imperson. pudefieri, pudescere, pudore suffundi, erubescere, sich schamẽ/schamrot werdẽ.

Pudet me huius Jch schame mich dises.

Pudet dicere, Jch scham es mich zu sagen.

Ne pudeat artem, subaudi pro'o.qui quã factites, Prouer. Keiner soll sich seines gewerbs schämen.

Dispudet, id est, valdè pudet, Jch schäme mich sehr.

Suppudet, id est, parum pudet.

Pude-

Pudefacere, pudorem incutere, injicere ruborem, Schamrot machen.

Verecundari, Verecundia teneri, Schamhafftig/ züchtig seyn.

Verecundari neminem apud mensam decet, Am Tisch solt man nit schamhafftig seyn. (züchtig.

Verecundus, pudibundus, pudens, Schamhafftig/

Virgineo pudore præditus est, Er ist so schamhafft/ als ein Jungfraw.

Decet verecundum esse adolescentem, Ein Jung soll züchtig vnd schamhafft seyn.

Verecũdia inutilis viro egenti. Prouer. Wer im mangel ist/ muß sich nit viel schämen. (da ehr.

Vbi timor, ibi pudor, wo forcht/ da scham: wo scham

Perfricare frontem, os, faciem. Exuere pudorem, Die schamschuch außziehen.

Impudens est. Perfricuit frontẽ, faciem. Nihil pudet, Depuduit, Dedidicit pudorem, Oblitus est pudoris, Dedidicit pudescere, Nihil habet oris, nihil frontis, Er ist ohn schämbd/ vnschamhafftig.

Pudendus, a, um, Deß sich zu schämen ist.

Pudendum facinus, pudenda inscitia.

Non pœnitet siue non pudet me ætatis meæ, Jch schäme mich meines alters nit.

Habui præceptorem minimè pœnitendum, Jch habe iatt nichten einen geringen/ schlechten meister gehabt/ deß ich mich nit schämen dürff

Dea Impudentia, Prouerb. Wer sich nit schämet/ der kriegt etwas.

Atticus

Atticus aspectus, Os impudens, ein hölzen angesicht/ vnuerschämpts maul.

Pœnitendi.

Rewens / Büssens form.

Caput 164.

POenitet me facti. Capit me pœnitudo. Pœnitentia ducor, Pœnitentia tangor

Subit me pœnitentia Es rewet mich/ es thut mir leyd/ es thauret mich.

Nondum huius animi me pœnitet, Ich schäme mich dieser meynung noch nit.

Sera te subit pœnitentia, Das leydtwesen/ reuwen/ kommet dir zu spädt.

Nostri nosmet pœnitet, Keiner ist mit dem seinigen zu friden.

Sapientis proprium est, nihil quod pœnitere possit, facere, Es ist eines Weysen/ nichts thun/ das jhm verdriessen möge.

Me quantum hic operis fiat, pœnitet. Pro, non satisfacit, Was hie arbeyts geschicht / verdreust mich.

Agere pœnitentiam, Buß thun.

Nunquam te pœniteat istius laboris, Lasse dir des arbeits nit verdriessen.

Pœnitet me susceptæ prouinciæ, Es gerewet mich des angenommenen lasts.

Tædij & molestiæ.

Verdruß vnd vberlasts Form.

Caput 165.

 Tædium,

TAedium, fastidium, satietas molestia, nausea, Verdruß/vnlust/vberlast/vnwill/verdruß.

Tædet me, piget, capit me satietas, capit me tædium, odium huius rei Capio huius rei satietatem, tædium, Es verdreust mich/ich bins satt/vhrdrüssig.

Capit me satietas huius loci. Tædet me hic diutius morari. Percipit me huius loci odium, Jch binns hie müd/mag hie nit lenger bleiben.

Tædet, piget me laboris, Mich verdreust des arbeits.

Omnium tædebat, Es war mir alles widersinns/verleytet.

Fastidio illi sum, Er vermag mich nit.

Vxor abit illi in fastidium, Das Weib ist jhm verleitet.

Tædio aures nostras enecant tua verba.

Tuarum ineptiarum capit omnes tædium, Wir mögē deine narrentheding nit hören.

Tædiosum est, molestum est, Es ist verdrießlich/beschwärlich.

Vincere, deuincere, superare, deuorare, concoquere tædium, molestiam, Den vnlust/verdruß/vberstehen/einfressen/vberwinden/verdåwen.

Leuare tædium, Den verdruß erleichteren.

Discutere tædium, nauseam, Den widerwillen vertreiben.

Grauare aliquem, onerare, oneri esse alicui, Beschwären.

Facessere alicui negotium. Exhibere, inferre molestiam

stiam alicui, negotium, multum negotij. Molestum esse. Turbare, perturbare, infestare, inquietare, Einem beschwerlich/vberlestig sein/vnruhe schaffen.

Demere molestiam alicui, laxare aliquem molestia, Jemanden den last/beschwerung abnemen.

Fatigare, defatigare lassare, lassitudinem adferre, Müd/matt machen.

Defatigatio, lassitudo, Müdigkeit/müdmachung.

Lassus, Fessus, Defessus, Defatigatus, Müd gemacht/laß sein.

Enecas me. Obtundis, Du bist mir mühelich/verdrießlich/beschwerlich.

Capiendi. Angreiffens Form. Caput 166.

Capere, prehendere, comprehendere, apprehendere aliquid manus inijcere alicui, nemen/ergreiffen/angreiffen/die hend an etwz schlagen.

Comprehendere, capere, corripere arma, Zur wehr/wapffen eilens greiffen.

Capere manu aliquid, comprehendere.

Capere in manum, Jn die hand nemen.

Sumere in manum, vel in manus, idem.

Fustem in manum capere. Corripere fustem. Stecken/knüttel/stangen ergreiffen.

Cape hoc argentum, Nemē diß gelt.

Accipe hoc à me ocyus, Neme diß eilens von mir.

Prehendere manum, & osculum deferre.

Die händ erwüschen/ergreiffen/ vnd ein küssen bieten.

Quid opus est manibus, si nihil comprehendatur, Was bedürfft man der händ/ so man nichts greiffen solt.

Comprehendere aliquem in fuga, Jemanden in der flucht ergreiffen.

Apprehendere furem, einen dieb ergreiffen.

Arripere aliquem barba, Bey dem bart erwüschen. *Sic, Capillis, Brachio, &c.*

Sumere è fouea aquam, Wasser auß der Gruben schöpffen.

Artificij. Handtwercks Form.

Caput 167.

ARs mæchanica, manuaria, sedentaria, opificiũ, artificium, exercitium manuale, Handtwerck/ampt/ambacht.

Exercere artem mechanicam, Handtwerck treiben/ thun.

Discere artificium manuale, Ein handtwerck lehrnen.

Transferre aliquem à schola ad opificium manuarium, Von der schulen an ein ampt brengen/setzen.

Curare aliquem doceri artem mechanicam, Jemanden ein ampt lassen lehren.

Opifex manuarius, Operarius manualis Artifex.

χειρωνακτός, Handtwercks / Ambachts mann. künstler.

Cooperarius, adiutor, Mithülffer/Gespan.

Architectus, Obmeister/Werckmeister.

Opera,æ,labor, Der arbeit.

Opus,id quod fit, Das werck

Operæ, etiã pro operante sumitur, Arbeiter/ *vt, Operæ cessant*, Die arbeyter hören auff/die arbeit bleibt anstehen.

Opus feruet, Das werck gehet von händen/ gehet wol für sich.

Contrà: Opus pendet, Das werck bleibt still stehen.

Friget, Es gehet nit von statt/ es gehet schläfferlich für/ab.

Supputandi. Rechens form.

Caput 168.

SVpputare, Ratiocinari, Calculum ponere cum aliquo, Computare, Subducere rationem, Ad calculum vocare, Facere calculum, Rechnen/ zusamen rechnen/vberschlagen.

Reddere rationem expensarum.

Sumptuum rationem subducere, Die vnköst/außlag berechnen.

Supputare aliquid in articulis.

Computare rationem digitis, Auff den fingern rechnen/zelen.

Frustrà egomet mecum has rationes deputo, Diese Rechnungen vberschlage ich vmbsonsten mit mir.

Inducere in rationem, In die rechnung bringen.

Referre in rationes.

Inscribere in codicem rationarium, In das Rechen-

buch [illegible]/schreiben. *Codex rationarius.*
Rechenbuch, *Liber accepti & expensi, idem.*
Describere rationem accepti & expensi, Die rechenschafft deß empfangens vnnd außgebens abschreiben.
Ratio constat, die rechnung besteht/vergleicht sich.
Calculator, à rationibus, à calculus, Rechner.
Arithmetica, Rechen kunst.
Discit Arithmeticam, Er lehrnet rechnen.

Ineundi fœdus.

Bündtnuß/vertrag machens form.

Caput 169.

FOedus, pactum, conuentio, pactio, Bündtnuß/ bund/vertrag.
Inire fœdus cum aliquo, sancire fœdus, icere, ferire, pactum facere, conuentionem facere, pacisci, fœdare, Eins werden / vberein kommen / vertragen/ bündtnuß auffrichten/machen.
Quibus verbis inter vos conuenit? Wie seydt jrs eins worden/vertragen?
Nihil adhuc conuenit? Es ist noch nichts vertragen/verglichen.
Conuenit de istis rebus, Sie seynd des eins/haben sich in denen verglichen.
Exigua pecunia cum eo pacisci potes, Vmb ein klein gelt kanst du es mit im eins werden.
Hoc mihi ex pacto debes, Das bist du mir schuldig/ laut des vertrags.
Stare pacto, stare conuentis.

Der vertrag/was ingewilligt/halten.

Resilire à pacto, Non stare conuentis, Vonn dem vertrag abspringen/hinder sich schreitten/nit halten was bejahet ist.

Mutare pacta, Die verträg ändern.

Rescindere conuenta, irritare pacta, die verträg auffheben/vernichtigen.

Violare, frangere fœdus, Die bündtnuß zerbrechen.

Fœdifragus, violator fœderis, Bundbrecher/meynendiger.

Trãsigere cum aliquo de aliquare, Mit jemanden vber etwas ein vertrag machen/vereinigen.

Comburendi, Verbrennens form.

Caput 170.

C*omburere, igne absumere, igne vastare, depopulari, cremare, exurere*, Verbrennen.

In ignẽ mittere, Vulcano tradere. Igni tradere. Proijcere, conijcere in ignem. Committere flammis, Ins fewr werffen/schmeissen.

Incendere, Anzünden/mit fewr anstechen. *Actiua*

Conflagere, Flagrare, Ardere. Absoluta sunt. Verbrennen/brennen.

Tota ciuitas conflagrauit, Die gantze Statt ist verbrandt.

Exurere aliquam, Einen verbrennen.

Exurere sagam, sacrilegium, incendiarium, &c.

Tunc tua res agitur, paries cùm proximus ardet. Als deines nechsten Hauß brẽnt / ist auffwachens zeit behendt.

Incendium, Brandt/brunst.
Restinguere incendium, Brandt löschen.
Liberare domum ab incendio & flamma, Ein Hauß vor dem fewr retten.
Instruere ignem. Excitare focum. Fewr bützen/anzünden.
Iubere ignem fieri, Ein fewr lassen anlegen.
Excitare ignem flatu, Das fewr auffblasen.
Excitare, Accendere ignem folle, Das fewr mit dem Blaßbalch anblasen.
Languidus ignis, Ein vbel brennendes fewr.
Luculentus focus, Liecht/hellbrennendes fewr.

Ornandi. Zierens form.
Caput 171.

ORnare, comere, expolire, exornare, venustare, picturare, honestare, polire, concinnare, decorare, componere, Zieren/ schmücken/ außbutzen/außrüsten.
Ornatus est in nouum modum, Er ist auff ein newe weyß gezieret.
In peregrinum modum. Nach frembder weyß.
Terentius: Dum moliuntur, dum comuntur, annus est, Weil sie sich rüsten vnd schmücken/ läufft ein jahr hin.
Hoc oppidò politum est, Das ist zierlich außgebutzt.
Expolitum opus, Ein zierlich werck.
Interpolare, Est nouam formam vetustis rebus addere, Erneweren/vermachen.

Vestes

Vestes interpolatæ, Ernewerte/wider auffgebutzte Kleider.

Interpolator, qui vestes antiquas renouat, Erneweret alter ding.

Mulier implicat caput ad speculum, Aptat capiti calanthicam, Das Weib sticket sich/ setzt das Tuch beym Spiegel auff.

Exhibet ornatũ meretricis, Sie ist geschmückt wie ein Hur.

Dedecorare, deuenustare, dehonestare, deturpare, schenden/entehren.

Compta mulier, venusta, elegans, speciosa, bella, pulchra, nitida, purpureis malis, genis rubentibus, roseis labijs, Ein schöne/hüpsche/frische/klare Jungfraw.

Forma, Pulchritudo, Species, Venustas, Decor, gestalt/schöne/zierlichkeit.

Formosus, pulcher, venustus, speciosus, forma præcellẽs, decorus facies, Schön/ Zierlich/ Hüpsch/wol gestalt.

Deformis, inhonestus, fœdus, di.

Vitio corporis deformatus, monstrosus.

Tersitæ facie, Vngestalt / vngeschaffen/häßlich/scheußlich.

Cultus, ornatus, polities, lepos, nitor, lenocinia, phaleræ, veneres, colores, fuci, Zierung/ gezierde/ geschmück/schöne/des angesichts verblenckung.

Fucare, Anstreichen/farben.

Fucata mulier, Angestrichen/verblencktes weib.

Fucus, Stibium, color quo meretrices vtuntur ad obtegenda corporis vitia, Verstreich farb/glintzende farb.

Contingendi.
Widerfarens form.
Caput 172.

Contingit, accidit, euenit, obtingit, vsu venit, cadit, cedit, Es widerfehrt/eß begibt sich/ es geschicht/es gebürt.

Non cuius homini contingit adire Corinthum, Prouer. Es geräth nicht einem jeglichen/ Wir können/ nicht all Bapst zu Rom werden.

Aegrè, sed tamen contingit, Es geschicht dannoch/ wiewol schwärlich.

Contingit & molis venatio, Prouerbium, Ein blinder scheußt auch wol ein Raaben.

Longè aliter atq; pro merito illi contigit, Es ist jhme weit anders dañ ers werdient hat/ widerfarẽ.

Ingens huic venit, vel obuenit hæreditas, Es ist jhme ein grosse erbschafft zukommen.

Obtigit quod volebam, Es ist gelungen was ich wolte.

Iure obtigit tibi, Precium ob stultitiam fers, Dir ist recht geschehen/ Bekömpst lohn noch deiner thorheit.

Cadere bellè, benè, commodè, percommodè, oportunè, ita vt volumus, quemadmodum volumus, aliter atque putauimus, malè, pro succedere, accidere, Gerathen/gelingen/ wol oder vbel.

Hoc adhuc percommodè cadit, Das geräth noch wol.

Benè vertat. Glück zu. *Contrà, Malè vertat*.

Quod felix faustumq́ sit, Des walte Gott.

Adsit Deus conatibus. Fœlices adsint superi. Fiat Dei voluntas, Da seye Gott/vnd sein Heiligen bey/ Gott walte.

Quod bonum faustumq́ sit tibi, Gott geb es dir zum glück.

Nihil est præcipuè dolendum in eo quod vniuersis accidit, Darin hat man sich nit hoch zu beklagen/ weils allman widerfaret.

Curæ & solicitudinis.

Sorgens/vnd bekümmernuß form.

Caput 178.

C*Vrare, curam habere, incumbere in curam aliquam, adhibere curam alicui, figere curam in aliqua re*, Sorg tragen/acht haben/sich einiges dings befleissigen.

Est de me valdè sollicitus. Sum illi vehementer curæ, Me curat sollicitè, Er ist meinent halben sehr sorgfeltig.

Aliena curat, sua negligit, Er bekümmert sich mit frembden dingen/vnd verseumet die seine.

Prouidere in futurum, in posterum, Sich in zukünfftigen dingen fürsehen.

Tu videris. De hoc tu videris, Du magst drumb sorgen/lugen.

Nihil ad me attinet. Quid mea refert.

Ego

Ego susq; deq; habeo, Es gehet mich nichts an/ich gib nichts drumb.

Sollicitare aliquem. Curam inijcere. Afficere aliquem cura. Adferre alicui curam. Scrupulum inijcere. Solicitum facere. Reddere anxium. Sollicitudinem adferre, ingerere, Sorgfältig/ bekümmert machen / mit sorgen / anligen beladen/ vnrůhig/ angsthafftig machen.

Abijcere curam alicuius, Eines nit mehr sorg tragen.

Multis negotiorū vndis iactari. Destineri curis varijs. Vehementer occupatum esse. Varijs negotijs impeditum esse.

Multis negotijs inuolutum esse, intricatum, illigatum, obuinctum, illaqueatum, oneratū, oppressum, oppletum, Hart / hoch bekümmert vnd vberladen seyn mit vielen geschäfften vnd händlen.

Laxari, solui cura, Von der sorgen erledigt werden.

Extricare se negotiorum turbis. E curarum vndis emergere. Ex negotijs se expedire. Emoliri se ex negotiorum fluctibus. Exoluere se negotiorum tumultibus, Der geschäfften vnd vielfeltiger händel sich entledigen.

Vbi his malis emersero, vbi his turbis me extricauero.

Vbi ab his negotijs me ipsum vindicauero, absoluero.

Vbi his negotiorum exierim labyrinthis.

Vbi ex his malis eluctatus fuero, enatâro, Wenn ich mich ein mahl würd auß dieser müheseligkeit gewi-

gewickelt vnd gerissen haben / Wenn ich dieser dingen abwere.

Sollicitus, anxius, inquietus animo, Sorgfältig / ängstig/vnrühig.

Curis vacat, Quietus est, In vtramuis aurem dormit, Nulli curæ obnoxius; Sonder sorgen/ohn anligen ist er.

Consentiendi, & dissentiendi.
Verwilligens/ nit inwilligens Form.
Caput 174.

COnsentire alicui, Assentiri. Cum aliquo sentire, In alicuius sententiam pedibus ire. Accedere alicuius sententiæ. Subscribere alicuius iudicio. Alicuius sententiæ suum addere calculum; Mit einstimmen/zustimmen/eins sins/meinung / gemüts sein/ mithälen/mithalten/zustehen

Dissentire ab aliquo. Longè diuersa sentire.

Refragari alicuius sententiæ. Aduersari, reclamare.

Ab opinione alicuius nimium abesse, Anders gesinnet sein/nicht zustimmen/nit mitwilligen/anders halten/anderer meynung sein

Equidem ab opinione tua nimium absum, longè secus atque tu, sentio.

Multum à tua mea discrepat sententia.

Haud mediocriter dißidet, plurimum distat.

Nimium inter tuam atque meam interest opinionem, Wir seind nit eins sinns/gefülens/ oder meynung.

Dignus

Dignus & indignus.
Wirdig vnd vnwirdig/Form.
Caput 175.

Dignus,a,um, quod meretur laudem vel honorē, wirdig/woluerdient/werth.

Dignus est honore. Dignus qui honoretur.

Dignus est vt honoretur, Er ist der ehren werth/ehrwirdig.

Indignus est quem honores. Indignus est vt à te honoretur, Er hats nit verdient/ das du jn ehren solst.

Dignari, Wirdig achten/schätzen.

Haud equidem tali me dignor honore, Ich halte mich zwar der ehren nit wirdig.

Dedignari, Nit werth/oder wirdig achten / vnwirdig halten.

Res indigna tua cura. Indigna, quam tu cures. Res est infra dignitatem suam, Du bist zu groß darzu/ das du solchs thun solst.

Dignitas, wirdigkeit/ehr.

Indignitas, Vnwirdigkeit/vnehr/schand.

Indignitas rei, des dings schändlichkeit.

Cedro digna, Es ist ewiges bewarens werth.

Digum patella operculum, Prouerb. Zum krummen Hafen / muß man auch ein krummen deckel haben.

Gleich vnd gleich hat sich troffen.

Honorare, Honore afficere aliquem. Honorem habere exhibere. praestare, deferre alicui honorem, honestare, obseruare, in honore habere, suspicere, admirari.

vari, venerari aliquem, Ehren/in ehren/wirden/ achtung/für augen halten.
Derogare honori, Der ehren abziehen.
Fraudare aliquem honore, Die gebürliche ehr nit erzeigen/die ehr entziehen.
Consulere honori, Die ehr bewaren/bedencken.
Cohonestare alicuius nuptias sua præsentia, Jemandē seinen ehrentag gegenwertiglich leysten.
Honorare aliquem vino, Einen mit wein verehren/ den wein schencken.
Dehonestare, Inhonestare, Schänden/ entehren/ (verachtē.

Aedificandi & diruendi.

Auffbawens vnd abbrechens Form.

Caput 176.

AEdificare, struere, extruere, condere, erigere, collocare ædificium, domum, ædes, Hauß auffbawen.
Moliri arcem, Vnderstehen ein Schloß zu bawen.
Superædificare, Superstruere, Darauff bawen.
Superstruere fundamento, Auff den grundt/fundament bawen.
Reædificare, Wider erbawen.
Reficere, sarcire, instaurare ædes, Verbesseren/wider auffrüsten/auffbutzen.
Locare ædes extruendas, verdingē ein hauß zu bawē.
Conducere domum ædificandam, Ein hauß annemen zu bawen.
Erigere structuram, Das gebäw auffrichten.
Fabricari & re, Zymmern/bawen/machen.

Fabrica-

Fabrefacere, artificiosè componere, Künstig machen.
Demoliri, diruere, disturbare ædificium, vastare, deuastare, euertere, subuertere, Ein Gebäws abbrechen/abwerffen/vmbkehren.
Funditùs, radicitùs diruere, Im grundt abbrechen/ niderwerffen.
Solo æquare, adæquare, in planum redigere, Zu bodem schleiffen.
Domus, ædes, ædium, Ein hauß.
Habitatio, habitaculum, Ein wonung.
Domicilium, Sedes, idem.
Habitare, Morari, Mansionem habere alicubi.
Incolere aliquem locum, Wonen/behausen.
Mutare domicilium, Migrare aliò, Mutare sedes.
Aliò habitationem concedere. Alias sedes petere.
In aliam regionem commeare, Verhausen/verziehē/ verfahren/ an ein ander ort faren.

Deficiendi.
Abfallens/verlassens Form.
Caput 177.

D*Eficere, Desciscere ab aliquo, Deserere, Destituere, Relinquere aliquem,* Abfallen/ abtretten/verlassen/erligen.
Deficiunt me vires, & deficiunt mihi vires, id est, debilitor, Das vermögen mangelt mir / es fehlet mir an der macht/die kräfften erligen.
Multi defecerunt à Rege, Viel seind vom König ab gefallen.

Rebellare, iugum excutere, imperium detrectare, Vngehorsam/widerstrebig sein.
Reuocare, instaurare, vindicare amissam libertatem, Die verlorne freyheit retten/schirmen.
Omnes cognati me atque amici deserunt, Alle meine verwandten vnd freund verlassen mich.
Timet ne deseras se, Sie forcht/du wirdst sie verlassen.
Non animus mihi, sed vires deficiunt, es mangelt mir nit der muth/sonder vermögen vnd muth.
Deficere à virtute, von der frombkeit abtretten.
Declinare, deflectere ab officio, &c.

Excellendi & superandi.
Vbertreffens vnd vbersteigens form.
Caput 178

EXcellere, Antecellere, Praecellere, Antecedere, Anteire, praestare, superare, vincere, Vbertreffen/vberwinden/vbersteigen.
Vt: Antecedere, anteire aliquem aetate, honore, vsu rerum, prudentia, intelligentia, virtute, eloquentia.
Praestare alicui ingenio, pulchritudine, fide, &c.
Vir viro quid praestat? Was/wie weit ein mensch den andern vbertrifft.
Superare aliquem toto capite, ein haupt lenger sein. *sic, Superare aliquem cursu, diuitijs, scelere, petulantia.*
Tua praedicatio formam meam exuperat, Dein rühmen vbertrifft meine schöne.

Vincit Catonem grauitate, Sampsonem robore. Salmonem sapientia, Thersitem deformitate, Lynceum acumine visus, Ciceronem eloquentia, &c.

Eundi & proficiscendi.

Gehens/reisens form.

Caput 179.

Ire, proficisci, iter facere, profectionem facere, Concedere, tendere, pergere aliquò, conferre, recipere se aliquò, Hinziehen/ reisen.

Ambulare, deambulare, obambulare, spaciari, Wandlen/ spacieren/ vmbher gehen.

Ire in malam crucem, in malam rem, Ad coruos.

Abire in malam pestem, Zum Galgen gehen.

Instituere iter. Parare, apparare, adornare profectionem. Componere sarcinas, Accingere se itineri & ad iter, Sich auff die reyse rüsten.

Accinctus itineri, mox ingressurus iter: Gerüst zu reysen.

Quò paras proficisci? Quò paras profectionem?

Quò destinasti iter? Wohin wiltu ziehen

Quò tendis? Quónam tibi iter est? Wo reysestu hin?

Peto domum, rus eo, rus me confero.

Concedo Louanium Confero me in Hollandiam.

Concedam hinc intrò.

Quò nunc primùm intendam? Qua insistam via? vel, Quam insistam viam? Wohin sol ich erstlich gehen.

Affectare iter ad aliquem, Embsiglich begeren zu jemanden zuziehen.

Di-

Dirigere, conferre iter ad aliquem, Die Reyß zu jemanden richten.

Progressus est iter bidui. Viam duorum dierum processit, Er ist zwo tagreyß fürgezogen.

Ire recta via, rectum tenere iter, Den rechten weg gehen/halten.

Ingredi iter, Sich auff den weg begeben.

Dare se in viam, idem.

Suscipere iter pro aliquo; Für jemands ein reiß annemen.

Constitutum iter ire contendit, Er zeugt seinen weg fortan.

Intercludere iter, Præcludere viã, Inhibere iter, Progressum impedire, Iter intersepire, Den weg/paß benemen/absteckẽn/wehren.

Aperire viam, facere, sternere viam, aditum præbere, Den weg machen/öffnen.

Ferro aperire viam, Mit gewalt den paß öffnen/ den weg machen.

Conficere, perficere iter, ad metam peruenire, defungi itinere, Die reiß volnziehen/außführen/endigen.

Abeundi.

Hinziehens form.

Caput 80.

A*Bire, discedere, recedere, abscedere,* hingehẽ/ dauon ziehen.

Sine me abire. Sine vt abeam. Mitte me. Omitte me, Laß mich gehen.

Abire ab adibus, Vom hauß gehen.
Abire domo, Auß dem hauß gehen.
Parat, adornat abitum, habet in animo discedere, Er wil davon ziehen.
Abi, concede ab oculis meis. Abi, discede, abscede è conspectu meo Diuerte à conspectu meo.
Secede, remoue te à conspectu meo. Cede prospectui meo. Te hinc amolire, facesse hinc, Packe/trolle/ rege dich dannen auß meinen augen.
Abire in angulum, In ein winckel gehen.
Hinc euenit abitio, discessio, Hieher ist der hinzug/ hinscheidung kommen.
Abscede paululum hinc, Trett etwas auff ein seyt.
Abscessit nauis longè in altum, Das Schiff ist weyt hindan gefaren.
Nunquàm discedit à latere illius, Er kommet nimmer von seiner seyten.
Concede hinc domum, domum te confer, Gehe heym.

Fugiendi. Fliehens form.
Caput 181.

F*Vgere, fugitare, dare se in fugam, conuertere se in fugam, dare terga, vertere terga.*
Capessere, arripere fugam, Coniicere se in fugam, in pedes conferre se in pedes, in fugam, mandare se fugæ, Fliehen/weichen/den rucken keren/wenden/ die flucht nemen/das hasen gleid suchen.
Adornare, ornare, moliri, parare fugam, Sich auff die flucht rüsten.

Confugere, refugere, perfugere ad aliquem, id est, auxilij gratia ad aliquem fugere Zu jemanden sein zuflucht haben/nemen / Schutz vnd Schirm suchen.

Confugium, refugium, zuflucht/schutz/schirm.

Recipere se ex fuga, von der flucht widerkommen.

Effugere, euadere, elabi, Entlauffen/entkommen.

Non effugies meas manus, Du wirst meinen henden nit entkommen.

Suffugere, Heimlich davon ziehen/ sich verstechen.

Intercludere fugam, impedire, Die flucht benemen/ verschlagen/versperren.

Reprimere fugam, cohibere, Die flucht weren / stillen.

In fugam vertere aliquem, dare in fugam, id est, fugare, Auff die flucht bringen.

Subterfugere, Scheuhen/vermeyden.

Nullum laborem tua causa subterfugiam.

Nomen viri subterfugit mihi, id est, elapsum est, Des manns nam ist mir entfallen/vergessen.

Diffugiunt niues, tenebræ, nebulæ, Finsternuß/Nebel zergehen/hören auff.

Adeundi. Her zu gehens form.

Caput 182.

A*Dire aliquem. Ad aliquem accedere,* zu jemanden gehen.

Nunquàm abscedo, quin abs te abeam doctior, Ich gehe stets von dir gelehrter.

Quid cessas hominem adire? Was verweilest du ihn anzusprechen.

Aperire, facere aditum, accessum, den zugang/zutritt eröffnen / machen. *Contrà: Præcludere aditum,* Den eingang versperren/verhinderen

Abibo illum hac de re, Ich will dieser sachen halben zu ihm gehen.

Visere, inuisere aliquem, Besuchen / gehen zu besehen.

Quid causa est, quare tam rarò nos inuisas? Welche ist die vrsach/das du vns so selten besuchest.

Exeundi.
Außgehens Form.
Caput 183.

EXire, egredi, efferre pedem, Außgehen.

Vide ne qua exeat, Schawe / das er nirgendt hinauß gehet.

Exitum huc nollem, id est, vellem non exijsse, ich wolte das ich nie herauß gangen were.

Quisnam à Ioanne exit? id est, ex domo Ioannis, Wer kompt auß Hansen Hauß herfür? *sic, Exit à me abs te, id est: ex mea, tua domo.*

Exire vrbem, ex vrbe, & vrbe, Auß der Stadt gehen.

Exire foras, Hinauß gehen.

Egredi ordine, Ordentlich einer nach dem andern außgehen?

Vnde egreditur? Wannen kompt er herfür.

Egreditur à Ioanne, à me à te, &c.

Intrandi.
Eingehens Form.
Caput 184.

ITerare, introire, introgredi, ingredi Eingehen.
Abeamus intrò. Concedamus hinc intrò, Lasset vns hinein gehen

Introrumpere. quasi cum impetu introire, Hinein fallen/einbrechen.

Intromittere, Einlassen *Dicimus: Intromittere aliquem in ædes & in ædibus Plaut. Profectò in ædibus meis me absente, neminem volo intromitti.* Warlich ich will keinen in meinem abwesen eingelassen haben.

Introducere, Einfüren/einleiten.

Introuocare, Herein ruffen.

Intrare domum. Introire in domum, Ins Hauß gehen.

Introire ad aliquem, Zu jemanden hinein tretten.

Prætereundi & transeundi.
Fürüber gehens Form.
Caput 185.

PRæterire, vltrà destinatum iter progredi, Fürüber gehen. *Iam hunc non ausim præterire, quin consistam & colloquar*, Ich darff ietzt bey diesem nicht fürüber gehen/ ich spreche ihn dañ ahn.

Præterijt me insalutatum, Er ist bey mir fürüber gangen vnbegrüsset.

Præteriÿ te imprudens, Ich bin vnwissend bey dir für über gangen.

Sciens, prudens, præteriÿt me, Wissend ist er bey mir fürüber gangen.

Præterit domum nostram, Er ist bey vnserm Hauß hingangen.

Tempus præteriÿt, abÿt, Die zeit ist fürüber gangen.

Virgilius: O mihi præteritos referat si Iupiter annos, Das mir Gott die verlauffene Jahr widerbrächte.

Tua iam ad discendum præteriÿt ætas, Bist nun zu alt zu lehren.

Transire, Weiter/hindurch vbergehen.

Permeare, transmeare, idem.

Globus transiit per annulum, Der Kloß ist durch den Bügelring gangen.

Transire flumen vado, Durch des Wassers furth gehen.

Transeamus pontem, Laß vns vber die brück gehen.

Negare transitum. Den paß/ Durchzug versagen/ nit passieren lassen.

Redeundi. Widerkerens form.

Caput 186.

R*Edire, reuerti, reuertere, regredi, remeare, remigrare, reuenire, recurrere, referre, reuocare pedem, repetere iter, reflectere iter*, Widerumb kommen.

Redde te patriæ.	*Fac recurras in patriam.*
Restitue te tuis.	*Fac te quàm primùm reducem vide-*

videamus, Kom wider anheym.

Redijt pedibus, vel pedes, Er ist zu Fuß wider kommen.

Redijt vehes, nauigio, vehiculo, &c.

Repete domum, Kehre/ziehe wider heimwerts.

Remigrauit in domum suam, er ist wider in sein hauß gefahren.

Remigrauit animus nunc demùm mihi.

Redit mihi animus, Der muth kompt mir nun widder.

Vbi me illic non videbit, iam huc recurret, sat scio. Weñ er mich allda nit sehen wirt/ so weiß ichs das er bald widerkehret.

Qui in medio recurrit, non omninò aberrare dicitur, Welcher auff halbem weg kehret / der ist noch nit gar verirret.

Errandi. Jrrens/fehlens form.

Caput 187.

ERrare, *Esse in errore, Versari in errore, Exorbitare, Labi, Hallucinari*, Jrren/fehlen.

Errare tota via, toto cœlo, Weit/gantz vnnd gar fehlen.

Aberrare à scopo, Des zwecks/ziels / mahls / fehlen.

Exorbitare, Verfehlen/ auß dem gleyd faren / des wegs fehlen.

Exorbitare ab itinere sapientiæ, Von der weyßheit weg abtretten/abirren.

Sic, A lege iustitiæ. Aberrare à veritatis limiti-

bus, à recto Christi tramite à proposito, &c.

Errare cuiusuis hominis est, Es kan ein ieglicher wol fehlen.

Nonnunquam bonus dormitat Homerus, Gute Schützen fehlen auch.

Labi verbis, In worten fehlen/mißreden.

Hem, lapsus sum. Lug / ich habs nicht recht gesagt/ gefehlet.

Inducere in errorem aliquē, Offendere alicui errorem, Iniȷcere errorem, Thun irren/ fehlen/ in irthumb füren.

Deducere ab errore, Von dem irrthumb abführen.

Liberari, exolui errore, Von dem irrthumb errett/ geholffen werden.

Tollere, Eruere omnem errorem, Alle fehl / irrung/ mängel auffheben/hinweg nemen.

Deponere errorem, Den irrthumb ablegen / fahren lassen.

Aberrauit à me inter homines, Er ist vnder die Leuth von mir ab geirret.

Vagari, Diuagari, Discurrere, Vmbschweiffen/ hin vnd wider lauffen.

Erro, Vagus, Circumforaneus, Landtstreicher/Landtläuffer.

Cnips in loco Prouerb. In eum qui mutat sedes, Der nirgens lang verbleiben kan.

Peragere, Circuire, Diligenter perlustrare, Durchwandlen/durchfaren/durchreisen.

Peragrauit, lustrauit multas regiones.

Multùm

Multum ille & terris iactatus & alto, Er hat vil versucht/ zu wasser vnd zu land.

Veniendi. Kommens form.
Caput 188.

V*Enire, Aduenire, Peruenire, Deuenire*, Kommen/ankommen/gelangen.

Venit currens, Er kompt lauffend/eilends.

Venit eques, equo, Er kompt zu pferd. *sic, Naui, nauigio, pede, pedes.*

Venit comitatus duobus, Er kompt mit zweyen gesellen.

Venit media nocte, sub vesperam, appetente nocte, summo mane, meridie, à prandio, &c.

Venire vi, Mit gewalt kommen.

Precario venire, Mit bitten/betens weiß kommen.

Venerunt tibi literæ à parentibus, Dir seynd von deinen Eltern brieff kommen.

Veniam ad te commessatum, Ich werd zu dir komen prassen/zechen/bancketiren.

Venire in maximarum occupationum concursum, Vil zuthun bekommen.

Venire ad nihilum, Zu nichten/zu scheidern/zu boden gehen.

Venire in conspectum alicuius, Vor angen kommen.

Venire in tempore, oportunè, per tempus aduenire, Zur rechter zeit kommen.

Venio serò, post festum,

Zu spâd kommen/als der ablaß geben ist.
Aduenit saluus, incolumis, Er ist frisch vnnd gesundt ankommen.
Cum illo aduenio, Als ich dahin komme.
Fama ad illum peruenit, Es ist das geschrey für jhn kommen.
Propter temporis breuitatem illuc non potui peruenire, Vmb der zeit kürtze / hab ich nit dahin kônnen kommen.
Res peruenit ad aures illius, nescio quomodo, Der handel ist jm vorkommen/ ich weiß nit wie.
Peruenit paucis annis ad maximas pecunias, Er ist in wenig jaren zu gar grossem geld kommen.
Interuenire alicui de improuiso, opprimere aliquem imprudentem, Vnuersehens einem vberkommen.
Superuenire alicui, idem.

Standi. Stehens form.
Caput 189.

STare, consistere, manere, Stehen/ bestehen bleiben. *Subsistere, resistere, restitare, substare, sistere gradum, pedem, sustinere gradum*, Still stehen/ bleiben stehen/halten.
Consiste hic, Bleib hie stehen.
Subsistit. A tergo remansit, Er ist bleiben stehen/er ist hinden blieben.
Astare, bey/ fest stehen/halten.
Circumstare, Circumsistere, Vmbher stehen.
Subsistamus hic paulisper.
Laß

Laß vns hier ein wenig stehen bleiben.

Firmè insistere, Fest auff etwas beharren / steyff stehen.

Hoc dixit, circunstante magna corona ciuium, Das hat er geredt vnder vilen bürgeren drumbher stehendt.

Propè hinc assiste, Stelle dich nahe herzů.

Hærere in vestigio, Stracks still stehen.

Occasionis.
Anlaß / gelegenheits form.
Caput 190.

PRæbere ansam, Præstare, Ministrare occasionem, Patefacere fenestram, Aperire viam ad aliquid, Anlaß / vrsach / gelegenheit geben / den weg zu etwas öffnen.

Simul ac primùm ei occasio visa est, Als es jm am ersten gelegen bedaucht.

Vt primùm ei occasio data est, oblata, &c.

Quærere ansam. Captare occasionem, Anlaß / vrsach suchen.

Amittere occasionem, Die gelegenheit faren / vonn händen lassen.

Non vti tempore oblato, prætermittere occasionem, der gelegener zeit sich nit zu machen.

Reperire, inuenire occasionem, Vrsach finden.

Arripere occasionem, Die gelegenheit an die handt nemen.

Tollere, Submouere, subtrahere occasionem, Priuare aliquem occasione, Die vrsach hindannē schaffen.

Hoc

Hoc tempus tibi oblatum noli prætermittere, Laß die angelangte gelegenheit nit fürüber gehen.

Conuersandi.
Vmbgehens form.
Caput 191.

Conuersari alicui, & cum aliquo, Cõuiuere, Conuersationem, commercium, consuetudinem habere cum aliquo. Consuetudine, consortio, conuersatione alicuius vti, Mit einem vmbgehen/ bey einem wohnen/ vmb einẽ seyn/ mit einem handelen/gesellschafft haben.

Consuetudine malorum boni facilè corrumpuntur.

Malorum conuictus bonos inficit.

Vicini pecoris contagia lædunt, Die frommen werden durch böse gesellschafft leichtlich verdorben vnd beleidigt.

Ouidius: Mores mali agunt contagia latè, idem.

Nihil commercij inceptes cum eo, fuge eum, caue eum, vita, Vermeyde / scheuhe jhn / fahe mit dem nichts an.

Cum inculpatis ambula, conuersare bonis, Iunge te probis hominibus, Gehe mit froñen leuten vmb.

Talis quisq; euadit, qualibus conuersatur.

Talis quisque efficitur, quales illi sunt quibus conuiuit, Mit welchen er gehet täglich vmb/wirt er vergleichen sein red vnd thun.

Cum his semper versare, qui te meliorem reddere queunt, Geselle dich allezeit zu denen/so dich zum guten können gewöhnen.

Turbandi.
Betrübens/ bewegens form.
Caput 192.

Turbare, conturbare, perturbare, miscere, commouere. Betrüben/verwirren/bewegen/vnrühig machen.

Turbauit mihi animum, Er hat mir das Hertz vnrüwig gemacht.

Ciere turbam, concitare tumultum.

Excitare tragœdiam, Auffruhr/getümmel/ein rumor machen.

Turbas facere, idem.

Res nouas moliri, concitare seditionem, Aufflauff/empörung/auffruhr/meuterey erregen.

Ad dissidium vulgus impellere.

Seditio, factio conspiratio dissidium, tumultus, Auffruhr/ aufflauff rottung/ verbindung/ zweytracht/vneinigkeit

Omnia peturbat, nihil non conturbat.

Interturbat omnia, Er macht alles vnrühig.

Vide ne quid intercidat.

Vide ne quis Dauus interueniat, Siehe daß kein schwartze Katz darzwischen komme.

Conturbatus est, id est, commotus, Er ist betrübet.

Turbæ silent, sedatæ sunt, Das getümmel/auffruhr ist gestillet.

Euoluere, exoluere se turba, vel ex turba, id est, liberare, expedire, Sich dauonn frey machen/entledigen.

Mensurandi. Messens form.

Caput 193.

M*Etiri, mensurare, demetiri, permetiri,* Messen. *Sartor mihi vestem mensus est,* Der Schneider hat mir ein Kleidt angemessen.

Mensus est formam corporis mei, vt mihi vestem sarciat, idem.

Hæc vestis ad modulum corporis mei non est confecta, diß kleidt ist mir nit nach meinem leib gemacht.

Metiri frumentum, Korn messen.

Metiri magnitudinem alicuius rei, Einigs dings grösse messen.

Demetiri aquæ altitudinem, Deß wassers tieffe messen.

Qua mensura mensus fueris, eadem alij remetientur tibi, Wie du messest auß / so soll man dir widder messen durchauß.

Geometer, vel geometra, id est, terræ mensor, Erdboden messer/Landtschafften messer / Beschreiben.

Geometria, est terræ mensuratio, vel ars ipsa.

Mensor agrorum, finitor, definitor agrorum, Landtmesser.

Determinare confinia, vel limites, terminare, agrum limitare, Landtmarckten/mit pilungen abscheiden.

Cœli & aeris.

Himmels/Lufft/vnd Wetters form.

Caput 194.

Serenum est cœlum. Serenum est. Serenus est hic dies. Cœlum gratum, temperatum, placidum, sudum, clemens, minimè turbidum, aer temperatus, Es ist schön wetter/klare/vnbetrübte lufft.

Si cras serenum est, fortaßis ludemus, Ist es morgen schön wetter/werden wir vielleicht spilen.

Aestus est nunc vehementißimus.

Ardentißimus flagrat æstus, sæuit.

Maximus est Solis ardor, Es ist nun vberauß grosse hitz/gar warm.

Magna est nunc vis frigoris.

Frigus est maximè vehemens, vehementißimum, es ist nun sehr kalt.

Cœlum incommodum, Böß/trüb wetter.

Admodum ingratum cœlum, turbidum, idem.

Multa hic cœli temperies.

Est aer admodum salubris, Hie ist gar gute getemperierte lufft.

Multa hic cœli grauitas est, Hie ist schwäre lufft.

Non possum huius loci grauitatem ferre.

Vix sustineo huius cœli grauitatem, Ich kan diese schwäre lufft nit ertragen.

Tempestates cœli, id est, serenæ, vel turbulentæ.

Declarandi. Erklerens/anzeigens form.

Caput 195.

Declarare, significare, demonstrare, ostendere, indicare, designare, significationem facere, signum dare, Erklaren/zuverstehen geben/ anzeigen/anzeigung/anweisung thun.

Declarare mentem suam, voluntatem. Seine meynung vnd willen zuuerstehen geben.

Declarant præsentiam sæpè Dei suam, id est, ostendunt, Gott erzeigt vns offt seine gegenwertigkeit.

Nunc re ipsa declarabo, quanti illum faciam, Nun wil ichs thatlich erweisen, wie werth ich jn halte.

Ostende qui vir sies. Declara quid possis.

Fac tui experimentum.

Ede specimen aliquod tuæ artis.

Ede aliquod tuæ professionis exemplum, Laß nun sehen was du vermagst/kanst/gelernet hast.

Artis suæ præclarum specimen edidit, Er hat seiner kunst ein herrlich probstuck dargethan.

Hoc mihi significasse & annuisse visus est, Es dunckt mich/er hat mir das zuverstehen geben.

Innuit mihi digito, Er hat mir mit dem finger gewinckt.

Lasciuiendi.

Mutwillig sein.

Caput 96.

Lasciuire, insolescere, petulantem & insolentem se præbere, exhibere, petulanter & insolenter agere, Verwegen/mutwillig/ vnrühig/üppig/ leckerisch sein.

Abset-

Absente præceptore semper lasciuit.
In absentia ludimagistri nihil aliud quam ineptit, In des Meisters abwesen ist er für vnnd für verwegen/muthwillig/leckerisch.
Lasciuus, proteruus, insolens, petulans, Muthwillig/verwegen/üppig/vnzüchtig.
Proteruia, insolentia, lasciuia, petulantia, Mutwilligkeit/vntugent/üppigkeit/verwegenheit.
Citra vinum temulentia, panis saturitas, Brodt truncken.

Temporis. Zeits form.
Caput 197.

T*Erere tempus, traducere, transigere, consumere, exigere,* Die zeit verbrengen / verschleissen.
Fauere tempus, Domus tædium excutere, Die zeit / oder weil vertreiben.
Perducere tempus comessationibus, lusu, nugis, &c.
Benè collocare tempus, Die zeit wol anlegen.
Bonas horas malè collocare, Die gutte zeit vbel anlegen.
Tempus elabitur, Aetas auolat, abit tempus, defluit, præterit, fugit, labitur, Die zeit lauffet hin/gehet für über/hinweg.
Eximere tempus fabulis, Die zeit vnd weil mit vnnützem geschwetz/oder fabelwerck verbringen.
Impendere, impertiri multum temporis alicui rei, Vil zeit an etwas legen/wenden.
Dispensare tempus magna parsimonia.

Magnam habere temporis rationem.

Non sinere tempus sine fruge fructuq; dilabi, effluere. Die gelegen zeit wol warnemen/acht haben.

Præstituere præfinire, statuere, designare tempus, Zeit vnd stund setzen/ordnen/bestimmen.

Prorogare tempus, protrahere prolongare, differre, die zeit erstrecken/verlangeren/ auffziehen.

Pro tempore, Pro conditione temporis.

Ex tempore, Nach der zeit gelegenheit / ohn vorbedencken.

In tempore, Oportunè, Optimè, Commodè, zur rechter, guter/gelegener zeit.

In ipso temporis articulo, Da es eben zeit war.

Parùm in tempore, Incommode, Intempestiuè, importunè, Zur vnzeit.

Satis est diei vt Neoclesiam proficisci poßis, & ad tempus redire, Es ist noch tags genug / das du gehn Newkirchen reysest/vnnd zu gutter zeit widerkommest.

Multum temporis est, quod nos non visis.

Diu est quod nos non visis, Du hast vns in langer zeit nicht besucht.

Seculum mihi exisse videtur, ex quo nullas abs te accipio literas, Mich dünckt es hundert Jahr seyn/ das ich keine brieff von dir empfangen.

Veni in patriam post diem sextum quàm à te discesseram, Nach dem sechsten tag als ich von dir gegangen/ bin ich heym kommen.

Intereà, Interim, Intereà temporis, intereà loci, Interim,

terim dum, Mitler weil/ darzwischen/ dieweil.

Quantum temporis est? Quàm diu est? Quot dies sunt? Quot menses sunt? Quot anni sunt? Wie lang ists? wie viel seynds tag/ monat/ Jahr?

Non ita diu est. Sunt sex dies. Mensis est, &c.

Iam octo dies sunt, quod reuersus est ex Hollandia, Es seynd nun acht tag / das er auß Hollandt kommen ist.

Interiecto deinde tempore, Interposito deinde temporis spacio, Vber ein weyl darnach/ Balot vber ein zeit.

In profundam noctem, In noctem, Vsque ad Solis occasum, In crepusculum vespertinū, In multā noctem, Gar spåd biß in die Nacht.

Hactenus, Hucusque, Ad hoc vsque tempus, In hanc vsque horam, In hodiernum diem, biß auff dise zeit/ biß jetzund/ biß hieher/ biß nun zu.

Hoc seculo, Hac hominum ætate, Impræsentiarum. Hoc æuo. Hoc tempore, Zu dieser/ jetziger zeit/ jetztwerender zeit.

Semper, Iugiter, Continuè, Nocte dieq́;, Noctu diuq́;, Perpetuò, Alle zeit/ allweg/ stets/ tag vñ nacht/ früh vnd spåd.

In perpetuum, in æternum, Perpetim, In omne æuum, In sempiternum. Ewiglich/ immermehr.

Ad Calendas Græcas, Nunquàm, Cùm mula pepererit, Nimmermehr/ zu keiner zeit.

Paulò pòst, haud multò pòst, paucis post diebus, post paucos dies, elapsis aliquot diebus, post dies aliquot,

quot, Bald/ nicht lang darnach/ nach wenig tagen.
Iam biennium est, quum ille mecum esse cœpit, Er ist nun zwey jahr bey mir gewesen.
Mora temporis, progressu temporis, Mit der zeit/ mit der weil.
Suo tempore, præsenti tempore, Zu seiner gelegener zeit.
Suo tempore quæque agenda sunt, All ding soll man zu seiner zeit thun.
Per idem tempus, eodem tempore, Zur selbigen zeit.
Sumere tempus ad aliquid agendum, Zeit nemen etwas zu verrichten.
Breui tempore, breui temporis spacio, paucis diebus missurus sum, In kurtzer zeit/ frist/ tagen wil ichs senden.
Dare tempus agendi aliquid, Zeit geben etwas zu thun.
Donec, quoad, quousque, dum, vsque dum, tandiu, Biß das/ weil/ als lang.
Deinde, subhac, postea, Demnach / darnach/ nach diesem.
Ante tempus sapit, ante pilos sapit, Er wirdt zu zeitlich/ zu früh weiß/ verstendig.
Præcocia ingenia non temerè ad frugem perueniunt, Die zu früh anfangende oder angehende verstandtnussen oder weißheiten gerathen selten.
Serò sapiunt Phryges. Sera est nunc consultatio.
Serum est mortuo adhibere medicinam, Wenn das Kind

Kind vertruncken ist / ist es zu spåd den brunnen zu zumachen.
Sera in fundo parsimonia, Prouerb. Man soll zeitlich sparen vnd bewaren.
Appetit, aduentat, instat, propè est, imminet tempus, die zeit nahet sich/kommet heran.

Execrandi. Verfluchens form. Caput 198.

Execrari aliquem, detestari, abominari, aliquid deuonere, diris deuouere alterius caput, Verfluchen/ alles vnglück wünschen/ein grewel/ abschewen haben/vbergeben/dem Teuffel geben.
Aduersari, idem.
Vt te dij perdant. *Dij te eradicent.*
Quæ res tibi vertat malè, Daß dich Gott plage.
Imprecari alicui debilitatem, morbum, eine schwachheit/kranckheit wünschen/fluchen.
Execratio, imprecatio, dira detestatio, deuotio. Verfluchung/fluch/verschwerung/vbergebung.
Execrabilis, deuotus, detestabilis, Verflucht/vbergeben/grewlich.
Quod mihi precaris, tibi reprecor, Was du mir wünschest/das wünsch ich dir wider.
Deprecari aliquid ab aliquo, alicui morbos, mortem, pœnā, maleuolentiam, bella, ærumnas, Emsig bitten/abbetten/mit bitten etwas abwenden.

Ferendi leges. Gesatz machens form. Caput 199.

FErre, sancire, promulgare, constituere, statuere, imponere, componere, condere, dare, proponere, figere leges, Gesatz/Rechts ordnungen fürtragen/auffrichten/machen/anstellen.

Refigere, tollere, delere, incidere, antiquare, abrogare, abolere leges, Die gesatz auffheben/abschaffen/vernichtigen.

Imponere graues, duras leges, iniquas, intollerabiles, Schwäre/herbe/unbillige/unträgliche Gesatz aufflegen.

Accipere legem, admittere, recipere, Die satzung/ordnung/annemen/eynwilligen.

Derogare legi, dem Gesatz etwas abbrechen/eins theils abstellen.

Nemo est, quin teneatur legibus, Es ist keiner dem rechten entwachssen.

Ille soluetur legibus, Er soll vom Gesatz gefreyet werden/man soll jm dispensieren.

Contra legem, Contra iura publica, Wider gemeine Rechten.

Legislator, Gesatzgeber/steller/anrichter.

Exequi legem, Das recht verfolgen.

Carendi.

Mangels/entrathens form.

Caput 200.

PRæsentia tua facilè carebo. Te, vt spero, nusquàm desiderabo Nunquàm egebo tui.

Nunquàm Deo fauente, mihi erit tua opera necessaria,

ria, Jch werd deiner nit bedürffen/oder deiner wol entrathen können.

Desidero multa in me, Es mangelt viel an mir.

Hoc libro ne horam quidem carere possum, hic liber omninò est mihi necessarius, omni penè momento hoc indigeo Codice, Diß Buch kan ich gar nit entrathen.

Potesne hoc libro aliquantisper carere? Kanstu diß Buch nit ein wenig entrathen.

Hoc mihi semper necessarium est.

Ne momentum quidem hoc carere possum, diß kan ich nit ein augenblick entrathen.

Hac fortuna facilè poteram carere.

Hac fortuna facilè caruissem, Dieses glücks hett ich wol mögen ohn seyn.

Facilè caret libris suis, non magnoperè libros suos desiderat, Er kan seiner bücher wol entrathen.

Omninò mihi hac in re es necessarius, hac in re tua opera carere omninò non possum, Jch bedarff deiner hierin/kan deiner nit entrathen.

Hac in re præsens non desiderabaris, hic præsentiam tuam non requirebamus, Hierin bedürffen wir deiner nit.

Ad hoc negotium non eras necessarius.

Hic te carere poteramus. Poteris hinc abesse. Poteris huic rei non interesse. Poteris ab hoc negotio abesse, Du dürffest hiebey nit seyn.

Illud negotium facilè te absente conficietur.

Absq; opera tua hoc facilè fiet, &c.

Nolo me absente hoc fieri. Huic rei minimè deesse volo, Jch wil hiebey seyn.

Opus. Nothwendig form.
Caput 201.

SI opus est, si necesse est. si res fert, si ita commodũ vestrum fert. si vsus est, si necessarium est, So es nothwendig ist/ wenns dir also dienet.

Necessitas vrget, cogit, oportet, Die noth erfordert es/es muß seyn.

Multa mihi opus sunt, & multis mihi opus est, Jch bedarff viel ding.

Tacito cum opus est, clamas: cùm loqui conuenit, obmutescis, Wenn man schweigen soll ruffestu: weñ man reden soll/so erstummestu.

Hoc fieri oportet, & opus est, Das muß geschehen/ vnd ist nötig.

Si opus esse videbitur, conuenias me, Wirdts nöhtig seyn/so sprich mich an.

Intelligo meam operam non multum tibi opus esse, Jch verstehe meine hülff dir nit vast nötig seyn.

Aliquantulum mihi temporis opus est, Mir ist ein wenig zeit nötig.

Nummi mihi opus sunt ad hanc rem, Hierzu muß ich Gelt haben.

Tum si quid res feret, coràm inter nos conferemus, id est, si quid opus erit.

Si ita tibi conueniat, id est, opus sit, So es dir also wirt dienen.

Luxuriæ & libidinis.
Geilheit vnd vnkeuschheit form.
Caput 202.

LVxuria, luxuries, intemperantia, libido, Geilheit/vnlauterkeit/vnmässigkeit/vnkeuschheit.

Viuere vitam pecudis sub humana specie. Carnis *desiderijs addictum esse, diffluere luxuria, versari in cœno libidinis instar pecorum. Volutari in cœno libidinum, mulierum congreßibus semet inquinare, vacare, libidini & luxuriæ, volutari cum scortis,* In des fleisches wollust/vnzucht/vnlauterkeit schweben/in Hurey leben.

Scortum, Meretrix, Lupa, Syren, mulier vulgata omnibus, quæ se omnibus prouulgat, quæ domum suam patefacit cupiditati omnium, quæ omnibus sui copiam facit. Prostituta mulier, quæstum suo corpore faciens, publicè merens, Gemein Metz/Dirn/Hur/so keinen zug abschlegt.

Publicare, vulgare pudicitiam.

Prostituere se omnium libidinibus.

Lenocinio se prostituere, Hurerey treiben/sich für ein gemeine Dirn außbieten.

Semper scorta secum ducit. Er führet stets leichte frawen mit sich/nach.

Scortator, fornicator ganeo, nequam, Hurer/Bub.

Lupanar, ganeum, fornix, prostibulum, Ein gemeins oder öffentlichs Dirnen/Hurenhauß.

Profundere, decoquere, prodigere, dißipare, consu-

mere,

mere, perdere, abligurire substantiam, bona, patrimonium, das gut/erb vnnützlich verthun/verschwenden/verzeren/verschlemmen.

Quæ per scelus adeptus est, per luxuriam profundit atque consumit, Was er durch lasterstück erworben/das bringt er mit den Huren vmb.

Parere, indulgere libidini, des Fleisches lüsten folgen/nachgeben.

Explere libidinem, Satisfacere libidini, den lüsten gnug thun/die vnzucht ersettigen.

Domare, coercere, cohibere effrenatam libidinem, imperare libidini, die böse Begirden zwingen/zämen.

Adolescentiæ cupiditates deferbuerunt, der Jugendt brünste seynd erkület.

Aetas mea deferbuit, Meines alters hitz ist vber.

Annonæ.

Jährlicher frucht Form.

Caput 203.

ANnona, Res frumentaria, Jährliche frucht.

Difficultas annonæ. Inopia rei frumentariæ, Korns/früchten mangel

Frugum inopia, idem. Contrà:

Copia frumenti, frugum, &c.

Repentè vilitas annonæ ex summa inopia & caritate rei frumentariæ consecuta est.

Subitò carissimam annonam nec opinata vtilitas consecuta est, Nach der grossen thewrung ist eilends ein gute zeit erfolget.

Crescit

Crescit, ingrauescit, intenditur, durior fit annona. Das korn vnd alles wirt je lenger/ je thewrer.

Precium acceßit siligini, Der Rogge/ Weitzen ist thewrer worden/ auffgestiegen.

Annona laxatur, remittit se, Alle ding schlagen ab/ Das Getrend wirt wolfenler.

Precia sunt detracta siligini, *Precium siliginis retrò abijt*, Der Rogge/ Weitzen ist abgeschlagen.

Iam magna vilitas futura est, All ding soll nun auts kauffs werden/ es soll ein gute zeit kommen.

Leuare annonam, laxare, subleuare, Einen abschlag machen.

Hæc tempestas inferet, pariet annonæ caritatem, faciet vt omnia carißima sint, efficiet vt annona ingrauescat, Diß Gewitter wirdt ein gar thewre zeit machen.

Caritas timenda est. Ein thewre zeit hat man zu befürchten.

Accendere, augere annonæ precia, Ein auffschlag/ thewrung machen.

Grauiora iustò imponere precia rebus, Das gutt/ die waar zu thewr einsetzen/ außbieten.

Commentis augere rerum precia, id est, dolis & mendacijs carius iustò vendere, Mit erdichten reden vnnd lugen/ die waar zu thewr verkauffen.

Butyrum ingrauescit, Precium butyri intenditur, Die Butter steiget/ schlagt auff.

Precium Butyri euariauit à decem aureis, ad duodecim, atque inde paulò pòst ad sedecim, die Butter ist

ist von zehen auff zwölff Gulden gestigen/vnd bald darnach auff sechszehen.

Matrimonij. Ehestands form.
Caput 204.

Coniugium, Matrimonium, Connubium, Iugale vinculum, Vinculum vel nexus matrimonij, iugalis nodus, res vxoria, Der Ehestandt.

Ducere vel assumere aliquam in matrimonium.

Iungere sibi matrimonio. zur Ehe nemen.

Contrahere matrimonium. Inire matrimonium, coniugium. Ducere vxorem, iungi, copulari fœdere matrimonij. Vinculis iugalibus se innectere, Ehelichen/zur Ehe greiffen/in Ehestand tretten.

Abhorrere à matrimonio: habere animum alienum à re vxoria, Keinen sinn haben zu ehelichen/ zu heyrathen.

Manere in cœlibatu, Viuere vitam cœlibem, Vnuerheyrathet/vnehelich bleiben.

Dare aliquam nuptui alicui, dare nuptum alicui, locare, elocare, Ein Tochter außheyrathen / bestatten.

Nubere alicui, collocari, in matrimonium collocare, cum aliquo coniungi, Einen Mann zur Ehe nemen.

Facere nuptias, parare, apparare, adornare nuptias, Hochzeit/Ehrentag anrichten/halten.

Disturbare, mouere nuptias, Die Hochzeit verhindern/hindertreiben.

Fugere, effugere nuptias, Für der Hochzeit ein abschewens tragen.

Nuptiæ non erunt diuturnæ, Sie werden nicht lang bey einander bleiben.

Tu coniecisti me in nuptias, Dise Hochzeit hastu mir gemacht.

Vxore excidit, Er ist der Frawen loß/ ohn/ queit.

Nuptiæ illi molestæ sunt, Er nam sie vngern.

Denegat se commissurum ei gnatam vxorem.

Negat daturum se filiam, Er will jhm seine Tochter nit geben.

Spondere, despondere, desponsare, die Braut verheissen/ zusagen/ vertrawen.

Filiam quam spopondit se illi commissurum, alteri tradidit, Die Tochter welche er disem versprochē/ die hat er eim anderen vbergeben.

Petere aliquam in coniugem. Expetere vxorem, Eine zum Eheweib begeren/ gesinnen lassen.

Repetere in matrimonium, Iterare coniugium, wider heyrathen.

Superinduxit sibi vxorem, Er hat ein ander Weib genommen.

His nuptijs dictus est dies, Heut soll der Ehrentag sein/ diser tag ist zur Hochzeit bestimpt.

Virgo matura, apta viro, viri patiens, nubilis, grandis, Ein bestattliche/ mannbare Jungfraw.

Puella grandescit, Sie wirt groß/ mannbar.

Illocabilis, quæ viro tradi non potest, Die nit verheyrathet kan oder mag werden.

Stabiliendi. Befestigens form.

Caput 205.

STabilire, formare, firmum facere, durare, obdurare, roborare, solidare, Befestigen / bestendig/ wehrhafft machen.

Firmus, stabilis, Vest/bestendig.

Domus stabilis, durabilis, Bestendig/wehrhafft/lägwirig hauß.

Ciuitas firma & valens, multum firmamenti & virium habens, nunquàm vlla vi labefactari potest, ein veste/starcke Stadt.

Firmare locum magnis munitionibus, Ein orth mit grossen Bollwercken/Basteyen befestigen.

Firmare ciuitatem præsidijs, Ein Stadt besetzen.

Via plana & stabilis, Ein Ebner / gleicher / fester weg.

Via præceps & lubrica, Gäher/schlipfferiger weg.

Hoc fixum, & in perpetuum ratum esse oportet, Das muß immerzu vest vnd kräfftig bleiben.

Infirmare, debilitare, infirmum facere, Schwechen/ schwach/vnkräfftig machen.

Imbecillis, & lus, infirmus, eneruatus, carens viribus, Schwach/krafftloß/kranck.

Durare se ad laborem, Zur arbeydt sich gewöhnen/ hart/vest werden.

Conglutinare, committere glutino, Zusamen lüten/ leymen/an ein ander hefften.

Consolidare, Soldieren/fest an einander machen.

Coniungere, componere, Zusamen fügen/ setzen.

Co-

Colligere, Bey den andern binden.
Connectere, Zuſamen knüpffen.
Connectio, compages, compoſitio, conſtructio, Zuſamē fügung/anbindung.

Cenſus. Schatzung / ſtewr Form.
Caput 206.

CEnſus, tributum, Schatzung/ſteur/ſchoß/tribut.
Imperare ciuitati tributum, Schatzung/ſchoß aufflagen.
Efflagitare collationes, Die ſchatzungen/ ſteur / inforderen.
Dare tributum, conferre cenſum, tributum, Die ſchatzung/das ſteurgelt zalen/erlegen.
Cenſere, cenſum agere, Beſchetzen/ die ſchatzung ſetzen.
Tributarius, Der ſteur/ſchoß zu geben ſchüldig/ vñ pflichtig iſt.
Onerare, grauare, vexare populum grauiſſimis exactionibus, Die leut mit ſchwären ſchatzungen beſchweren vnd plagen.
Augere exactiones, Die ſchatzungen vermehren/ hōher anſchlahn.
Portorium vectigal, Furlohn/zoll/vngelt/gült/weg gelt.
Pendere vectigal, Zoll geben.
Irrogare, imponere vectigal, zoll/gülte/ accinß anſetzen/aufflagen.

Redimere, conducere vectigal, Zoll/ gülte/accinß [illegible] [illegible].

Onerare barbaras ac peregrinas merces vectigalibus, Auff frembde wahr ungelt setzen

Conquiescit vectigal, quando intermittitur,

Publicanus, Telonarius, Portitor, Zollner.

Exigere vectigal, Zoll/ungelt/weggelt heissen.

Vectigales ædes, Häuser so [illegible] gülte der Oberkeit geben.

Liberare, Immunes reddere, leuare ædes vectigali, Die häuser freyen von [illegible] ungelt.

Sculpendi, Cælandi
Schnitzens/außstechens Form.
Caput 207.

C*Aelare, insculpere, incidere*, Graben/ außstechen/bilden/schnitzen/hawen.

Cælare argento, & in argento, auff silber stechen/graben.

Cælatum aurum & argentum, pro vasis aureis & argenteis cælatis.

Cælare alicuius imaginem in poculo, Jemandts bildtnuß auff ein becher stechen.

Insculpere saxo, Auff ein stein hawen.

Sic, incidere saxo, in saxo, in ære, in æs.

Vasa anaglypta, cælata, Außgestochen/ gebildte geschirr.

Signa aspersa, Mit bildtwerck / oder waffen gestochen.

Toreuma, Gegraben/gestochen werckstück/getrabeter becher.

Anaglyptes, Cælator, Sculptor, Toreutes, Bildgräber schneider/häwer.

Proplastes, Formengraber.

Imago, imaguncula diminut. Icon, effigies. Bild.

Expressa imago, Conterfeytung.

Exprimere, effigiem vel faciem hominis effingere, Conterfeyten nach dem leben machen.

Pingere hominis speciem, idem.

Pingere, pictura exprimere, Maalen.

Pictor, ein Mäler.

Pictura, Gemäld.

Statuarius, Bildhäwer/giesser/schneider.

Colossus, colossea statua, Ein vberauß groß bildt.

Acuendi, Scherpffens Form.

Caput 208.

A*Cuere, acutum reddere*, Spitzen/scherpffen. *Contra: obtundere, hebetare.*

Acuere cultrum cote, Das messer auff einem stein scherpffen.

Sic dicimus, Acuere serram, gladium, falcē, bipennem, securim.

Acuere lapides molares, Die Müllstein billen/scherpffen.

Exacuere vallos. Pfäl spitzen/scherpffen.

Acutus, Scharpff/spitzig. *Hebes, obtusus, cōtrarium.*

Culter acuta cuspide, Scharpfförtig messer.

Acuti vngues, Scharrffe/spitzige nägel/klawen.

Adulandi. Schmeichlens form.

Caput 209.

ADulari, *assentari, blandiri, ad voluntatē dicere, ad gratiam loqui*, Schmeichlen/den Hoff danck verdienen/nach dem mund reden.

Adulamur seruiliter, etiam gestu, quod commune nobis est cum canibus, Assentamur verbis.

Assentatio, adulatio, Schmeichleren/liebkosung.

Eruditus ad assentationem, Geschickt zu liebkosen.

Blanditia, Liebkosung.

Vestiendi. Kleidens Form.

Caput 210.

VEstire, *amicire*, Kleiden/bekleiden.

Induere se vestem, & se veste, Sich kleiden/anlagen.

Ali & vestiri ab aliquo, Von jemanden vnderhaltē werden mit kleidung vnd narung.

Victus vestitusq́ necessarius, Nötig essen vnnd kleidung.

Mutare vestem, Ein ander kleidt anziehen/anlagen.

Vestiarium, arca vestiaria, Kleider käst/schaff.

Gerit amictum vilem, Er trägt gar schlechte vnnd schlimme kleider.

Mediocriter vestitus est, Mittelmässig gekleidt.

Optimè vestitus, Gar wol/vberauß wol gekleidt.

Præstantius me vestitus est, Er ist besser als ich gekleidt.

F... ...sus, Lumpechtig/hudlechtig bekleidt.
V... sordida, olida, vilis, vetusq;, abiecta, trita, squalida Faul/stinckend/alt/verschlyssen kleidt.
Cont..., Vestis elegans, honesta, pretiosa sumptuosa, pura, idem.
Negligit vestes, Er wartet/ achtet der kleider nit.
Vestis fluxa, laniata, laxa, ampla, longa. Weit/raum/ lang kleidt.
Nudo vestimenta detrahere, dem nackenden die kleider außziehen/das Gasthauß berauben.
Decrescunt puero vestes, die kleider werden dem jungen zu kurtz.
Resarcire, reformare, renouare, reficere vestes, kleider vermachen.
Proscindere vestem, Das kleidt durchschneiden.
Descindere, Zerschneiden/zerhawen.

Adipiscendi. Erlangens Form. Caput 212.

ADipisci, nancisci, consequi, assequi, obtinere, Vberkommen/erlangen/erwerben/ erhalten.
Magnam ex ea re laudem adipisceris, Da von wirstu groß lob vberkommen/inlagen.
Sic, Adipisci gloriam, diuitias, summos honores, nuptias, sapientiam, ordinem senatorium, &c.
Adipisci senectutem, est ad eam peruenire, Das alter erreichen/alt werden.

Deorum vitam adepti sumus, wir haben ja ein lüstig leben erlangt.

Vbi plus ocij nactus fuero, Wenn ich mehr zeits/weilen bekommen habe.

Consequi aliquid labore, vigilijs, diligẽtia, mit arbeit/wachen/vnd fleiß etwas erlangen.

Obtinui quod postulabam, Ich hab erhalten was ich begerten/forderten.

F I N I S.

Deorum vitam adepti sumus, ...
ja ein lüstig leben erlangt.
Ubi plus acq nactus fu...
... bekommen
C... mi/
C





